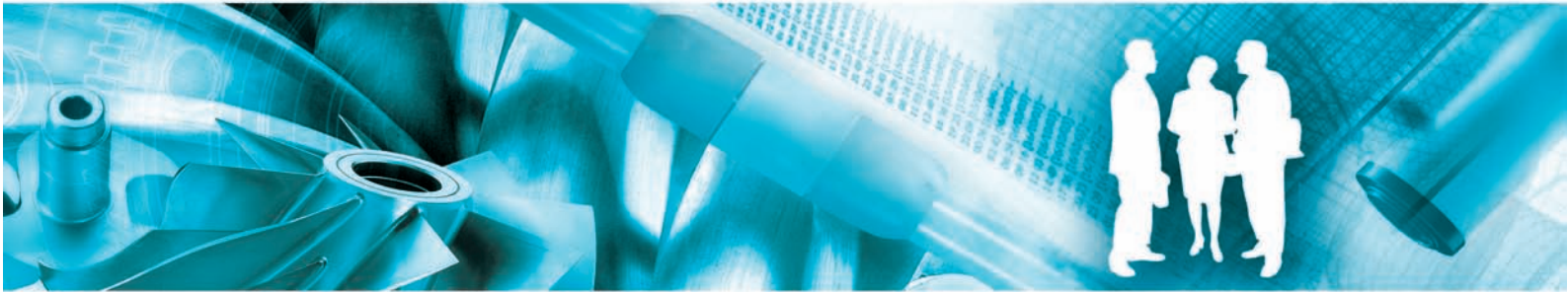


Atlas Copco

Oil-injected rotary screw air compressors



GA 5, GA 7, GA 11

Parts list



Atlas Copco

Oil-injected rotary screw air compressors

GA 5, GA 7, GA 11

From following serial No. onwards :
CAI 700 000

Parts list

- Copyright 2009, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.
- **Use only authorized parts.** Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

2009 - 10

No. 2930 7091 20

www.atlascopco.com

Atlas Copco

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.
Pages marked with Service symbol - “” contain parts of Service kit(s). For complete contents of the kit see chapter “1 - Service kits”.

2 COLUMN INFORMATION

Ref. - Reference number: links a specific listed part to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number: if no part number is specified, the component is not available as a spare part. A line shown in bold is an assembly. A part of which the number is followed by a black dot is comprised in the bold printed assembly right above.

“<<< >>>” Directs to another list with the same title as the “Name”.

When the part number of the specific parts is placed below the “Ref.”/“Name” line a choice must be made upon the type/version of the machine.

Qty - Quantity: indicates the number of parts in connection with the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: translations of the English names can be found in document “Glossary of part names”.

Remarks - Extra information about the part.

A series of letters can indicate that a particular part has been certified by the specified authorized body, in accordance with the codes or rules of the list.

Measurements are given in millimeters.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1 ЗАЯВЯВАНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги указвайте номера на частта, наименованието и необходимото количество от артикула, както и модела и серийния номер на машината.

Страниците, маркирани със символ за сервиз - “”, съдържат части от Сервизен комплект(и). За пълното съдържание на комплекта вж. глава “1 - Service kits” (1 - Сервизни комплекти).

2 ЗНАЧЕНИЕ НА КОЛОНИТЕ

Ref. - Цифрово обозначение: връзка с чертежа за определена част от спецификацията. На чертежа са показани само детайли с цифрово обозначение. Детайлите без цифрово обозначение в чертежа са показани само за прегледност на сглобената единица.

Part number - Номер на частта: ако не е указан такъв, детайлът не се предлага като резервна част. Удебелена линия означава сглобена единица. Част, чийто номер е последван от черна точка, се съдържа в сглобената единица, отпечатана точно отгоре с получер шрифт.

“<<< >>>” е указател към друга спецификация със същото наименование като “Name”.

Когато номерът на частта на указания детайл е разположен под реда “Ref.”/“Name”, трябва да се направи избор съобразно модела/версията на машината.

Qty - Количество: указва броя детайли, свързани със съответното цифрово обозначение. “Заявка” означава “По заявка”: количество или бройка за доуточняване.

Name - Наименование на частта: преводите на английските наименования могат да бъдат намерени в документа “Речник на наименованията на частите”.

Remarks - Допълнителна информация за частта.

Поредица от букви може да указва, че определен детайл е сертифициран от посочения упълномощен орган за съответствие с параметрите или правилата в спецификацията.

Всички стойности са дадени в милиметри.

BR - INSTRUÇÕES DE USO

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço - “” contêm peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo “<<< >>>” direciona para outra lista com o mesmo título, como “Name” (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha “Ref.”/“Name” (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. “AR” significa “As required” (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento “Glossary of part names” (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte přesné číslo dílu, název a množství požadovaných položek, a také typ a sériové číslo stroje.

Stránky označené symbolem servisu - “” obsahují součásti servisní sady (servisních sad). Kompletní obsah sady naleznete v kapitole “1 - Service kits” (1, Servisní sady).

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref. - Referenční číslo: odkazuje díl uvedený v seznamu k místu ve výkresu. Ve výkresu jsou uvedeny pouze díly s referenčním číslem. Díly bez referenčního čísla, které jsou ve výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number - Číslo dílu: pokud není uvedeno číslo dílu, komponent se jako náhradní díl nedodává. Řádek tučně je sestava. Díl, jehož číslo je následováno černou tečkou, je součástí sestavy, jejíž název je vtištěn tučně výše.

„<<< >>>“ vede na další seznam se stejným názvem, jaký je uveden v poli „Name“ (Název dílu).

Pokud je pod řádkem „Ref.“/„Name“ umístěno číslo dílu konkrétního dílu, musí být proveden výběr typu/verze stroje.

Qty - Množství: uvádí počet dílů spojených s příslušným referenčním číslem. „AR“ znamená „As required“ (podle požadavků): množství nebo číslo, které má být určeno.

Name - Název dílu: překlad anglického názvu lze najít v dokumentu „Rejstřík názvů dílů“.

Remarks - Doplnkové informace k dílu.

Série písmen může označovat, že určitý díl byl certifikován autorizovanou osobou v souladu s kódy a pravidly seznamu.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

DA - ANVENDELSESINSTRUKTIONER

1 BESTILLING AF RESERVEDELE

Angiv altid reservedelsnummer, navn og antal for de dele, du ønsker, samt maskinens typebetegnelse og serienummer.

Sider markeret med servicesymbolet -  - indeholder dele af service-kittet(ene). For et samlet overblik over kittets indhold, se kapitel "1 - Service kits"(1 - Service kits).

2 FORKLARING TIL SPALTER

Ref. - Referencenummer: knytter en specifik del på listen til tegningen. På tegningen vises kun reservedele, som har et referencenummer. Reservedele på tegningen, som ikke har et referencenummer, er medtaget for illustrationens skyld.

Part number. - Reservedelsnummer: hvis der ikke er angivet noget reservedelsnummer, fås den pågældende komponent ikke som reservedel. En linje, som vises med fed skrift, er en samling af dele. En reservedel, hvor nummeret er efterfulgt af en sort prik, er en af de dele, der indgår i samlingen af dele, som vises med fed skrift ovenover.

"<<< >>>" henviser til en anden liste med samme titel som "Name".

Når den specifikke reservedels nummer placeres under linjen "Ref."/ "Name", skal du vælge type/version for maskinen.

Qty - Antal: angiver antallet af reservedele, der indgår i det tilsvarende referencenummer. "AR" betyder "As required" (som krævet): mængde eller antal skal bestemmes.

Name - Reservedelsnavn: oversættelse af de engelske navne kan findes i dokumentet "Liste over reservedelsnavne".

Remarks - Ekstra information om reservedelen.

En bogstavrække kan angive, at en bestemt reservedel er blevet certificeret af det pågældende godkendende organ, i henhold til standarderne på listen.

Alle mål er angivet i millimeter.

DE - BEDIENUNGSANWEISUNG

1 BESTELLEN VON TEILEN

Immer Teilenummer, Bezeichnung und Anzahl der erforderlichen Teile sowie Typ und Seriennummer der Maschine angeben.

Seiten mit dem Servicesymbol -  - enthalten Teile von Service-Kit(s). Informationen zum vollständigen Inhalt des Kits finden Sie im Kapitel „1 - Service kits“ (1 - Service-Kits).

2 ERLÄUTERUNG DER SPALTEN

Ref. - Referenznummer: Querverweis zwischen einem aufgeführten Teil und der Zeichnung. In der Zeichnung sind nur Teile mit einer Referenznummer abgebildet. Abgebildete Teile ohne Referenznummer dienen lediglich der Darstellung der Baugruppe.

Part number - Teilenummer: Falls keine Teilenummer angegeben ist, ist das Bauteil nicht als Ersatzteil lieferbar. Baugruppen sind fett hervorgehoben. Wenn sich hinter einer Teilenummer ein schwarzer Punkt befindet, gehört dieses Teil zur darüber stehenden Baugruppe.

"<<< >>>" bedeutet, daß Sie eine andere Liste nachschlagen müssen.

Steht die Teilnummer unter der Ref./Name Zeile, so muß eine Wahl gemacht werden je nach Typ/Ausführung der Maschine.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile in Bezug auf die entsprechende Referenznummer an. „AR“ steht für „As required“ (nach Bedarf), die gewünschte Anzahl muss angegeben werden.

Name - Teilebezeichnung: Eine Übersetzung der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument "Glossary of part names" (Glossar Teilebezeichnungen).

Remarks - Zusätzliche Information zu dem Teil.

Eine Buchstabenfolge weist darauf hin, dass ein bestimmtes Teil durch die angegebene zuständige Stelle gemäß den aufgeführten Normen und Richtlinien zertifiziert wurde.

Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Να προσδιορίζετε πάντοτε τον κωδικό είδους, την περιγραφή και την ποσότητα των αιτούμενων ειδών καθώς, επίσης, και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

Οι σελίδες που επισημαίνονται με το σύμβολο Σέρβις-  - περιέχουν μέρη από Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης. Για το πλήρες περιεχόμενο του πακέτου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "1 - Service kits" (1 - Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης).

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

Ref. - Κωδικός αναφοράς: συνδέει ένα συγκεκριμένο λειτουργικό εξάρτημα του καταλόγου με το σχέδιο. Στο σχέδιο εμφανίζονται μόνο εξαρτήματα που διαθέτουν κωδικό αναφοράς. Τα εξαρτήματα του σχεδίου που δε διαθέτουν κωδικό αναφοράς απλώς εμφανίζονται για την πληρέστερη περιγραφή του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός είδους: εάν δεν προσδιορίζεται κωδικός είδους, το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο ως ανταλλακτικό. Γραμμές που εμφανίζονται με έντονη γραφή αντιστοιχούν σε συγκροτήματα. Ένα εξάρτημα του οποίου ο κωδικός ακολουθείται από μαύρη τελεία περιλαμβάνεται στο αμέσως παραπάνω συγκρότημα που εμφανίζεται με έντονη γραφή.

Το "<<< >>>" αποτελεί αναφορά σε άλλο κατάλογο με τον τίτλο που αναγράφεται στην ένδειξη "Name".

Όταν ο κωδικός είδους του προσδιοριζόμενου εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από τη γραμμή "Ref."/ "Name", θα πρέπει να γίνει επιλογή του τύπου/έκδοσης του μηχανήματος.

Qty - Ποσότητα: υποδεικνύει το πλήθος των εξαρτημάτων που ζητούνται από τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. "AR" σημαίνει "As required" (Σύμφωνα με τις απαιτήσεις): ποσότητα ή πλήθος προς προσδιορισμό.

Name - Περιγραφή είδους: μεταφράσεις των αγγλικών ονομασιών περιέχονται στο έντυπο "Γλωσσάριο εξαρτημάτων".

Remarks - Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα ανταλλακτικό.

Η ύπαρξη μιας σειράς γραμμάτων υποδεικνύει ότι ένα συγκεκριμένο ανταλλακτικό διαθέτει έγκριση από τον αναφερόμενο εξουσιοδοτημένο φορέα, σύμφωνα με τους κώδικες ή τους κανονισμούς του καταλόγου.

Οι διαστάσεις αναφέρονται σε χιλιοστά μετρα.

ES - INSTRUCCIONES DE USO

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre la designación, el nombre y la cantidad de las piezas deseadas, así como el tipo y el número de serie de la máquina.

Las páginas marcadas con el símbolo de Servicio -  - contienen piezas de kit(s) de servicio. Para el contenido completo del kit, vea el capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de servicio).

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref. - Número de referencia: establece un vínculo entre una pieza específica de la lista y el dibujo. Sólo las piezas con número de referencia aparecen en el dibujo. Las piezas que aparezcan sin número de referencia sólo se muestran en el dibujo para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación: si no se indica ninguna designación, el componente no se encuentra disponible como pieza de repuesto. Los conjuntos aparecen con una línea en negrita. Las piezas con números seguidos por un punto negro, indican que forman parte del conjunto que aparece en negrita anteriormente.

"<<< >>>" dirige a otra lista con el mismo título que el "Name".

Cuando la designación de una pieza específica está situada debajo de la línea "Ref."/ "Name" se debe elegir el tipo/versión de la máquina.

Qty - Cantidad: indica la cantidad de piezas asociadas al número de referencia correspondiente. "AR" significa "As required" (según se requiera): debe determinarse la cantidad o el número.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés se encuentran en el documento "Glosario de nombres de piezas".

Remarks - Observaciones: información adicional sobre las piezas.

Una serie de letras puede indicar que una pieza específica ha sido certificada por la entidad autorizada indicada, conforme a los códigos o reglas especificados.

Las dimensiones se expresan en milímetros.

ET - KASUTUSJUHISED

1 OSADE TELLIMINE

Määrake alati osa number, vajalike osade nimed ja kogused, samuti masina tüüp ja seerianumber.

Hooldussümboliga tähistatud leheküljed - “” sisaldavad hoolduskomplketi(–de) osi. Komplekti täieliku sisu jaoks vt peatükki “1 - Service kits” (1- Hoolduskomplektid).

2 VEERUTEAVE

Ref. viitenumber seostab konkreetse nimistus oleva osa vastava joonisega. Joonisel on toodud ainult viitenumbriga osad. Joonisel olevad viitenumbrita osad on mõeldud ainult il-lustratsioonidena.

Part number: osa number. Kui osa number pole määratud, siis pole see komponent varuosana saadaval. Rasvane joon tähistab seadet. Osa, millele järgneb must punkt, koosneb paremal üleval rasvaselt trükitud koostisest.

„<<< >>>” viib teise loendini, millel on samasugune pealkiri kui „Nimi”.

Kui osa number või konkreetne osa on paigutatud „Viite”/„Nime” joone alla, tuleb valida seadme tüüp/versiono.

Qty: kogus näitab vastava viitenumbriga tähistatud osade arvu. „AR“ tähendab „As required“ (Vastavalt vajadusele): määratletakse kas kogus või number.

Name ehk osa nimi: ingliskeelsete nimede tõlked leiata dokumendist „Osa nimede sõnastik”.

Remarks – osa kohta käiv lisaave.

Tähtede seeria võib näidata, et mingi osa on vastavalt nimekirja koodidele või reeglitele volitatud organist sertifitseeritud.

Mõõtmel on millimeetrites.

FI - KÄYTTÖOHJEET

1 OSIEN TILAAMINEN

Mainitse aina osan numero, haluttujen osien nimitykset ja määrät, sekä koneen malli ja valmistusnumero.

Huoltosymbolilla - “” merkityillä sivuilla on huoltotarvikesarjojen osia. Katso sarjan täydellinen sisältö luvusta “1 - Service kits” (1 - Huoltotarvikesarjat).

2 SARAKKEIDEN SELITYKSET

Ref. - Viitenumero: Viittaa osaan luettelossa ja piirustuksessa. Vain osat, joilla on viitenumero, näkyvät piirustuksessa. Ilman viitenumeroa piirustuksessa olevien osien tarkoituksena on vain selkeyttää kokonaisuutta.

Part number - Osanumero: Jos osanumeroa ei ole ilmoitettu, osaa ei ole saatavana varaosana. Lihavoituna näkyvä rivi on kokonaisuus. Osa, jonka numeroa seuraa musta piste, sisältyy lähinnä ylhäällä lihavoidulla painettuun tarvikesarjaan.

“<<< >>>” kehottaa katsomaan toista luetteloa, jonka “Name”-otsikko on sama.

Kun tietyn osan osanumero on “Ref.”/”Name”-viivan alapuolella, on valittava koneen tyyppi/versiono.

Qty - Määrä: Ilmoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. “AR” tarkoittaa “As required” (tarpeen mukaan): irtotavaraa tai määrää on selvitettävä.

Name - Osanimi: englanninkielisten osanimien käännökset löytyvät painotuotteesta Osien nimien sanasto.

Remarks - Lisätietoa osasta.

Kirjainyhdistelmä voi ilmoittaa, että mainittu valtuutettu elin on hyväksynyt osan luettelon koodien tai sääntöjen mukaisesti.

Mitat on annettu millimetreinä.

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION

1 COMMANDE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Précisez toujours le numéro de pièce, la désignation et la quantité de composants souhaitée, ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

Les pages sur lesquelles figure le symbole d’entretien - “” traitent de pièces comprises dans un/des kit(s) d’entretien. Pour le contenu complet du kit, voir le chapitre “1 - Service kits” (1 - Kits d’entretien).

2 INFORMATIONS DISPONIBLES DANS LES COLONNES

Ref. - Numéro de référence : se réfère à une pièce particulière dans la liste et le schéma. Seules les pièces auxquelles un numéro de référence a été attribué sont représentées sur le schéma. Les pièces sans numéro de référence sur le schéma sont simplement destinées à compléter l’illustration.

Part number - Numéro de pièce détachée : si aucun numéro de pièce n’est spécifié, le composant n’est pas disponible en tant que pièce détachée. Une ligne qui apparaît en gras correspond à un ensemble. Une pièce dont le numéro est suivi d’un point noir est comprise dans l’ensemble apparaissant en gras juste au-dessus.

“<<< >>>” indique à consulter une autre liste.

Si le numéro de pièce d’une pièce spécifiques est placé au-dessous de la ligne de référence/nom, il faut choisir le type/version de la machine.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces avec le numéro de référence correspondant. « AR » signifie « As required » (comme requis) : il s’agit de la quantité ou du nombre à déterminer.

Name - Désignation de la pièce : la traduction des désignations anglaises est disponible dans le document “Glossary of part names” (Glossaire des désignations des pièces).

Remarks - Remarques : informations supplémentaires concernant la pièce.

Une série de lettres peut indiquer qu’une pièce spécifique a été certifiée par l’organisme autorisé mentionné, conformément aux codes et règlements de la liste.

Les dimensions sont indiquées en millimètres.

HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a készülék típusát és gyári számát.

A Szerviz - “” szimbólummal jelölt oldalak a szervizkészlet(ek) egyes alkatrészeire vonatkoznak. A készlet teljes tartalmát lásd az “1 - Service kits” (1 - Szervizkészletek) fejezetben.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref. - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábra hivatkozási szám nélküli részei csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number. - ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként. A vastag vonal szerelvényt jelez. Ha a cikkszám után fekete pont áll, az alkatrész a jobbra fent vastaggal jelölt szerelvény része.

A „<<< >>>” jel átirányít egy másik listához, amely a „Name” elemmel azonos nevű.

Ha egy adott alkatrész cikkszámát a „Ref.”/„Name” oszlopba helyezik, ki kell választani a készülék típusát/verziószámát.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordításai az „Alkatrésznevek listája” c. dokumentumban található.

Remarks - Az alkatrésszel kapcsolatos többletinformáció.

Egy betűsor jelzi azt, hogy az adott alkatrészt az illetékes hatóság a lista kódjainak vagy szabályainak megfelelő tanúsítvánnyal látta el.

A mérési eredmények milliméterben értendők.

IT - ISTRUZIONI PER L'USO

1 ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il numero categorico, il nome e la quantità delle parti richieste, come pure il tipo e il numero di serie della macchina.

Le pagine contrassegnate dal simbolo di assistenza -  - descrivono componenti appartenenti ai kit di manutenzione. Per informazioni sul contenuto completo del kit, consultare il capitolo "1 - Service kits" (1 - Kit di manutenzione).

2 INFORMAZIONI SULLE COLONNE

Ref. - Numero di riferimento: indica un componente specifico elencato nel disegno. Nel disegno sono presenti solo i componenti con un numero di riferimento. I componenti senza numero di riferimento sono presenti al solo scopo di illustrare il gruppo.

Part number - Numero categorico: se non è specificato nessun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio. Una riga in grassetto indica un assemblaggio. Una parte il cui numero è seguito da un punto nero è compresa nell'assemblaggio stampato in grassetto in alto a destra.

"<<<< >>>>" indica di consultare un altro elenco di parti di ricambio.

Quando il numero di catalogo di una parte specifica è messo sotto la linea del riferimento/denominazione si deve fare una scelta in base al tipo/versione della macchina.

Qty - Quantità: indica il numero di componenti relativo al numero di riferimento. „AR“ significa „As required“ (Come richiesto): devono essere determinati la quantità o il numero. **Name** - Nome parte: le traduzioni dei nomi inglesi dei componenti possono essere reperite nel "Glossary of part names" (Glossario dei nomi parti).

Remarks - Ulteriori informazioni sul componente.

Una serie di lettere possono indicare la certificazione di un componente da parte di un ente autorizzato specificato, in conformità alle normative riportate nell'elenco.

Le misure sono espresse in millimetri.

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 DETALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite detalės numerį, pavadinimą ir reikiamą kiekį bei įrenginio tipą ir serijos numerį.

Puslapiuose, pažymetuose techninio aptarnavimo simboliu -  -, yra aptarnavimo reikmenų rinkinio (-ių) dalių. Norėdami gauti informacijos apie visą rinkinio turinį, žr. skyrių "1 - Service kits" (1 - Aptarnavimo reikmenų rinkiniai).

2 INFORMACIJA STULPELYJE

Ref. - Nuorodos numeris: susieja sąrašą nurodytą detalę ir brėžinį. Brėžinyje pavaizduotos tik detalės, turinčios nuorodos numerį. Brėžinio detalės, neturinčios nuorodos numerio, tik iliustruoja komplektinį bloką.

Part number - detalės numeris: jeigu detalės numeris nenurodytas, komponento kaip atsarginės detalės įsigyti negalima. Eilutėje, kuri parodyta paryškintu šriftu, yra agregatas.

Detalė, po kurios numerio eina juodas taškas, yra įmontuota paryškintu šriftu aukščiau išspausdintame agregate.

„<<<< >>>>“ nukreipia į kitą sąrašą, kurio pavadinimas toks pat, kaip „Name“ (detalės pavadinimas).

Kai specifinės detalės numeris yra nurodytas žemiau „Ref.“ (nuoroda) / „Name“ (detalės pavadinimas) eilutės, reikia apsispręsti dėl įrenginio tipo/versijos.

Qty - Kiekis: naudojamas su atitinkamu nuorodos numeriu ir nurodo detalių kiekį. „AR“ reiškia „As required“ (prireikus): dar nežinomas kiekis ar skaičius.

Name - detalės pavadinimas: angliškų pavadinimų vertimus galima rasti dokumente "Įrangos dalių terminai".

Remarks - Papildoma informacija apie detalę.

Raidžių derinys gali rodyti, kad konkrečiai detalei sertifikuotą išdavė įgaliota institucija pagal sąrašo nurodymus ir taisykles.

Matmenys pateikti milimetrais.

LV - INSTRUKCIJAS LIETOŠANAI

1. PASŪTĪŠANAS DETALAS

Vienmēr norādiet nepieciešamās iekārtas detaļas numuru, nosaukumu un daudzumu, kā arī tipu un mašīnas seriālo numuru.

Lappuses, kas apzīmētas ar apkopes simbolu -  - satur Apkopes komplekta(u) daļas. Pilnam komplekta saturu pārskatam, skatiet nodaļu "1 - Service kits" (1 - Apkopes komplekti).

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ats. - Inventāra numurs: savieno atbilstošās saraksta daļas ar attēlu. Tikai detaļas ar inventāra numuru ir parādītas attēlā. Detaļas attēlā bez inventāra numura ir montāžai, vienkārši paskaidrotas attēlā.

Part number – detaļas numurs: ja nav norādīts detaļas numurs, komponents nav pieejams kā rezerves detaļa. Treknrakstā parādītā līnija ir montāža. Detaļa, aiz kuras numura seko melns punkts, ir ietverta tieši augšpusē treknrakstā drukātajā montāžā.

"<<<< >>>>" novirza uz citu sarakstu, kuram ir tāds pats nosaukums kā "Nosaukums".

Kad kādas noteiktas detaļas numurs ir novietots zem līnijas "Ats."/"Nosaukums" ir jāizvēlas iekārtas veids/versija.

Qty – daudzums: norāda detaļas daudzumu savienojumā ar attiecīgo inventāra numuru. "AR" nozīmē "As required" (pēc vajadzības): daudzums vai numurs, kuru jānosaka.

Name – detaļas nosaukums: angļu nosaukumu tulkojumus var atrast dokumentā "Detaļu nosaukumu vārdnīca".

Remarks – speciāla informācija par detaļu.

Burtu rindīņā, saskaņā ar saraksta noteikumiem un kodiem, var norādīt, ka šo detaļu ir sertificējusi autorizēta organizācija.

Izmēri ir norādīti milimetros.

NL - INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

Pagina's gemarkeerd met het servicesymbool -  - bevatten onderdelen uit servicekits. Voor de complete inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits" (1 - Servicekits).

2 KOLOM INFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld.

Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het samenstel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer: indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar. Een regel in een vet lettertype is een samenstel. Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

"<<<< >>>>" verwijst naar een andere lijst met dezelfde titel als de "Name" (benaming).

Als het onderdeelnummer van het desbetreffende onderdeel onder de regel "Ref."/"Name" (Ref./Benaming) staat vermeld, moet er een keuze met betrekking tot het machinetype en de machineversie worden gemaakt.

Qty - Aantal: geeft het aantal onderdelen aan in samenhang met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required" (benodigde hoeveelheid): de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names" (Woordenlijst van onderdelen).

Remarks - Extra informatie over het onderdeel.

Een reeks letters kan aangeven dat een bepaald onderdeel gecertificeerd is door het opgegeven bevoegde orgaan, in overeenstemming met de codes of voorschriften in de lijst.

Afmetingen zijn in millimeters vermeld.

NO - BRUKSANVISNING

1 BESTILLING AV DELER

Angi alltid delenummeret, navnet og antallet deler samt type- og serienummeret for maskinen.

Sidene som er merket med Service-symbolet - , omtaler deler av servicesettene. Du finner informasjon om hele innholdet i settet i kapittel “1 - Service kits” (1 - Servicesett).

2 FORKLARING TIL KOLONNENE

Ref. – Referansenummer: knytter en bestemt del i listen til tegningen. Deler uten referansenummer vises ikke på tegningen. Delene på tegningen som ikke har referansenummer, er tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer: Hvis det ikke er angitt noe delenummer, kan ikke delen bestilles som reservedel. En fet linje er en montering. En del som har et nummer som er etterfulgt av en svart prikk, er omfattet i monteringen med fet skrift ovenfor.

“<<< >>>” henviser til en annen liste som heter det samme som “Navn”.

Når delenummeret til en bestemt del plasseres under linjen “Ref.”/”Name” må man velge hva slags type/versjon maskinen er.

Qty – Antall: angir hvor mange deler som er knyttet til referansenummeret. “AR” står for “As required” (“etter behov”): Antall eller nummer må spesifiseres.

Name – Delenavn: Oversettelsene av de engelske navnene finner du i dokumentet Ordliste med delenavn.

Remarks – Anmerkninger: tilleggsinformasjon om delen.

Bokstaver kan indikere at en bestemt del er sertifisert i henhold til det autoriserte organet som er angitt, i samsvar med kodene eller reglene for listen.

Mål er angitt i millimeter.

PL - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Zawsze podawać numer części, nazwę i ilość potrzebnych elementów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

Strony oznaczone symbolem -  - zawierają części zestawów serwisowych. Pełną zawartość zestawów można znaleźć w rozdziale “1 - Service kits” (1 - Zestawy serwisowe).

2 OBJAŚNIENIA KOLUMN

Ref. - Numer referencyjny: łączy konkretną część z listy ze schematem. Na schemacie prezentowane są wyłącznie części posiadające numer referencyjny. Części na schemacie nie mające numeru referencyjnego umieszczono w celu zilustrowania montażu.

Part number - Numer części: jeśli nie podano numeru części, dany element nie jest dostępny jako część zapasowa. Tekst wytłuszczony oznacza zespół. Część, po numerze której występuje czarna kropka, wchodzi w skład wytłuszczonego zespołu wskazanego powyżej po prawej stronie.

„<<< >>>” służą do przechodzenia do innej listy o tym samym tytule, co w kolumnie „Name” (Nazwa).

Jeśli numer dla konkretnej części jest umieszczony poniżej wiersza „Ref.”/”Name”, należy wybrać typ/wersję maszyny.

Qty - Ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do odpowiadającego im numeru referencyjnego. „AR” oznacza „As required” (Wg zapotrzebowania): ilość zostanie uzgodniona.

Name - Nazwa części: tłumaczenie nazw angielskich można znaleźć w dokumencie „Glossary of part names” (Słownik części).

Remarks - Informacje dodatkowe o danej części.

Ciąg liter może informować, że dana część uzyskała certyfikat określonej, upoważnionej organizacji, zgodnie z kodami lub zasadami z listy.

Wymiary zostały podane w milimetrach.

PT - INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especificar sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens necessários, bem como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo de assistência -  - contêm peças de kits de assistência. Para ver todos os conteúdos do kit consultar o capítulo “1 - Service kits” (1 - Kits de assistência).

2 INFORMAÇÃO SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: estabelece a ligação entre uma peça específica listada e o desenho. No desenho, apenas são mostradas peças com um número de referência. As peças mostradas no desenho que não apresentem um número de referência servem apenas para ilustrar o conjunto.

Part number - Referência da peça: se não for indicada a referência da peça, o componente não está disponível como peça sobresselente. Uma linha em negrito representa um conjunto. Uma peça cujo número esteja seguido de um ponto preto está incluída no conjunto impresso em negrito, imediatamente acima.

“<<< >>>” conduz a outra lista com o mesmo título de “Name”.

Quando a referência da peça específica se encontra por baixo da linha “Ref.”/”Name”, é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças relacionadas com o número de referência correspondente. “AR” significa “As required” (consoante requerido): quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: é possível encontrar traduções dos nomes ingleses das peças no documento “Glossário de designações de peças”.

Remarks - Informação extra sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça foi certificada pela entidade autorizada referida, de acordo com os códigos ou as normas da lista.

As medidas são indicadas em milímetros.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 COMANDAREA PIESELOR

Specificați întotdeauna numărul de reper, numele și cantitatea articolelor necesare și tipul și numărul de serie ale mașinii.

Paginile marcate cu simbolul Service -  - conțin componente din kituri de service. Pentru conținutul complet al acestui kit consultați capitolul “1 - Service kits” (1 - Kituri de service).

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: corelează piesa respectivă din listă cu desenul. În desen sunt prezentate numai piesele care au numere de referință. Piesele din desen care nu au niciun număr de referință se află acolo numai pentru a ilustra ansamblul.

Part number - Număr de reper: dacă nu este specificat niciun număr de reper, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb. O linie îngroșată reprezintă un ansamblu. Un reper al cărui număr este urmat de un punct negru este cuprins în ansamblul tipărit îngroșat de deasupra sa.

“<<< >>>” direcționează către o altă listă care are titlul identic cu “Nume”.

Când numărul de reper al piesei respective este plasat sub linia “Referință”/”Nume”, este obligatorie selectarea unui tip sau a unei versiuni a mașinii.

Qty - cantitate: indică numărul de piese corespunzătoare numărului de referință respectiv. “AR” înseamnă “Conform necesar”: cantitate sau număr care urmează a fi determinat.

Name - Nume reper: traducerea numelor englezești pot fi găsite în documentul “Glosar de nume de repere”.

Remarks - Informații suplimentare despre piese.

O serie de litere poate indica faptul că o anumită piesă a fost certificată de organismul de autorizare specificat, în conformitate cu regulile sau codurile listei.

Dimensiunile sunt date în milimetri.

RU - Правила пользования

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины. Страницы, помеченные символом Service - , содержат информацию о сервисном(ых) наборе(ах). Полное содержание сервисного набора приведено в главе “1 - Service kits” (1 - Сервисные наборы).

2 ИНФОРМАЦИЯ О СТОЛБЦЕ

Ref. - Справочный номер: связывает деталь, указанную в списке, с чертежом. На чертеже показаны только детали, имеющие справочные номера. Детали на чертеже без справочных номеров показаны только для иллюстрации сборки.

Part number - Каталогный номер: если каталожный номер не указан, то данный компонент нельзя заказать как запчасть. Жирным шрифтом показаны сборочные единицы. Деталь, после номера которой следует черная точка, входит в состав сборочной единицы, набранной жирным шрифтом непосредственно над ней. Кавычки “<<< >>>” ссылаются на другой список того же наименования, что и “Name” (Наименование детали).

Если каталожный номер находится под линией “Ref.”/“Name”, это означает, что необходимо сделать выбор в соответствии с типом/исполнением машины.

Qty - Количество: указывает количество деталей в соответствии с их справочным номером. “AR” означает “As required” (По требованию): количество или номер необходимо определить.

Name - Наименование детали: перевод английских наименований находится в “Glossary of Part Names” (Словаре наименований деталей).

Remarks - Примечания - дополнительная информация о детали. Ряд букв может означать, что конкретная деталь сертифицирована указанным уполномоченным лицом, в соответствии с кодами или правилами в перечне. Размеры даны в миллиметрах.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

1 OBJEDNÁVANIE SÚČASTÍ

Vždy zadajte číslo súčasti, názov a množstvo požadovaných položiek a takisto typ a výrobné číslo zariadenia.

Strany označené servisným symbolom - , obsahujú časti servisnej súpravy/servisných súprav. Úplný zoznam príslušnej súpravy nájdete v kapitole “1 - Service kits” (1 - Servisné súpravy).

2 INFORMÁCIE V STĽPCOCH

Ref. - Referenčné číslo: slúži na prepojenie konkrétnej uvedenej súčasti k príslušnému výkresu. Na výkrese sú zobrazené len súčasti s referenčným číslom. Súčasti bez referenčného čísla na výkrese slúžia len na ilustráciu montážnej skupiny.

Part number - Číslo súčasti: ak nie je určené žiadne číslo súčasti, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradná súčiastka. Riadok uvedený tučným písmom predstavuje montážnu skupinu. Súčasť, za ktorej číslom nasleduje čierna bodka, je zahrnutá vo vyššie uvedenej hrubo vytlačenej zostave vpravo.

„<<< >>>“ smeruje na ďalší zoznam s rovnakým názvom ako v položke „Name“.

Keď sa číslo určitej súčasti nachádza pod riadkom „Ref.”/“Name”, je potrebné vybrať typ/verziu zariadenia.

Qty - Množstvo: označuje počet súčastí vzhľadom na príslušné referenčné číslo. Skratka „AR“ znamená „As required“ (podľa potreby): množstvo alebo číslo bude stanovené.

Name - Názov súčiastky: preklady anglických názvov môžete nájsť v dokumente „Register názvov súčastí“.

Remarks - Ďalšie informácie o danej súčasti.

Postupnosť písmen môže určovať, že určitá súčasť bola certifikovaná stanovenou oprávnenou inštitúciou podľa kódov alebo pravidiel v danom zozname.

Rozmery sú uvedené v milimetroch.

SL - NAVODILA ZA UPORABO

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

Strani, označene s simbolom za servis , vsebujejo dele servisnih kompletov. Za celotno vsebino kompleta si oglejte poglavje “1 - Service kits”(1 - Servisni kompleti).

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref. - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številka dela: če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot rezervni del. Vrstica z odebeljenim tiskom predstavlja sklop. Del, katerega številki sledi črna pika, spada v sklop, natisnjen z odebeljenim tiskom neposredno nad njim.

“<<< >>>” vas usmeri na drug seznam z enakim nazivom kot “Name (Ime)”.

Če je pod vrstico “Ref.”/“Name” navedena številka dela za določeni del, mora izbirati temeljiti na tipu/različici stroja.

Qty - Količina: določa število delov v povezavi z ustreznim referenčno številko. “AR” pomeni “As required” (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu “Pojmovnik z imeni delov”.

Remarks - Dodatne informacije o delu.

Zaporedje črk lahko pomeni, da je bil določen del certificiran s strani navedenega pooblaščenega organa, v skladu z zakoni ali pravili seznama.

Mere so podane v milimetrih.

SV - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

Sidor markerade med servicesymbolen - , innehåller delar av servicesatser. Hela innehållet i satsen redovisas i kapitlet “1 - Service kits” (1 - Servicesatser).

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelnummer: om reservdelnummer saknas finns komponenten inte som reservdel. Monteringsanvisningar visas med fet stil. En reservdel vars nummer följs av en svart punkt finns med i den fästtilta monteringsanvisningen direkt ovanför.

“<<< >>>” hänvisar till en annan lista med samma titel som “namnet”.

När reservdelnummer för den specifika delen är placerad nedanför “Ref.”/“Namn”-raden måste ett val göras utifrån maskinens typ/version.

Qty - Antal: anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. “AR” betyder “As required” (som erfordras): antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet “Glossary of part names” (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Remarks - Extrainformation om reservdelen.

En uppsättning bokstäver kan ange att en viss reservdel har certifierats av det befulldäktigade organet, enligt koderna eller reglerna i förteckningen.

Mått anges i millimeter.

TR - KULLANIM TALİMATLARI

1 PARÇA SİPARİŞİ

Gerekli öğelerin parça numaraları, ad ve miktarının yanı sıra makinenin tip ve seri numarasını da mutlaka belirtin.

Servis simgesi - “” taşıyan sayfalarda Servis kiti (kitleri) parçaları bulunmaktadır. Kitle ilgili tüm bilgilere ulaşmak için “1 - Service kits” (1 - Servis kitleri) bölümüne başvurun.

2 KOLON BİLGİLERİ

Ref. - Referans numarası: özel olarak listelenmiş bir parça için çizimden bağlantı sağlar. Sadece referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası bulunmayan parçalar sadece montaj işlemlerini göstermek için verilmiştir.

Part number - Parça numarası: parça numarası belirtilmemişse, bileşen yedek parça olarak bulunmamaktadır. Koyu harflerle gösterilen satır montajdır. Numarasından sonra siyah bir nokta gelen parça, yukarıda koyu harflerle basılmış montaja dahildir.

“<<< >>>”, “Name” (Ad) ile aynı başlıkta bir başka listeye yönlendirir.

Belirli bir parçanın parça numarası “Ref.”/“Name” (Ref./Ad) satırının altına yerleştirildiğinde, makine tipi/modeli konusunda seçim yapılmalıdır.

Qty - Miktar: uygun referans numarasıyla bağlantılı olarak parça sayısını gösterir. “AR”, “As required” (Gerektiği gibi) anlamına gelmektedir: belirlenecek olan miktar veya sayı.

Name - Parça adı: İngilizce adların çevirileri, “Parça adları sözlüğü”nde bulunabilir.

Remarks - Açıklamalar: Parça hakkında ek bilgiler.

Bir dizi harf, belirli bir parçanın yasalara veya liste kurallarına uygun olarak özel yetkili bir makam tarafından sertifikalandırıldığını gösterebilir.

Ölçümler milimetre cinsinden verilmiştir.

ZH - 使用说明

1 订购零件

订购零件时必需指定零件号、零件名称、零件数量以及机器的类型和系列号。

在标有维修标记 “” 的页上有维修组件的部分内容。该组件的完整内容请参见章节“1 - 维修组件” “1 - Service kits”。

2 每列内容的说明

Ref. - 图示编号：将零件清单中列出的零件与示意图中的该零件相关联。零件清单中仅显示有图示编号的零件。示意图中没有标注图示编号的零件仅用来在图中帮助示意。

Part number - 零件号：如果某项没有零件号，则该项不可作为零备件供应。以粗体印刷的零件号表示这是一个装置。编号后面有一个黑点的零件包含在其上面以粗体印刷的装置中。

“<<< >>>” 表示该装置的零件清单在手册中以同一名称另外分章单列。

如果指定的零件号位于“Ref.”(图示编号)“Name”(零件名称)列上，则订购零件时必须指明机器的类型/版本。

Qty - 数量：显示相应的图示编号的零件个数。“AR”表示“As required”：即根据需要确定数量。

Name - 零件名称：在文件“零件名称对照表”中可以找到对应的英文名称。

Remarks - 零件的附注。

一连串的字母表示某一特定零件依照标准或规定的要求已获得指定授权机构的认证。

Table of contents

1	Service kits	5
2	Drive arrangement	9
3	Air system - Air inlet	17
4	Air system - Unloader assembly	19
5	Air system - Air outlet - Pack - Floor mounted	21
6	Air system - Air outlet - Pack - Tank mounted	23
7	Air system - Air outlet - Full Feature - Floor mounted GA 5-ID 15, GA 7-ID 21	25
8	Air system - Air outlet - Full Feature - Floor mounted - GA 11-ID 30	27
9	Air system - Air outlet - Full Feature - Tank mounted - GA 5-ID 15, GA 7-ID 21	29
10	Air system - Air outlet - Full Feature - Tank mounted - GA 11-ID 30	31
11	Air system - Full Feature - Air dryer - GA 5-ID 15, GA 7-ID 21	33
12	Air system - Full Feature - Air dryer - GA 11-ID 30	37
13	Oil system	41
14	Oil system - Instrument block - Machined version	45
15	Oil system - Instrument block - Casted version	47
16	Cubicle - IEC - Pack	49
17	Cubicle - IEC - Full Feature	55
18	Cubicle - UL-cUL - Pack	63
19	Cubicle - UL-cUL - Full Feature	67
20	Bodywork - Pack - Floor mounted	73
21	Bodywork - Pack - Tank mounted	75
22	Bodywork - Full Feature - Floor mounted	79
23	Bodywork - Full Feature - Tank mounted	83
24	Standard option - Filter DD 32 - Full Feature - Floor mounted	89
25	Standard option - Filter DD 32 - Full Feature - Tank mounted	91
26	Standard option - Filters DD 32/PD 32 - Full Feature - Floor mounted	93
27	Standard option - Filters DD 32/PD 32 - Full Feature - Tank mounted	95

28	Standard option - Dryer bypass - GA 5, GA 7 - Floor mounted	97
29	Standard option - Dryer bypass - GA 11 - Floor mounted	99
30	Standard option - GA 5, GA 7 - Tank mounted	101
31	Standard option - GA 11 - Tank mounted	103
32	Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 5, GA 7 - Floor mounted	105
33	Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 11 - Floor mounted	107
34	Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 5, GA 7 - Tank mounted	109
35	Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 11 - Tank mounted ..	111
36	Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/ PD 32 - GA 5, GA 7 - Floor mounted	113
37	Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/ PD 32 - GA 11 - Floor mounted	115
38	Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/ PD 32 - GA 5, GA 7 - Tank mounted	117
39	Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/ PD 32 - GA 11 - Tank mounted	119
40	Standard option - Filters DD 32/ PD 32 -Parts	121

Notes:

Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Oil	
	2901 0245 01		ROTO-INJECTFLUID - 5 litres	
	2901 1700 00		ROTO-XTEND DUTY - 5 litres	
	2901 0522 00		ROTO-INJECTFLUID - 20 litres	
	2901 1701 00		ROTO-XTEND DUTY - 20 litres	
	2901 3500 00	1	Lip seal kit	
	1616 7534 00 •	1	Bushing	
	1616 7533 80 •	1	Seal cover assy.	
	9828 4991 00 •	1	Instruction	
	2901 3501 00	1	Element mounting kit	
	2202 8548 00 •	2	Gasket	
	0661 1000 42 •	1	Seal washer	
	0661 1000 39 •	1	Washer	
	0661 1000 44 •	1	Seal washer	
	2901 0298 01	1	Unloader kit	
	0335 2136 00 •	1	Circlip	
	0663 7132 00 •	1	O-ring	
	1622 5118 00 •	1	Piston ring	
	0663 2105 13 •	1	O-ring	
	1622 5116 00 •	1	Spring	
	1622 4375 00 •	1	Piston	
	1513 0020 00 •	1	Valve	
	1622 5122 00 •	1	Spring	
	0663 6129 00 •	1	O-ring	
	0335 2130 00 •	1	Circlip	
	1613 9010 00 •	1	Gasket	
	1513 0028 01 •	1	Gasket	
	1513 0434 00 •	1	Valve	
	9820 4856 01 •	1	Instruction	
		1	Minimum Pressure Valve/Thermostat kit	
	2901 1095 00		Machined block	
	2200 5998 20 •	1	MPV/Thermostat kit	
	2904 0180 00 •	1	Instruction	
		1	Minimum Pressure Valve/Thermostat Tropical kit	
	2901 1872 00		Machined block	
	2202 7055 10 •	1	MPV/Thermostat Tropical kit	
	2202 8872 00 •	1	Instruction	
		1	Minimum Pressure Valve kit	
	2901 3502 00		Casted block	
	0661 1000 60 •	1	Seal vasher	
	1622 6559 00 •	1	Spring	
	0663 2105 40 •	1	O-ring	
	1513 0064 00 •	1	Spring	
	1622 6569 00 •	1	Valve	
	9828 4992 00 •	1	Instruction	
		1	Thermostatic kit	
	2901 1618 00		Casted block	
	0663 2101 95 •	1	O-ring	

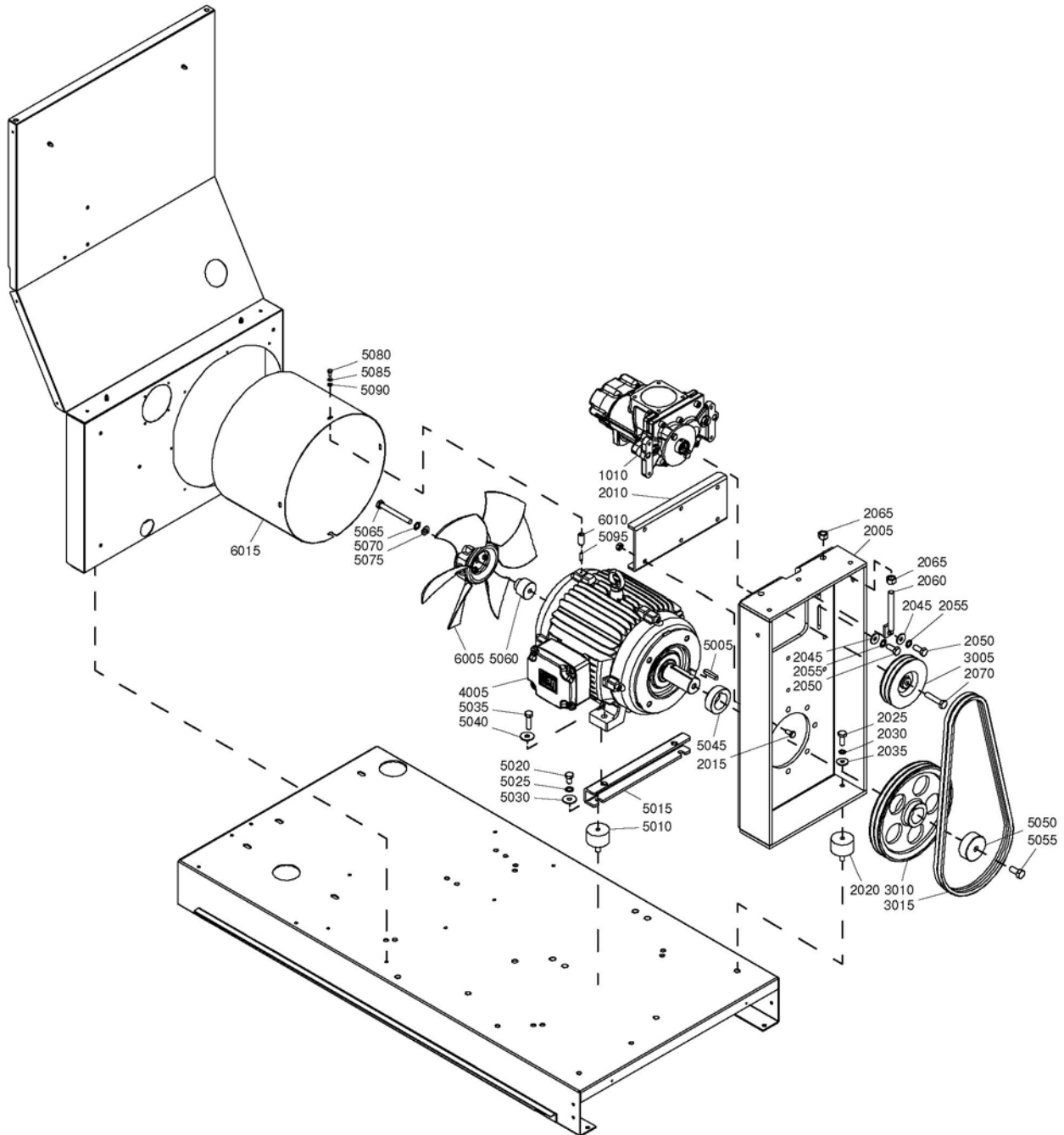
Notes:

Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1622 7064 05 •	1	Thermostat 71°C	
	9820 9573 00 •	1	Instruction	
	9820 6046 00 •	1	Instruction	
	9828 4992 00 •	1	Instruction	
	2901 3503 00	1	Thermostat tropical kit	
	0663 2101 95 •	1	Casted block	
	1622 7064 06 •	1	O-ring	
	1622 7064 06 •	1	Thermostat 83°C	
	9828 4992 00 •	1	Instruction	
	2901 3504 00	1	Filter/Separator kit 4000hrs	
	2202 9295 50 •	1	Oil filter	
	1613 9001 00 •	1	Air filter element	
	2202 9294 50 •	1	Separator oil	
	1089 9556 21 •	1	Filter	
	2901 3506 00	1	Filter/Separator kit 8000hrs	
	2202 9296 50 •	1	Oil filter	
	1613 9001 00 •	2	Air filter element	
	2202 9294 50 •	2	Separator oil	
	1089 9556 21 •	2	Filter	
	2901 0712 00	1	Drain kit WSD	
	1613 9227 80 •	1	Drain valve assy	
	0663 2111 28 •	1	O-ring	
	0663 2133 00 •	3	O-ring	
	0663 6137 00 •	1	O-ring	
	2901 0748 00	1	Impeller kit WSD	
	1613 9225 00 •	1	Clamp	
	1613 9226 00 •	1	Ring	
	0663 9289 00 •	1	O-ring	
	0291 1108 00 •	1	Lock nut	
	2904 0155 00 •	1	Instruction	
	2901 3508 00	1	Preventive maintenance kit	
			8000hrs kit - 4000hrs Oil filter	
	2901 3502 00 •	1	Minimum Pressure Valve kit	
	2901 3504 00 •	2	Filter/separator kit 4000hrs	
	2901 0298 01 •	1	Unloader kit	
	2901 1618 00 •	1	Thermostatic valve kit	
	0823 0050 09 •	1	Check valve	
	2901 3510 00	1	Preventive maintenance kit	
			8000hrs kit - 8000hrs Oil filter	
	2901 3502 00 •	1	Minimum Pressure Valve kit	
	2901 3506 00 •	1	Filter/separator kit 8000hrs	
	2901 0298 01 •	1	Unloader kit	
	2901 1618 00 •	1	Thermostatic valve kit	
	0823 0050 09 •	1	Check valve	

2



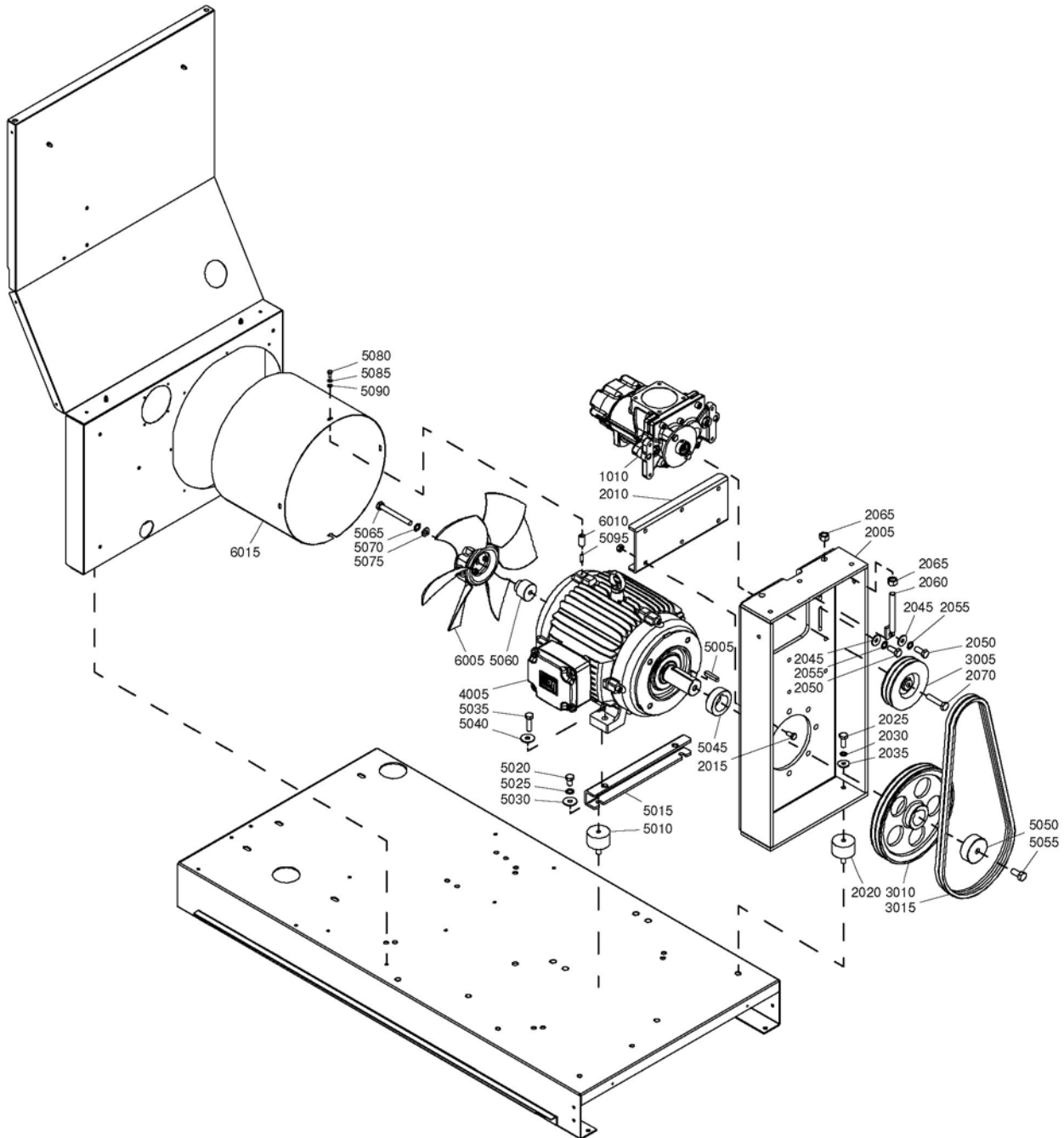
Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1616 7535 90	1	Element	
2005	2202 9197 80	1	Bracket assy	
2010	2202 9288 00	1	Reinforce plate	
2015	0147 1322 03	6	Hex.bolt	
2020	0392 1100 22	2	Damper	
2025	2200 7114 08	2	Hex.bolt	
2030	0333 3227 00	2	Washer	
2035	0300 8019 00	2	Washer	
2040	0211 1238 03	4	Screw	
2045	0300 8019 00	4	Washer	
2050	0147 1362 03	4	Screw	
2055	0333 4232 00	4	Washer	
2060	2202 2600 63	2	Pulling rod	
2065	0266 2112 00	4	Nut	
2070	2202 2500 96	1	Screw	
3005		1	Pulley	
	2202 9148 08		GA 5 7.5bar(e)	
	2202 9148 06		GA 5 8.5bar(e)	
	2202 9148 04		GA 5 10bar(e)	
	2202 9148 03		GA 5 13bar(e)	
	2202 9148 08		GA 5 100psi(g)	
	2202 9148 06		GA 5 125psi(g)	
	2202 9148 04		GA 5 150psi(g)	
	2202 9148 01		GA 5 175psi(g)	
	2202 9148 09		GA 7 7.5bar(e)	
	2202 9148 07		GA 7 8.5bar(e)	
	2202 9148 09		GA 7 10bar(e)	
	2202 9148 14		GA 7 13bar(e)	
	2202 9148 08		GA 7 100psi(g)	
	2202 9148 07		GA 7 125psi(g)	
	2202 9148 14		GA 7 150psi(g)	
	2202 9148 02		GA 7 175psi(g)	
	2202 9148 13		GA 11 7.5bar(e)	
	2202 9148 12		GA 11 8.5bar(e)	
	2202 9148 08		GA 11 10bar(e)	
	2202 9148 12		GA 11 13bar(e)	
	2202 9148 09		GA 11 100psi(g)	
	2202 9148 10		GA 11 125psi(g)	
	2202 9148 08		GA 11 150psi(g)	
	2202 9148 06		GA 11 175psi(g)	
3010		1	Pulley	
	2202 9147 01		GA 5 7.5bar(e)	
	2202 9147 01		GA 5 8.5bar(e)	
	2202 9147 01		GA 5 10bar(e)	
	2202 9147 02		GA 5 13bar(e)	
	2202 9147 02		GA 5 100psi(g)	
	2202 9147 02		GA 5 125psi(g)	
	2202 9147 02		GA 5 150psi(g)	
	2202 9147 02		GA 5 175psi(g)	
	2202 9149 03		GA 7 7.5bar(e)	
	2202 9149 03		GA 7 8.5bar(e)	
	2202 9149 07		GA 7 10bar(e)	
	2202 9149 07		GA 7 13bar(e)	
	2202 9149 07		GA 7 100psi(g)	



2



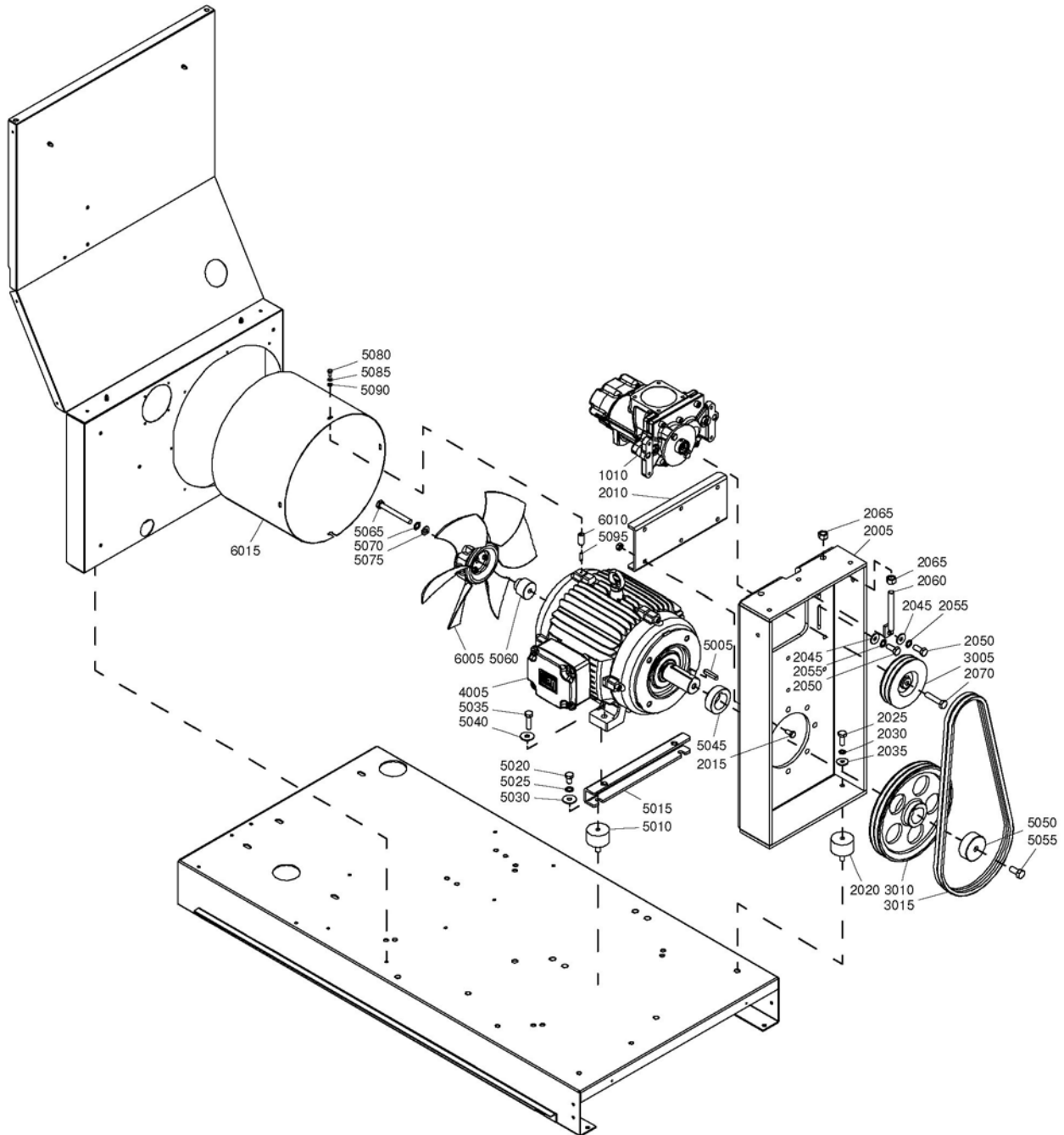
Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3015	2202 9149 07	AR	GA 7 125psi(g)	
	2202 9149 07		GA 7 150psi(g)	
	2202 9149 07		GA 7 175psi(g)	
	2202 9149 01		GA 11 7.5bar(e)	
	2202 9149 01		GA 11 8.5bar(e)	
	2202 9149 01		GA 11 10bar(e)	
	2202 9149 03		GA 11 13bar(e)	
	2202 9149 02		GA 11 100psi(g)	
	2202 9149 03		GA 11 125psi(g)	
	2202 9149 03		GA 11 150psi(g)	
	2202 9149 03		GA 11 175psi(g)	
			V-belt	
	2202 9259 03		GA 5 7.5bar(e)	
	2202 9259 03		GA 5 8.5bar(e)	
	2202 9259 03		GA 5 10bar(e)	
	2202 9259 03		GA 5 13bar(e)	
	2202 9259 02		GA 5 100psi(g)	
	2202 9259 02		GA 5 125psi(g)	
	2202 9259 03		GA 5 150psi(g)	
	2202 9259 05		GA 5 175psi(g)	
	2202 9259 06		GA 7 7.5bar(e)	
	2202 9259 06		GA 7 8.5bar(e)	
	2202 9259 03		GA 7 10bar(e)	
	1613 9032 14		GA 7 13bar(e)	
	2202 9259 05		GA 7 100psi(g)	
	2202 9259 05		GA 7 125psi(g)	
	1613 9032 14		GA 7 150psi(g)	
	2202 9259 06		GA 7 175psi(g)	
	1613 9032 17		GA 11 7.5bar(e)	
	1613 9032 17		GA 11 8.5bar(e)	
	1613 9032 17		GA 11 10bar(e)	
	1613 9032 14		GA 11 13bar(e)	
	1613 9032 16		GA 11 100psi(g)	
	1613 9032 14		GA 11 125psi(g)	
	1613 9032 14		GA 11 150psi(g)	
	2202 9259 06		GA 11 175psi(g)	
4005		1	Motor	
	2202 9058 01		GA 5 230V/50Hz	
	2202 9058 01		GA 5 230V/60Hz	
	2202 9059 01		GA 5 400V/50Hz	
	2202 9059 01		GA 5 400V/60Hz	
	2202 9060 01		GA 5 500V/50Hz	
	2202 9061 01		GA 5 200V/60Hz	
	2202 9062 01		GA 5 TRI-V/60Hz	
	2202 9062 01		GA 7 TRI-V/60Hz	
	2202 9062 01		GA 11 TRI-V/60Hz	
	2202 9063 01		GA 5 575V/60Hz	
	2202 8644 01		GA 7 230V/50Hz	
	2202 8644 01		GA 7 230V/60Hz	
	2202 8643 01		GA 7 400V/50Hz	
	2202 8643 01		GA 7 380V/60Hz	
	2202 8643 01		GA 7 460V/60Hz	
	2202 8712 01		GA 7 500V/50Hz	
	2202 8702 01		GA 7 200V/60Hz	



2

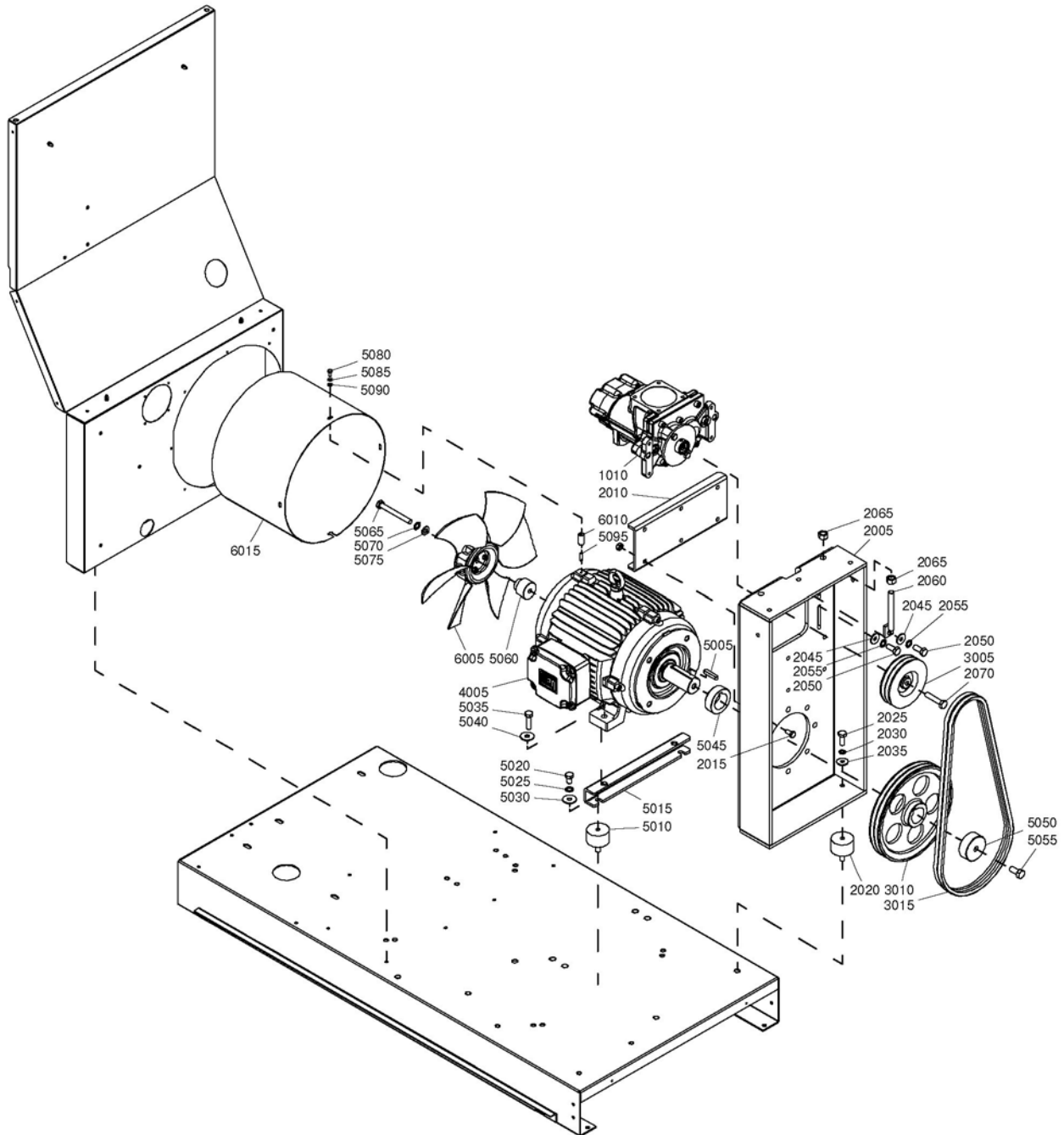


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 7045 01		GA 7 TRI-V/60Hz	
	2202 7216 01		GA 7 575V/60Hz	
	2202 8705 01		GA 11 230V/50Hz	
	2202 8705 01		GA 11 230V/60Hz	
	2202 8704 01		GA 11 400V/50Hz	
	2202 8704 01		GA 11 380V/50Hz	
	2202 8704 01		GA 11 460V/50Hz	
	2202 8713 01		GA 11 500V/50Hz	
	2202 8708 01		GA 11 200V/60Hz	
	2202 7046 01		GA 11 TRI-V/60Hz	
	2202 7217 01		GA 11 575V/60Hz	
5005		1	Parallel key	
	0337 7113 00		GA 5	
	0337 0009 57		GA 7	
	0337 0009 57		GA 11	
5010	0392 1100 39	2	Damper	
5015		1	Stirrup	
	2202 9075 00		GA 5	
	2202 8695 00		GA 7	
	2202 8695 00		GA 11	
5020	0147 1359 03	2	Screw	
5025	0333 4232 00	2	Washer	
5030	0300 0274 17	2	Washer	
5035		2	Screw	
	0147 1364 03		GA 5	
	0147 1962 64		GA 7	
	0147 1962 64		GA 11	
5040	0300 0274 17	2	Washer	
5045		1	Spacer	
	2202 2512 72		GA 5	
	2202 2512 29		GA 7	
	2202 2512 29		GA 11	
5050		1	Spacer	
	2200 7225 16		GA 5	
	2202 2512 30		GA 7	
	2202 2512 30		GA 11	
5055		1	Screw	
	0147 1362 03		GA 5	
	0147 1400 03		GA 7	
	0147 1400 03		GA 11	
5060	2202 2602 46	1	Spacer	
5065	0147 1375 07	1	Screw	
5070	0333 4232 00	1	Washer	
5075	0301 2344 00	1	Washer	
5080	0147 1205 03	4	Bolt	
5085	0333 4216 00	4	Lock washer	
5090	0301 2318 00	4	Washer	
5095	2200 7106 38	4	Threaded rod	
6005		1	Fan	
	2200 9005 50		GA 5 50Hz	
	2202 9244 01		GA 5 60Hz	
	2200 9005 50		GA 7 50Hz	
	2202 9244 01		GA 7 60Hz	

2

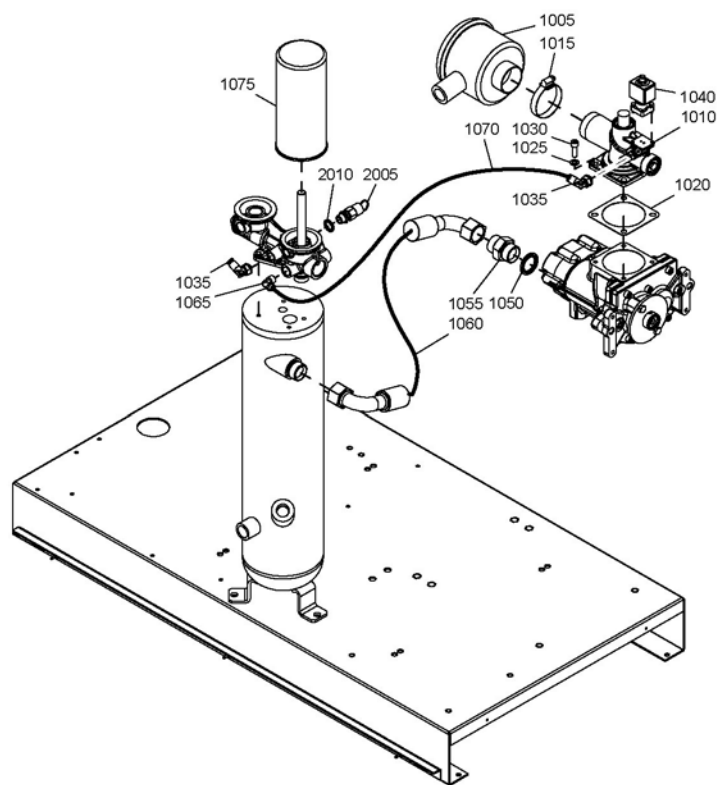


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
6010	2202 8979 01	4	GA 11 50Hz	
	2200 9005 52		GA 11 60Hz	
			Spacer	
	2202 2512 39		GA 5 50Hz	
	2202 2512 39		GA 5 60Hz	
	2202 2512 28		GA 7 50Hz	
	2202 2512 28		GA 7 60Hz	
	2202 9193 00		GA 11 50Hz	
6015	2202 2512 28	1	GA 11 60Hz	
			Conveyor	
	2202 9072 00		GA 5 50Hz	
	2202 9072 00		GA 5 60Hz	
	2202 9072 00		GA 7 50Hz	
	2202 9072 00		GA 7 60Hz	
	2202 8987 00		GA 11 50Hz	
	2202 8711 00		GA 11 60Hz	

3



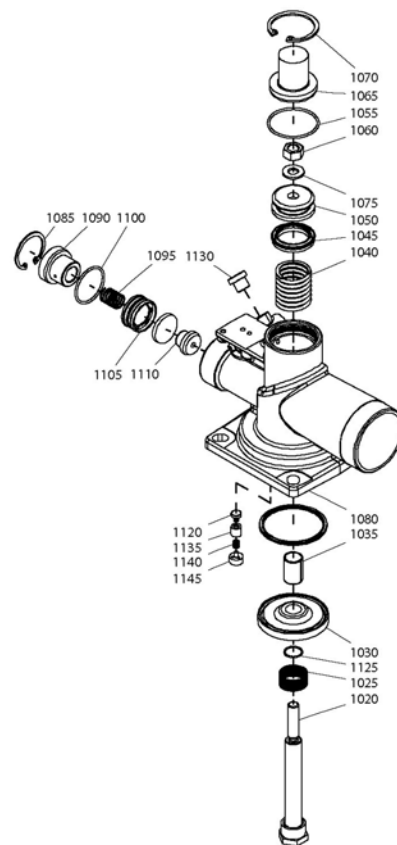
Air system - Air inlet

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	1613 9000 80	1	Air filter assembly	
	1613 9001 00 •	1	Air filter element	
1010	<<< >>>	1	Unloader assembly	
1015	0347 6113 00	1	Hose clamp	
1020	2202 8548 00	1	Gasket	
1025	0301 2335 00	4	Washer	
1030	0211 1325 03	4	Screw	
1035	0583 8120 64	1	Elbow	
1040	2202 7298 01	1	Solenoid valve	
1050	0661 1000 44	1	Seal washer	
1055	0571 0035 77	1	Nipple	
1060	2202 7050 03	1	Flexible	
1065	2202 7639 01	1	Coupling	
1070	0070 6002 09	AR	Hose	
1075	2202 9294 00	1	Oil separator	
2005		1	Safety valve	
	2202 8891 01		bar(e)	
	0830 1009 69		psig	
2010	0661 1000 40	1	Seal washer	



4



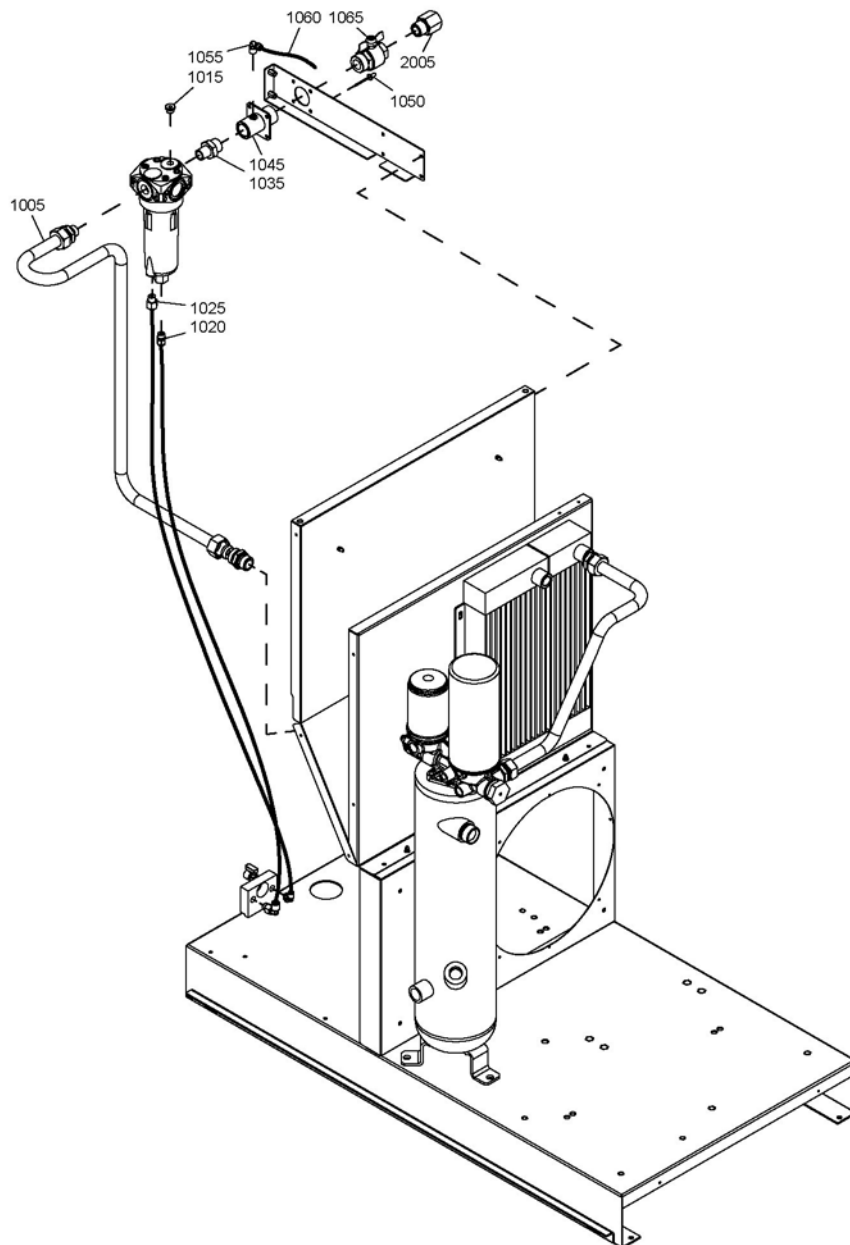
Air system - Unloader assembly

4

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1622 3539 80		Unloader assembly	
1020	1622 5115 00 •	1	Piston rod	
1025	1622 5116 00 •	1	Spring	
1030	1622 5128 80 •	1	Valve	
1035	1622 5129 00 •	1	Bushing	
1040	1622 5117 00 •	1	Spring	
1045	1622 5118 00 •	1	Piston ring	
1050	1622 5119 00 •	1	Piston	
1055	0663 7132 00 •	1	O-ring	
1060	0266 1110 02 •	1	Nut	
1065	1622 5120 00 •	1	Cover	
1070	0335 2136 00 •	1	Circlip	
1075	0301 2135 01 •	1	Washer	
1080	1622 3539 00 •	1	Housing valve	
1085	0335 2130 00 •	1	Circlip	
1090	1622 5121 00 •	1	Cover	
1095	1622 5122 00 •	1	Spring	
1100	0663 6129 00 •	1	O-ring	
1105	1622 4375 00 •	1	Piston	
1110	1622 5123 00 •	1	Seat	
1120	1622 5124 00 •	1	Piston seat	
1125	0663 2105 13 •	1	O-ring	
1130	0686 3718 14 •	2	Plug	
1135	1622 5125 00 •	1	Piston	
1140	1622 5126 00 •	1	Spring	
1145	1622 5127 00 •	1	Spring retainer	



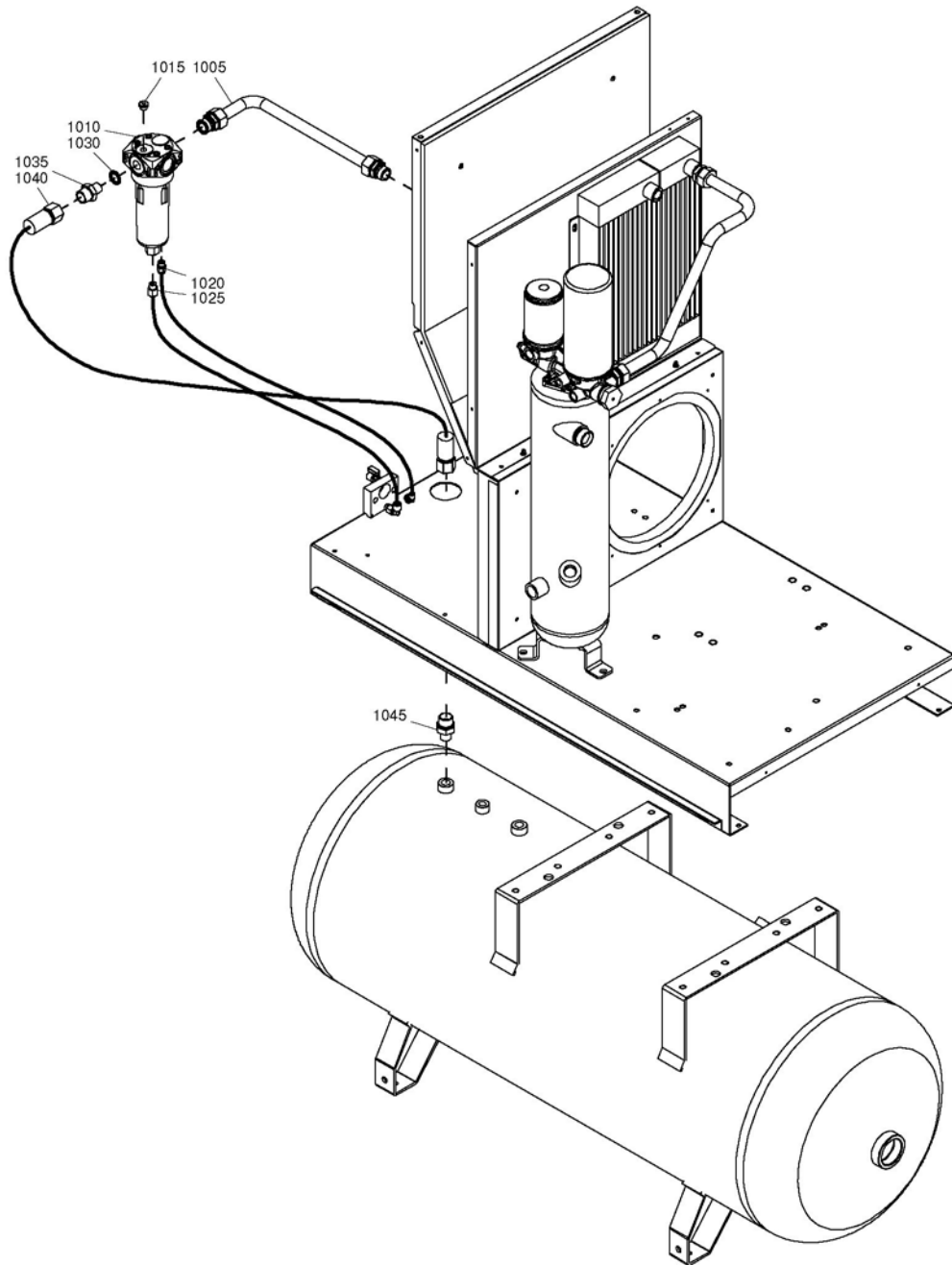
5



Air system - Air outlet - Pack - Floor mounted**5**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Pipe	
	2202 9132 01		GA 5	
	2202 9132 02		GA 7	
	2202 9132 02		GA 11	
1010	1613 8223 80	1	WSD 25	
1015	0686 3718 12	1	Plug	
1020	0583 8100 69	1	Fitting pipe	
1025	9090 1508 00	1	Coupling	
1035	0603 5110 03	1	Fitting	
1045	2202 9263 00	1	Sleeve	
1050	0129 3270 38	4	Rivet	
1055	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
1060	0070 7250 04	2	Hose	
1065	2202 7804 01	1	Ball valve	
2005		1	Bushing	
	0605 8350 44		UL-cUL	

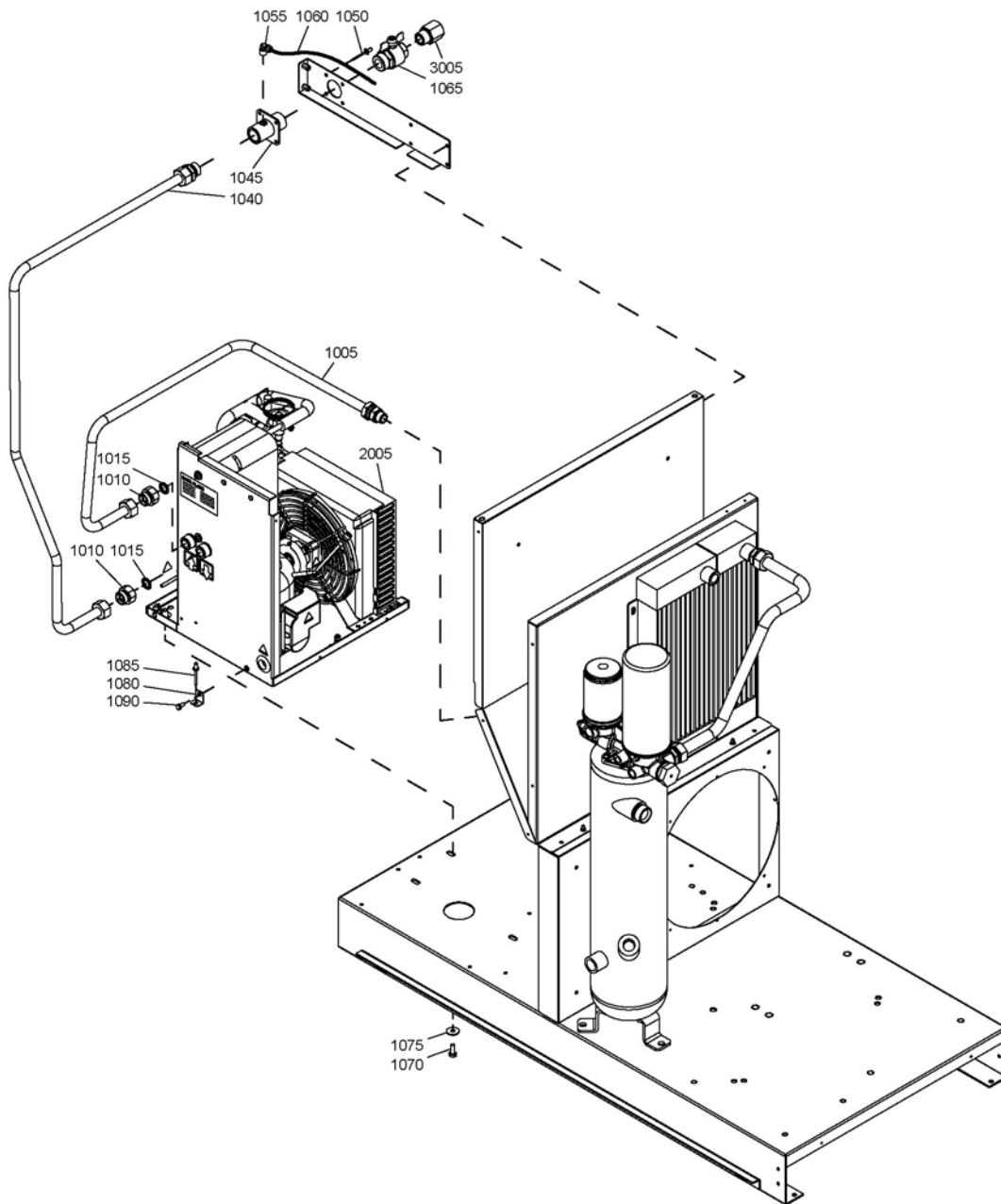
6



Air system - Air outlet - Pack - Tank mounted**6**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 9274 01	1	Pipe	
	2202 9274 02		GA 5	
	2202 9274 02		GA 7	
	2202 9274 02		GA 11	
1010	1613 8223 80	1	WSD 25	
1015	0686 3718 12	1	Plug	
1020	0583 8100 69	1	Fitting pipe	
1025	9090 1508 00	1	Coupling	
1030	0661 1000 39	1	Washer	
1035	0603 5522 03	1	Nipple	
1040	2202 7685 11	1	Flexible	
1045	0606 0000 36	1	Nipple	

7

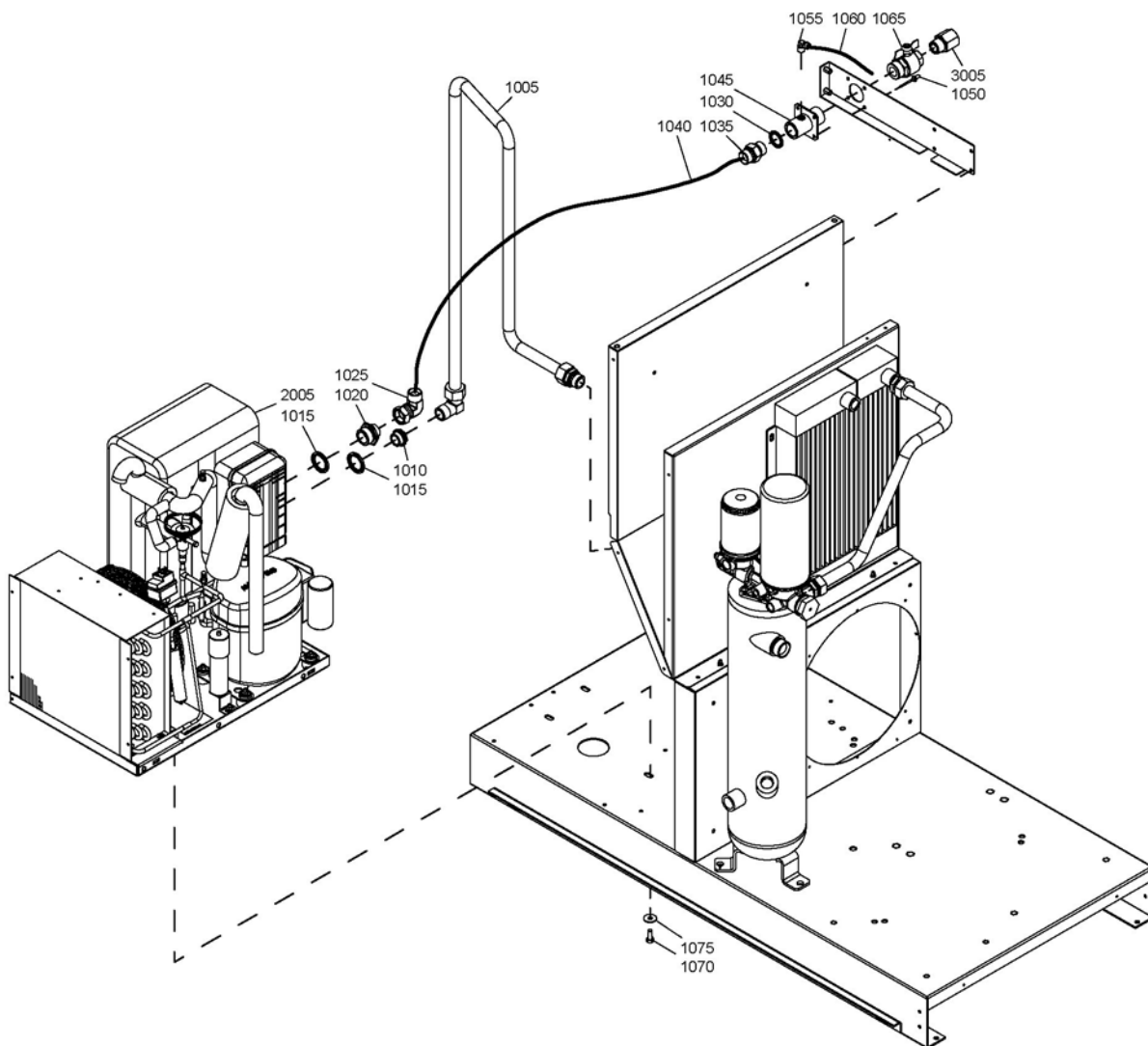


Air system - Air outlet - Full Feature - Floor mounted - GA 5-ID 15, GA 7-ID 21

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 9138 00	1	Pipe	
1010	2202 9264 00	2	Adapter	
1015	0661 1000 40	2	Seal washer	
1040	2202 9139 00	1	Pipe	
1045	2202 9263 00	1	Sleeve	
1050	0129 3270 38	4	Rivet	
1055	9740 2004 31	1	Elbow	
1060	0070 7250 04	2	Hose	
1065	2202 7804 01	1	Ball valve	
1070	0147 1323 03	2	Hexagon bolt	
1075	0300 8019 00	2	Washer	
1080	2202 9273 00	1	Stirrup	
1085	0129 3270 38	1	Rivet	
1090	0147 1244 03	1	Hexagon bolt	
2005	<<< >>>	1	Air dryer	
3005		1	Bushing	
	0605 8350 44		UL-cUL	

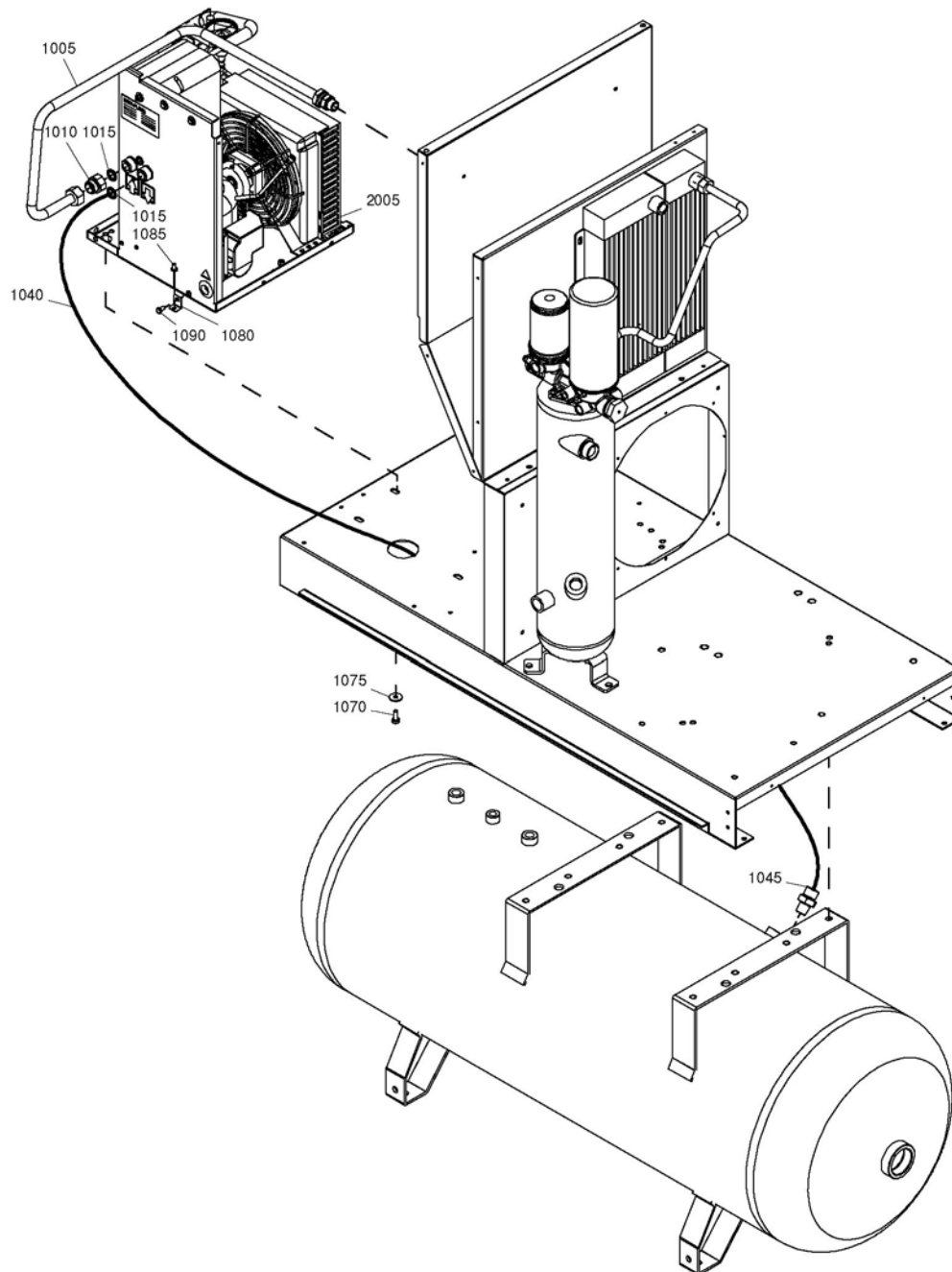
8



Air system - Air outlet - Full Feature - Floor mounted - GA 11-ID 30
8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 9131 00	1	Pipe	
1010	2202 9285 02	1	Reducer	
1015	0661 1000 44	2	Seal washer	
1020	2202 9261 00	1	Nipple	
1025	0606 0000 28	1	Elbow	
1030	0661 1000 43	1	Seal washer	
1035	0603 4243 02	1	Nipple	
1040	2202 8681 03	1	Hose	
1045	2202 9263 00	1	Sleeve	
1050	0129 3270 38	4	Rivet	
1055	9740 2004 31	1	Elbow	
1060	0070 7250 04	2	Hose	
1065	2202 7804 01	1	Ball valve	
1070	0147 1323 03	2	Hexagon bolt	
1075	0300 8019 00	2	Washer	
2005	<<< >>>	1	Air dryer	
3005		1	Bushing	
	0605 8350 44		UL-cUL	

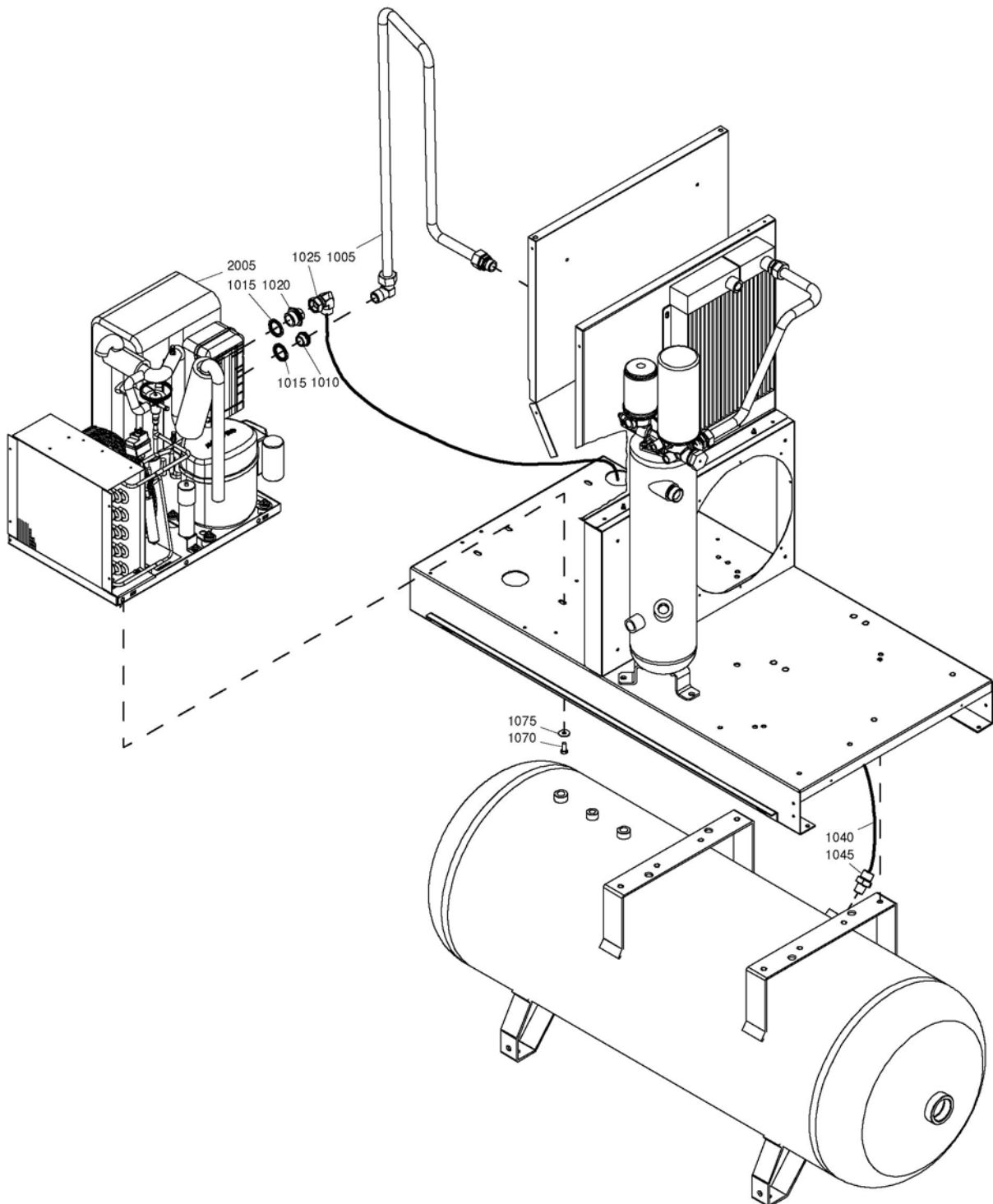
9



**Air system - Air outlet - Full Feature - Tank mounted -
GA 5-ID 15, GA 7-ID 21****9**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 9138 00	1	Pipe	
1010	2202 9264 00	1	Adapter	
1015	0661 1000 40	2	Seal washer	
1040	2202 8681 06	1	Hose	
1045	0606 0000 36	1	Nipple	
1070	0147 1323 03	2	Hexagon bolt	
1075	0300 8019 00	2	Washer	
1080	2202 9273 00	1	Stirrup	
1085	0129 3270 38	1	Rivet	
1090	0147 1244 03	1	Hexagon bolt	
2005	<<< >>>	1	Air dryer	

10

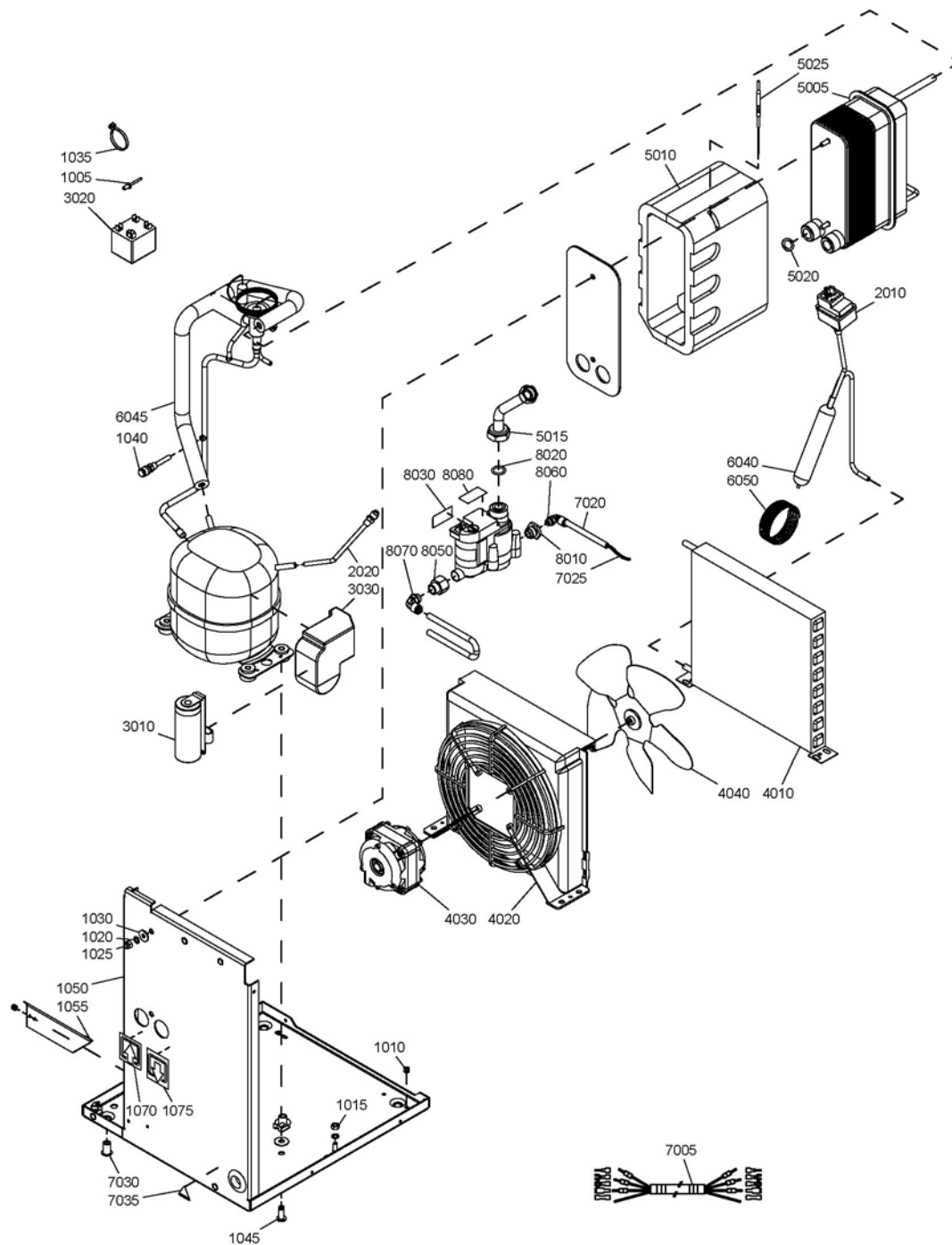


Air system - Air outlet - Full Feature - Tank mounted - GA 11-ID 30**10**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 9131 00	1	Pipe	
1010	2202 9285 02	1	Reducer	
1015	0661 1000 44	2	Seal washer	
1020	2202 9261 00	1	Nipple	
1025	0606 0000 28	1	Elbow	
1040	2202 8681 07	1	Hose	
1045	0606 0000 36	1	Nipple	
1070	0147 1323 03	2	Hexagon bolt	
1075	0300 8019 00	2	Washer	
2005	<<< >>>	1	Air dryer	



11

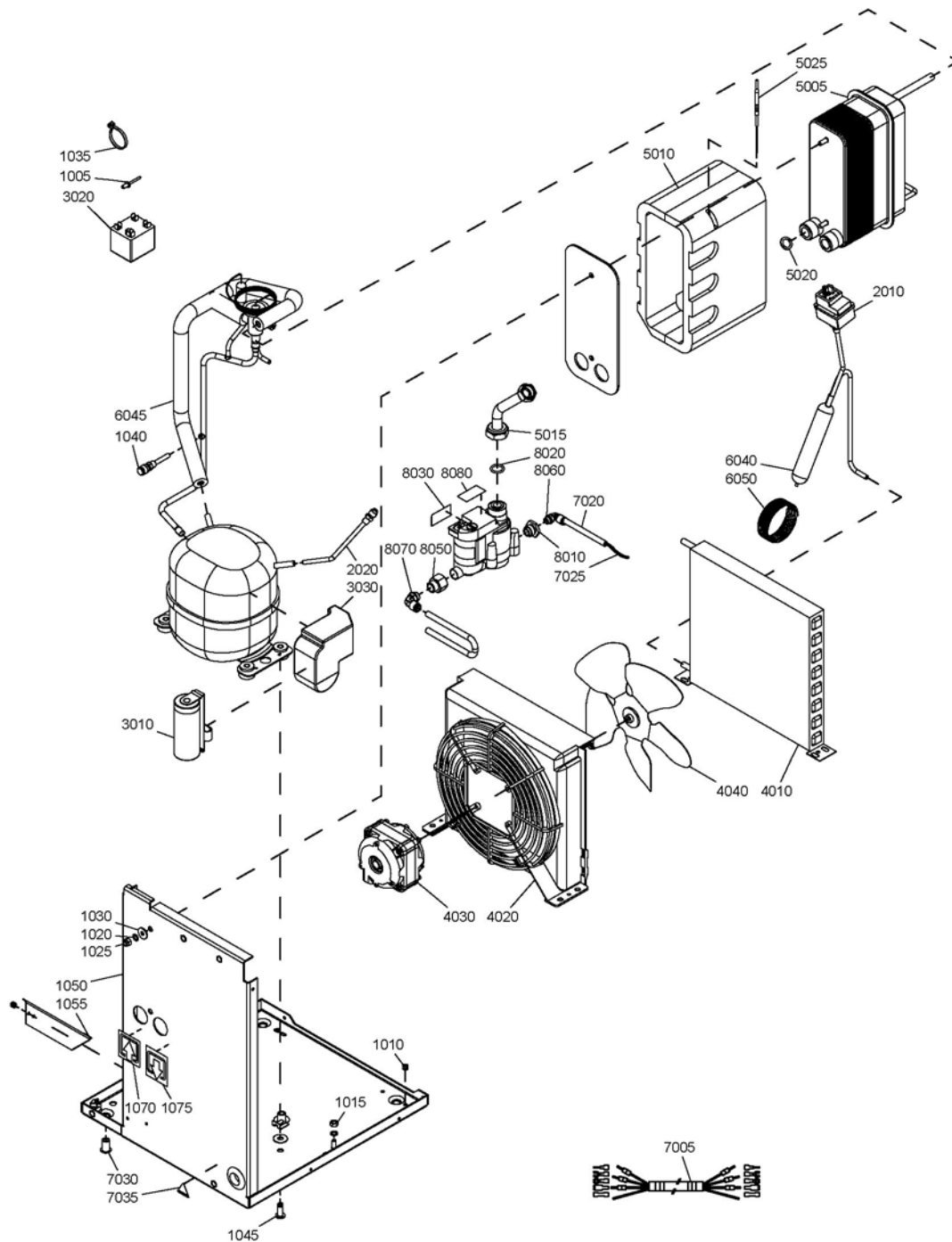


Air system - Full Feature - Air dryer - GA 5-ID 15, GA 7-ID 21

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Air dryer	
	8092 3520 07		ID 15 230V/50Hz	
	8092 3520 15		ID 15 230V/60Hz	
	8092 3520 23		ID 21 230V/50Hz	
	8092 3520 21		ID 21 230V/60Hz	
1005	0129 3270 42 •	2	Rivet	
1010	0129 3270 40 •	4	Rivet	
1015	0266 2108 00 •	1	Nut	
1020	0333 4220 00 •	3	Washer	
1025	0291 1128 15 •	2	Lock	
1030	0300 0274 64 •	2	Washer	
1035	0348 0101 20 •	8	Cable tie	
1040	2200 5997 43 •	1	Check valve	
1045	2202 7605 01 •	AR	Snup on fastener	
1050	1624 9112 80 •	1	Frame	
	••	1	Frame	
	0989 4220 14 ••	1	Grommet	
	1079 9903 48 ••	1	Warning label	
	1079 2903 05 ••	2	Pin	
1055	1624 9117 80 •	1	Support	
1070	1624 2038 11 •	1	Label	
1075	1624 2038 12 •	1	Label	
1085	0017 9862 67 •	AR	Tape	
1090	2202 7587 01 •	AR	Tape	
1095	1617 0128 00 •	AR	Heat conducting pasta	
2010	1624 9235 00 •	1	Switch press	
2020	2200 5997 43 •	1	Check valve	
	•	1	Refr. compressor	
	1624 9123 17		ID 15 230V/50Hz	
	1624 9123 18		ID 15 230V/60Hz	
	1624 2214 10		ID 21 230V/50Hz	
	1624 2214 02		ID 21 230V/60Hz	
3010	••	1	Start capacitor	
	1617 1549 22		ID 15 230V/50Hz	
	1617 1549 19		ID 15 230V/60Hz	
	1617 1549 01		ID 21 230V/50Hz	
	1617 1549 13		ID 21 230V/60Hz	
3020	••	1	Start relay	
	1617 1551 69		ID 15 230V/50Hz	
	1617 1551 66		ID 15 230V/60Hz	
	1617 1550 54		ID 21 230V/50Hz	
	1617 1550 63		ID 21 230V/60Hz	
3030	••	1	Overload protector	
	1617 1550 77		ID 15 230V/50Hz	
	1617 1550 77		ID 15 230V/60Hz	
	1617 1550 54		ID 21 230V/50Hz	
	1617 1550 63		ID 21 230V/60Hz	
	•	1	Condenser unit	
	2202 7512 81		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7512 85		ID 15 230V/60Hz	
	2202 7512 87		ID 21 230V/50Hz	
	2202 7512 85		ID 21 230V/60Hz	
4010	••	1	Condenser	
	2202 7620 03		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7620 04		ID 15 230V/60Hz	

11

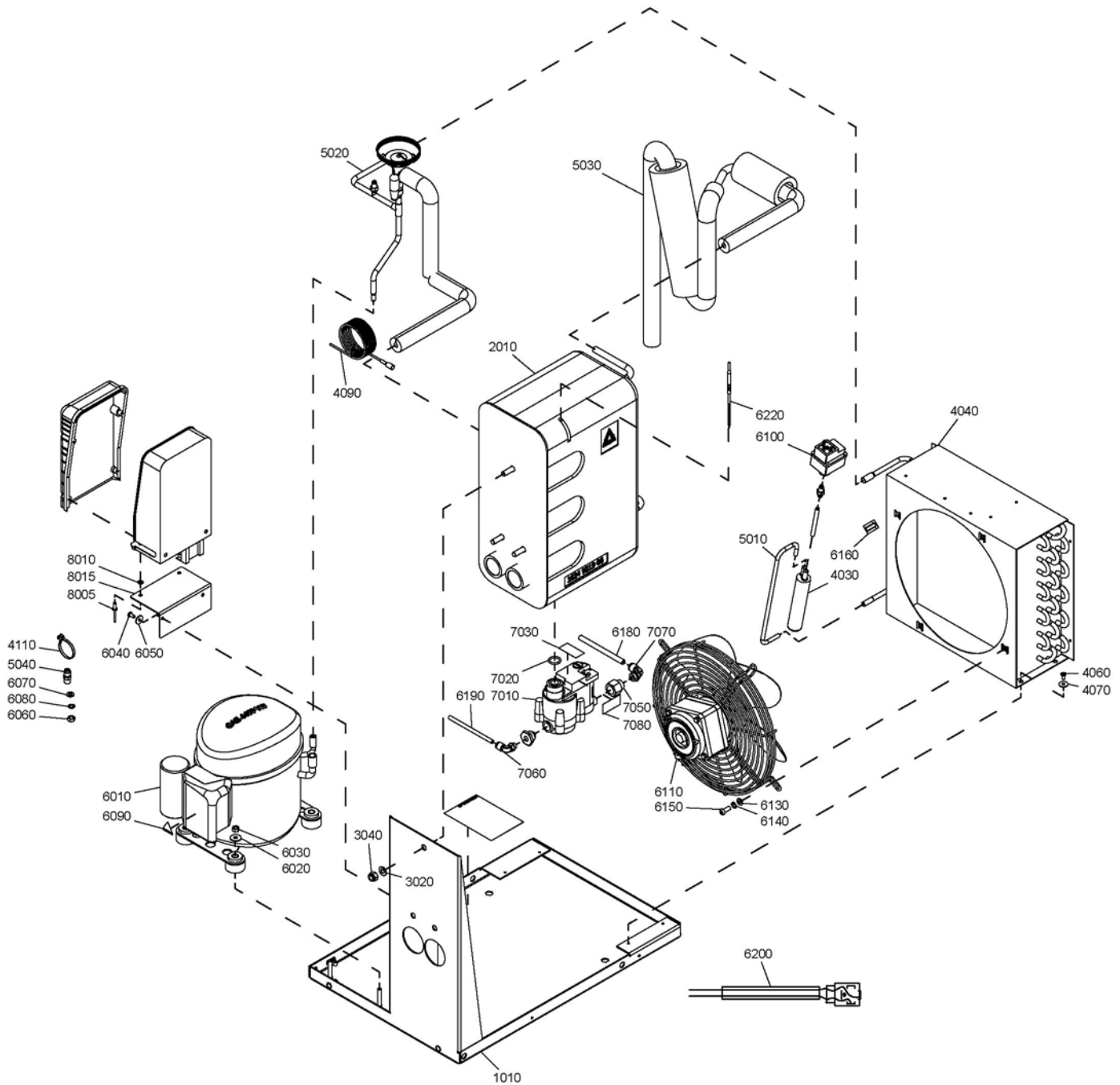


Air system - Full Feature - Air dryer - GA 5-ID 15, GA 7-ID 21

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 7620 04		ID 21 230V/50Hz	
	2202 7620 04		ID 21 230V/60Hz	
4020	2202 7621 03	••	1 Fan shroud	
4030		••	1 Motor fan	
	2202 7622 01		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7622 02		ID 15 230V/60Hz	
	2202 7622 02		ID 21 230V/50Hz	
	2202 7622 05		ID 21 230V/60Hz	
4040		••	1 Fan	
	2202 7623 02		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7623 02		ID 15 230V/60Hz	
	2202 7623 02		ID 21 230V/50Hz	
	2202 7623 04		ID 21 230V/60Hz	
		•	1 Heat exchanger assy	
	2202 8922 89		ID 15	
	2202 8922 90		ID 21	
5005		••	1 Heat exchanger	
5010		••	1 Insulation	
5015	2202 8895 01	••	1 Pipe connection	
5020	2202 8924 00	••	1 Gasket	
5025	1089 0574 71	••	1 Temp.sensor	
6040	2202 7569 04	•	1 Filter dryer	
6045		•	1 Pipe assy	
	2202 9091 81		ID 15	
	2202 9092 81		ID 21	
	2202 7324 04	••	1 Hot gas bypass valve	
6050		•	1 Capillary tube	
	2202 7584 04		ID 15 230V/50Hz	
	2202 7584 04		ID 15 230V/60Hz	
	2202 7584 05		ID 21 230V/50Hz	
	2202 7584 06		ID 21 230V/60Hz	
7005	9828 4402 01	•	1 Wire harness	
7020	0070 6002 05	•	AR Plastic tube	
7025	0070 7250 04	•	AR Hose	
7030	0298 1000 22	•	3 Insert	
7035	1088 1001 01	•	5 Warning mark	
	1624 9049 80	•	1 Drain	
8010	1624 9049 00	••	1 Automatic drain	
8020	0663 9096 00	••	1 O-ring	
8030	1624 9234 00	••	1 Label	
8050	0607 1151 07	••	1 Reducing socket	
8060	0583 8120 73	••	1 Elbow	
8070	0583 8120 74	••	1 Elbow	
8080	1624 9358 00	••	1 Label	

12

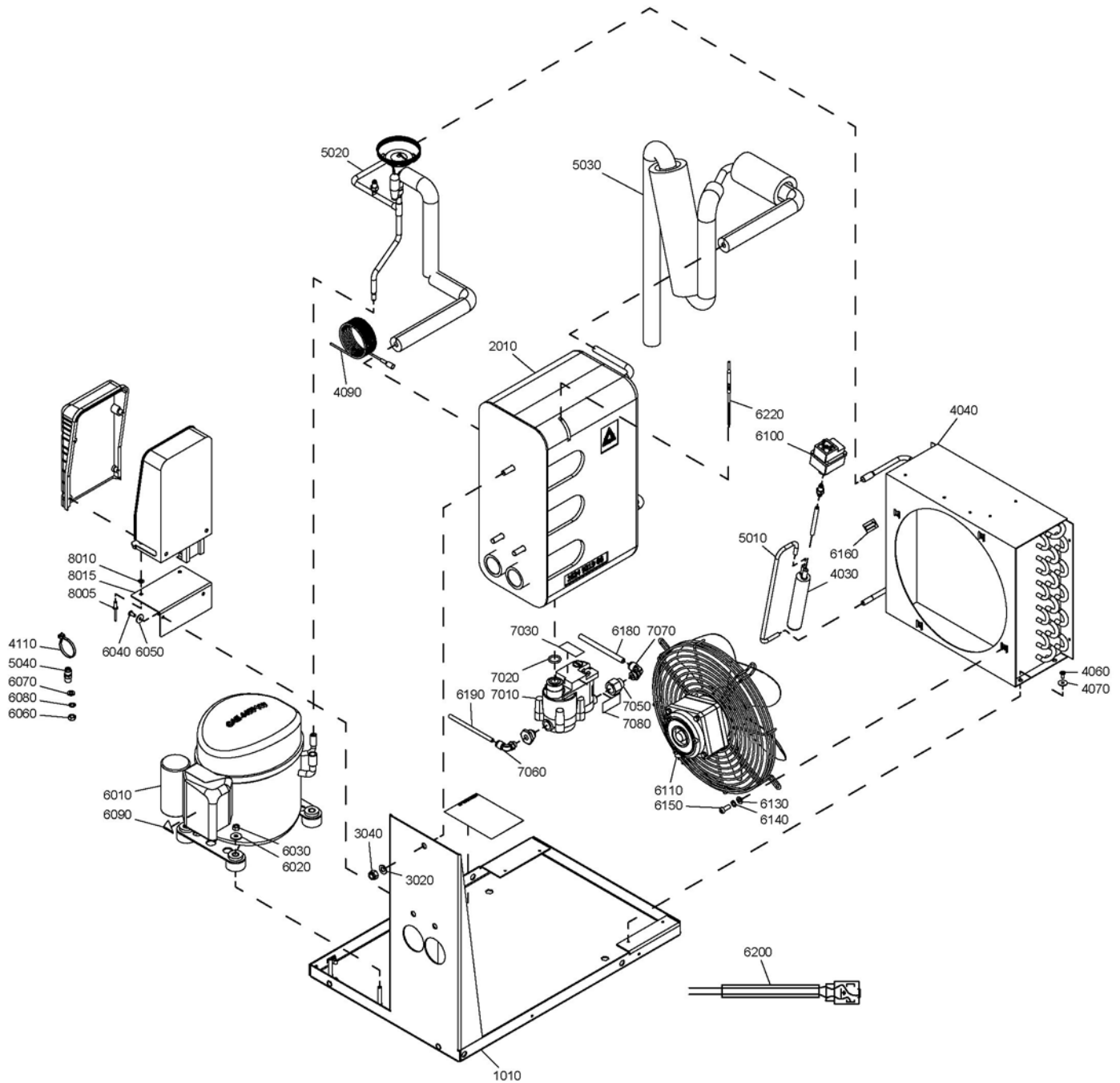


Air system - Full Feature - Air dryer - GA 11-ID 30

12

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Air dryer ID 30	
	8092 2883 42		230V/50Hz	
	8092 2883 59		230V/60Hz	
1010	1624 2977 80 •	1	Frame assy	
	••	1	Frame	
	1079 2903 05 ••	2	Pin	
	1079 9903 48 ••	1	Warning label	
2010	1624 9219 80 •	1	Heat exchanger	
3020	0301 2335 00 •	3	Washer	
3040	0291 1128 18 •	3	Lock nut	
4030	1617 2996 01 •	1	Filter dryer	
4040	2202 7351 02 •	1	Condensor	
4060	0226 3256 00 •	3	Screw	
4070	0300 0274 70 •	3	Washer	
4090	1624 9078 00 •	1	Pipe	
4100	0017 9862 67 •	1	Tape	
4110	0348 0101 13 •	10	Cable tie	
5010	1624 9282 00 •	1	Pipe	
5020	1624 9198 00 •	1	Pipe	
	1619 5563 07 ••	1	Schräder valve	
	1624 2906 00 ••	1	Hot gas bypass valve	
5030	1624 9199 00 •	1	Pipe	
	1619 5563 07 ••	1	Schräder valve	
5040	1619 5563 06 •	1	Schräder valve	
6010	1617 3460 11 •	1	Compressor	
6020	0300 0274 64 •	4	Washer	
6030	0266 2108 00 •	4	Nut	
6040	0226 3256 00 •	2	Screw	
6050	0300 0274 70 •	2	Washer	
6060	0266 2108 00 •	1	Nut	
6070	0301 2321 00 •	1	Washer	
6080	0333 3220 00 •	2	Washer	
6090	1088 1001 01 •	4	Warning mark	
6100	1624 9235 00 •	1	Switch press	
6110	•	1	Motor fan	
	2202 7373 01		230V/50Hz	
	2202 7373 03		230V/60Hz	
6130	0301 2321 00 •	4	Washer	
6140	0333 3220 00 •	4	Washer	
6150	0215 0003 91 •	4	Screw	
6160	1617 2385 00 •	1	Rotation arrow	
6180	0070 6002 05 •	18	Plastic tube	
6190	0070 6002 04 •	18	Plastic tube	
6200	9828 4403 00 •	1	Wiring	
6220	1089 0574 80 •	1	Thermoresistance	
6230	1617 0128 00 •	AR	Heat conducting pasta	
	1624 9049 80 •	1	Drain	
7010	1624 9049 00 ••	1	Automatic drain	
7020	0663 9096 00 ••	1	O-ring	
7030	1624 9234 00 ••	1	Label	
7050	0607 1151 07 ••	1	Reducing socket	
7060	0583 8120 73 ••	1	Elbow	
7070	0583 8120 74 ••	1	Elbow	
7080	1624 9358 00 ••	1	Label	

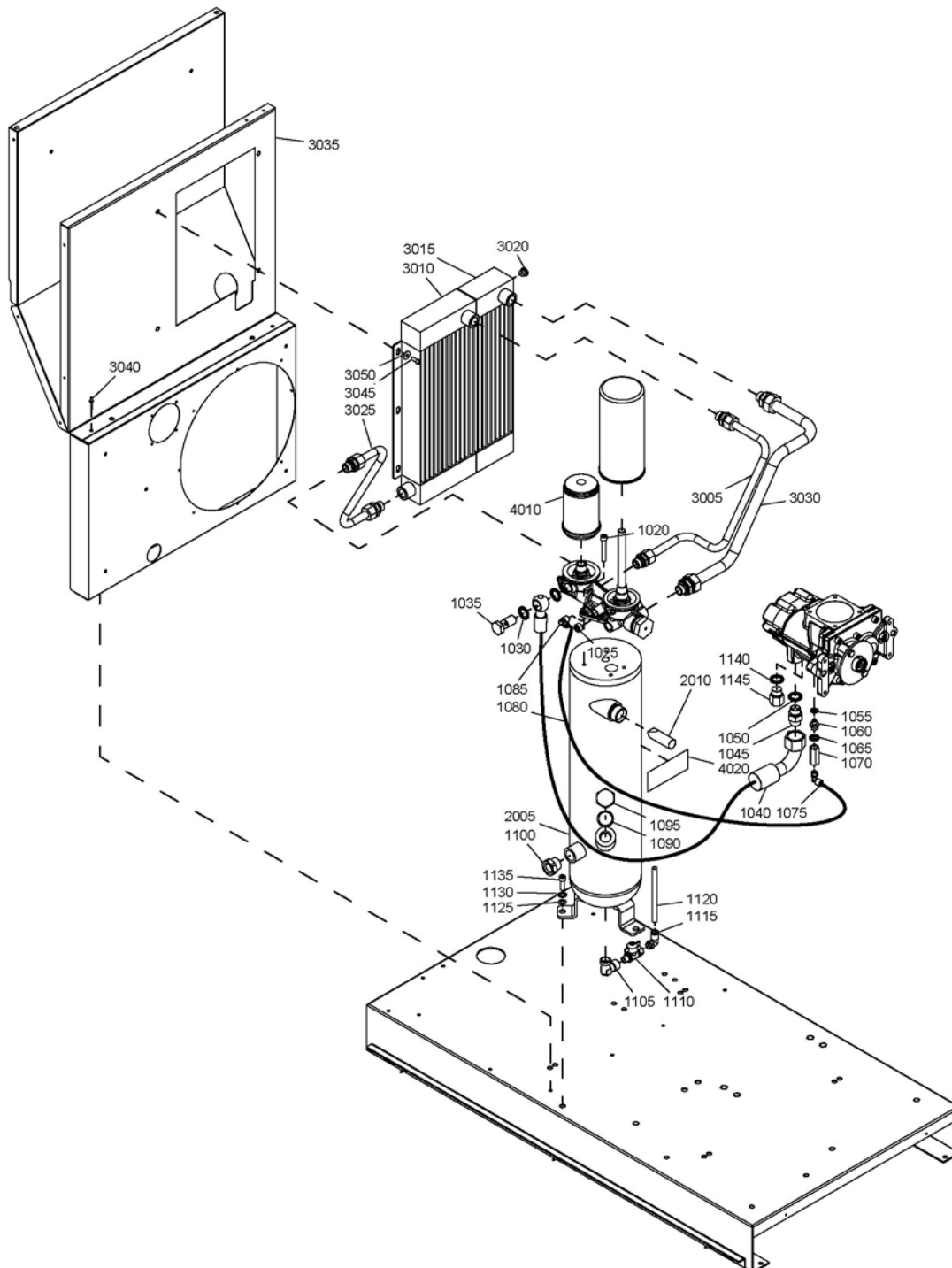
12



Air system - Full Feature - Air dryer - GA 11-ID 30**12**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
8005	0129 3115 00 •	2	Blind rivet	
8010	0301 2315 00 •	2	Washer	
8015	2202 9304 00 •	1	Stirrup	

13

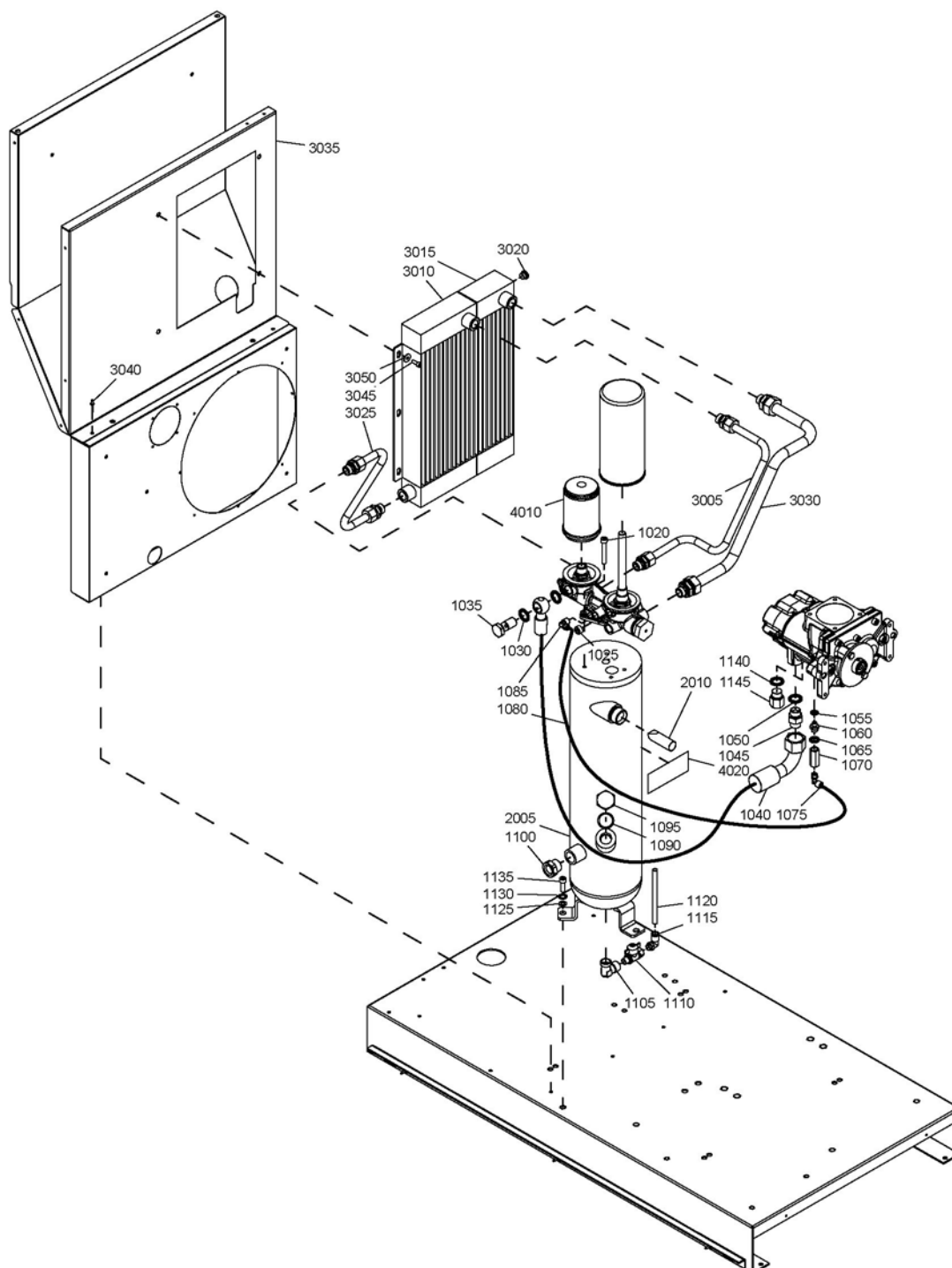


Oil system

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	0211 1963 78	4	Screw	
1025	0686 3115 55	1	Plug	
1030	0661 1000 39	2	Washer	
1035	0627 5100 05	1	Pressure screw	
1040	2202 7050 04	1	Flexible	
1045	0571 0035 76	1	Nipple	
1050	0661 1000 39	1	Washer	
1055	0661 1000 42	1	Seal washer	
1060	2202 2130 45	1	Nipple	
1065	0661 1000 38	1	Seal washer	
1070	0823 0050 09	1	Check valve	
1075	9740 2004 32	1	Coupling	
1080	0070 6002 48	AR	Hose	
1085	9740 2004 32	1	Coupling	
1090	2200 6334 53	1	Ring	
1095	2202 2124 21	1	Plug	
1100	2200 7599 10	1	Plug	
1105	2200 7502 21	1	Elbow	
1110	0852 0010 45	1	Drain cock	
1115	0583 8120 22	1	Coupling	
1120	0070 6002 15	AR	Hose	
1125	0301 2335 00	2	Washer	
1130	0333 4232 00	2	Washer	
1135	0211 1325 03	2	Screw	
1140	0661 1000 39	1	Washer	
1145	6231 9087 00	1	Raccord	
	<<< >>>	1	Instrument block	
2005		1	Oil vessel	
	2202 8642 00		ASME	
	2202 2512 16		CE	
	2202 8642 00		CRN	
	2202 8642 00		LLOYD	
	2202 8642 00		MOM	
2010	2202 7058 00	1	Pipe	
3005		1	Pipe	
	2202 9136 00		GA 5	
	2202 8995 00		GA 7	
	2202 8995 00		GA 11	
3005		1	Pipe	
	2202 9136 00		GA 5	
	2202 8995 00		GA 7	
	2202 8995 00		GA 11	
3010		1	After cooler	
	2202 8978 00		GA 5	
3015		1	Oil cooler	
	1091 6319 32		GA 5	
		1	Combi cooler	
	2202 8588 01		GA 7	
	2202 8589 01		GA 11	
3020	0686 3718 12	1	Plug	
3025		1	Pipe	
	2202 9135 00		GA 5	
	2202 9134 00		GA 7	
	2202 8994 00		GA 11	

13

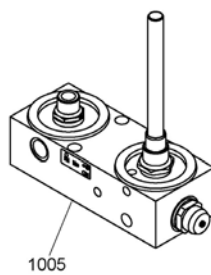


Oil system

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3030		1	Pipe	
	2202 9137 00		GA 5	
	2202 8996 00		GA 7	
	2202 8996 00		GA 11	
3035		1	Baffle	
	2202 9146 00		GA 5	
	2202 8965 02		GA 7	
	2202 8965 01		GA 11	
3040	0129 3270 40	2	Rivet	
3045	0211 1246 03	4	Screw	
3050	0300 0274 64	4	Washer	
4010		1	Oil filter	
	2202 9295 00		4000hrs	
	2202 9296 00		8000hrs	
4020	1079 9925 87	1	Label	

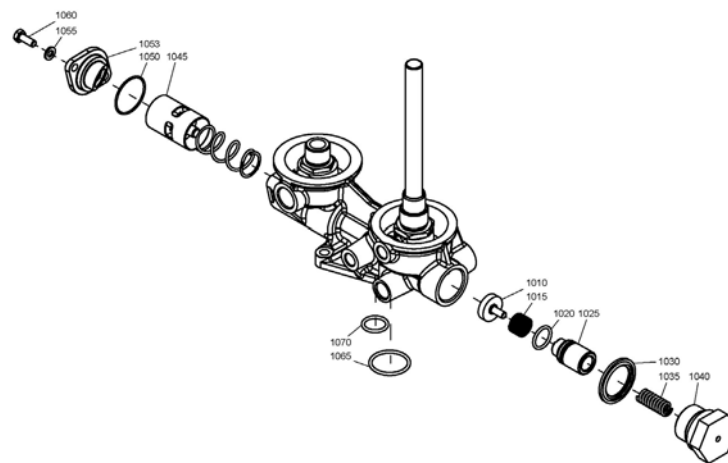
14



Oil system - Instrument block - Machined version**14**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Instrument block assy	
	2202 9379 81		71°C - 4000hrs Oil filter	
	2202 9379 82		71°C - 8000hrs Oil filter	
	2202 9379 83		83°C - 4000hrs Oil filter - Tropical thermostat	
	2202 9379 84		83°C - 8000hrs Oil filter - Tropical thermostat	

15

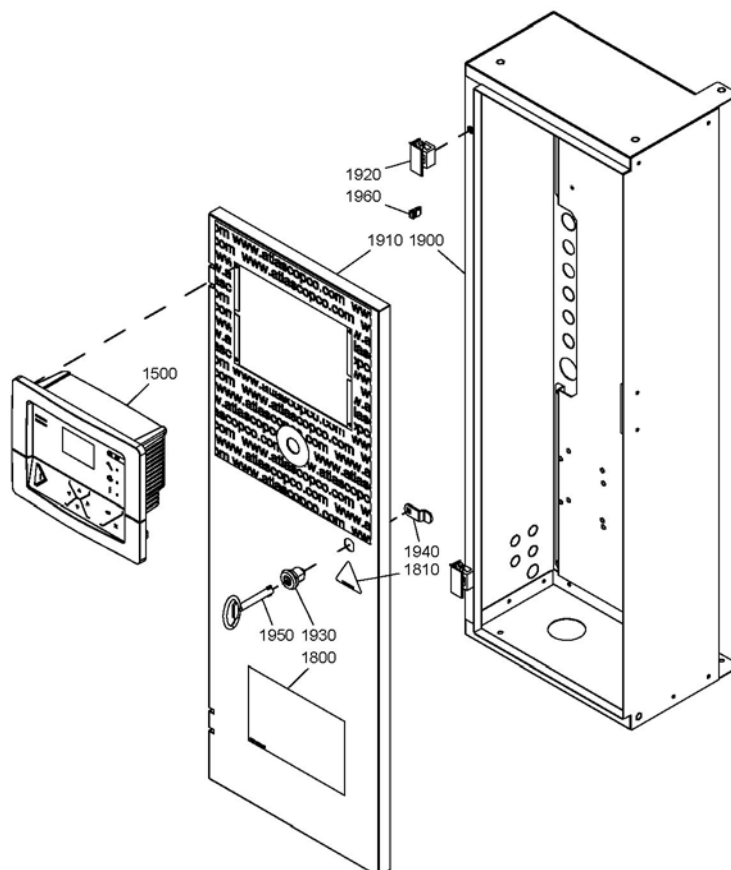
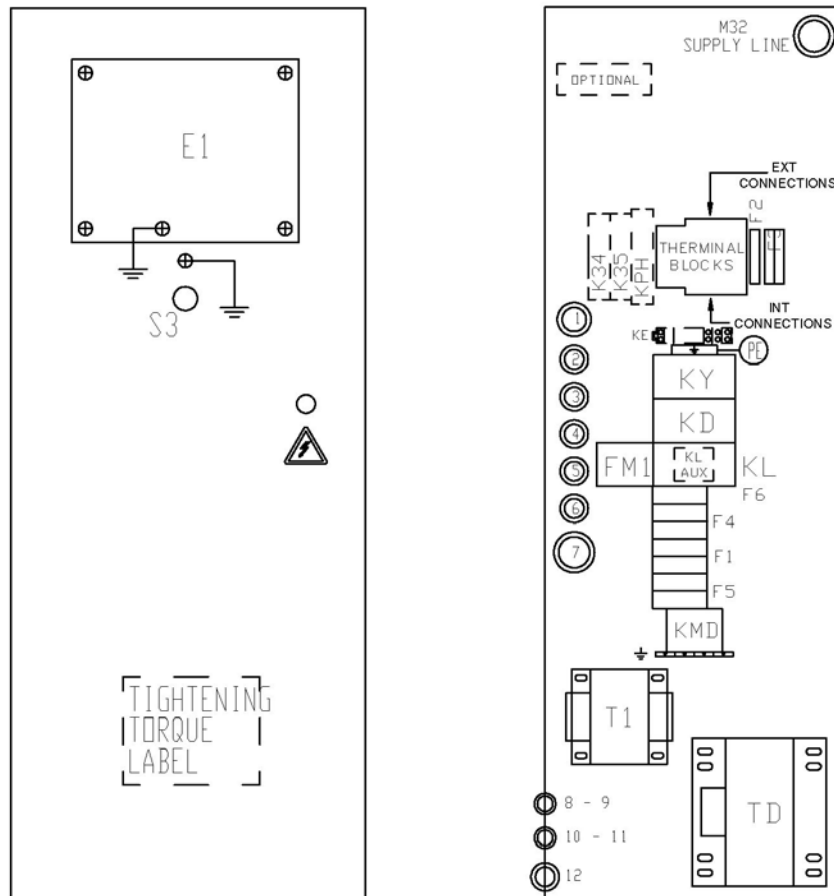


Oil system - Instrument block - Casted version

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Instrument block assy	
	2202 9380 81		71°C - 4000hrs Oil filter	
	2202 9380 82		71°C - 8000hrs Oil filter	
	2202 9380 83		83°C - 4000hrs Oil filter -Tropical thermostat	
	2202 9380 84		83°C - 8000hrs Oil filter -Tropical thermostat	
1005	•	1	Block	
1010	1622 6569 00 •	1	Valve	
1015	1513 0064 00 •	1	Spring	
1020	0663 2105 40 •	1	O-ring	
1025	1622 6558 00 •	1	Piston	
1030	0661 1000 60 •	1	Seal	
1035	1622 6559 00 •	1	Spring	
1040	1622 6557 00 •	1	Housing	
1045	•	1	Thermostatic valve	
	1622 7064 05		71°C	
	1622 7064 06		83°C	
1050	0663 2101 95 •	1	O-ring	
1053	1614 6118 00 •	1	Flange	
1055	0301 2321 00 •	2	Washer	
1060	0147 1246 03 •	2	Hexagon bolt	
1065	0663 2112 44 •	1	O-ring	
1070	0663 9822 00 •	1	O-ring	

16



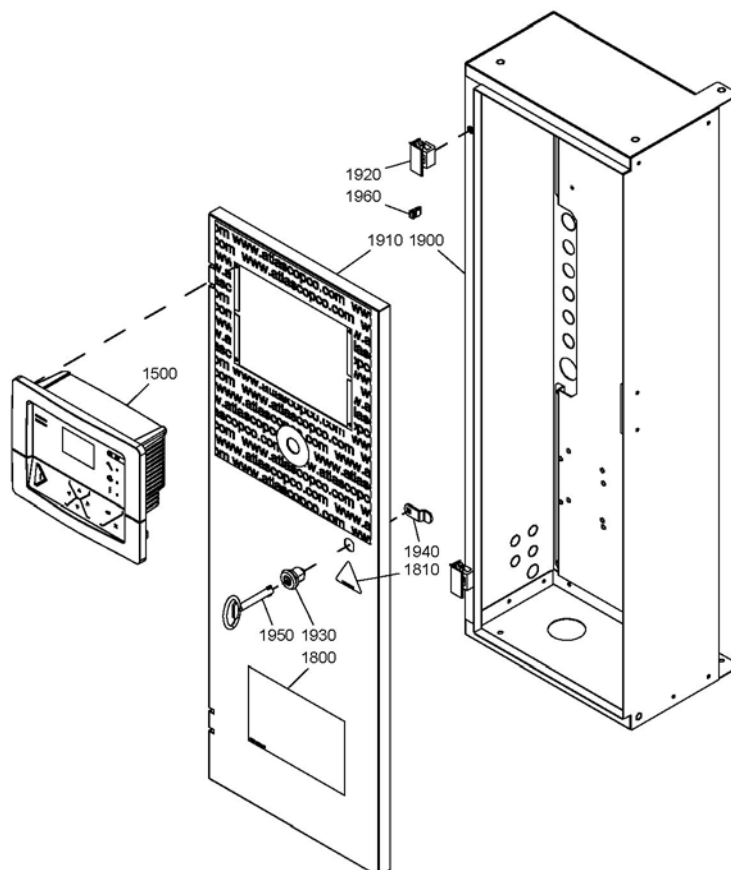
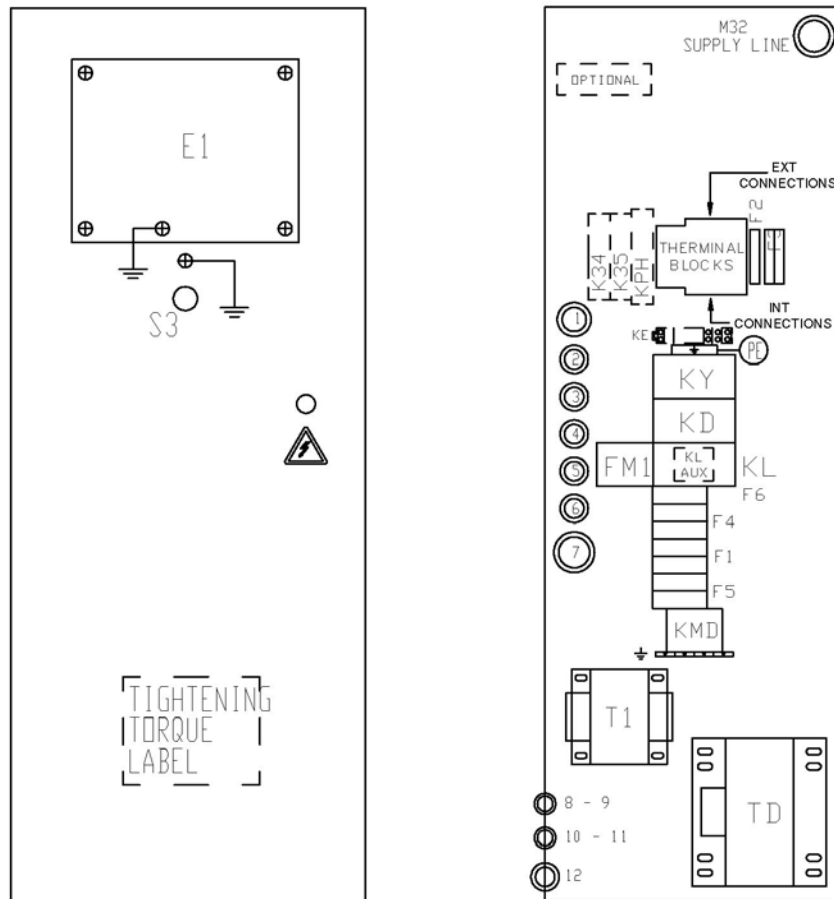
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Pack

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4157 53		GA 5 200V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 03		GA 5 230V/50-60Hz IEC	
	9828 4157 51		GA 5 380V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 01		GA 5 400V/50Hz IEC	
	9828 4148 31		GA 5 460V/60Hz IEC	
	9828 4148 31		GA 5 500V/50Hz IEC	
	9828 4148 04		GA 7 230V/50-60Hz IEC	
	9828 4157 52		GA 7 380V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 01		GA 7 400V/50Hz IEC	
	9828 4148 41		GA 7 460V/60Hz IEC	
	9828 4148 41		GA 7 500V/50Hz IEC	
	9828 4148 05		GA 11 230V/50-60Hz IEC	
	9828 4157 53		GA 11 380V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 03		GA 11 400V/50Hz IEC	
	9828 4148 33		GA 11 460V/60Hz IEC	
	9828 4148 33		GA 11 500V/50Hz IEC	
1010	•	1	Contactor	
	1089 9415 19		9828 4148 01	
	1089 9415 28		9828 4148 03	
	1089 9415 29		9828 4148 04	
	1089 9415 37		9828 4148 05	
	1089 9415 19		9828 4148 31	
	1089 9415 28		9828 4148 33	
	1089 9415 19		9828 4148 41	
	1089 9415 19		9828 4157 51	
	1089 9415 28		9828 4157 53	
1015	•		Aux contact	
	1089 9438 19	1	9828 4148 01	
	1089 9415 07	2	9828 4148 03	
	1089 9415 07	2	9828 4148 04	
	1089 9415 07	2	9828 4148 05	
	1089 9438 19	1	9828 4148 31	
	1089 9415 07	2	9828 4148 33	
	1089 9438 19	1	9828 4148 41	
	1089 9438 19	1	9828 4157 51	
	1089 9415 07	2	9828 4157 53	
1020	•	1	Contactor	
	1089 9415 84		9828 4148 01	
	1089 9415 28		9828 4148 03	
	1089 9415 29		9828 4148 04	
	1089 9415 37		9828 4148 05	
	1089 9415 84		9828 4148 31	
	1089 9415 28		9828 4148 33	
	1089 9415 84		9828 4148 41	
	1089 9415 84		9828 4157 51	
	1089 9415 28		9828 4157 53	
1025	•	2	Aux contact	
	1089 9415 08		9828 4148 03	
	1089 9415 08		9828 4148 04	
	1089 9415 08		9828 4148 05	
	1089 9415 08		9828 4148 33	
	1089 9415 08		9828 4157 53	
1026	•	1	Relay	

16



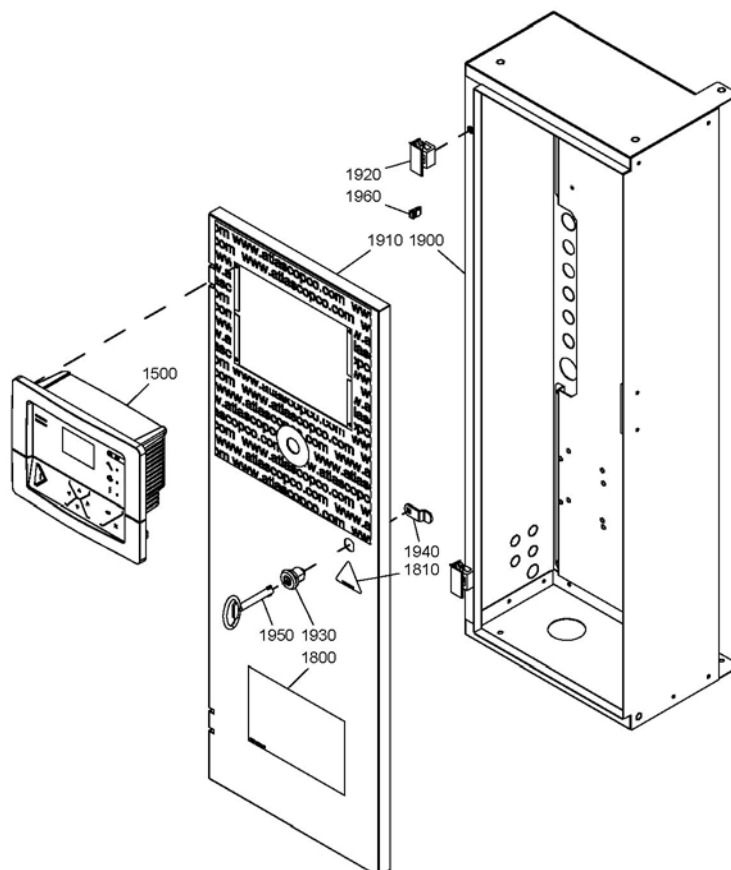
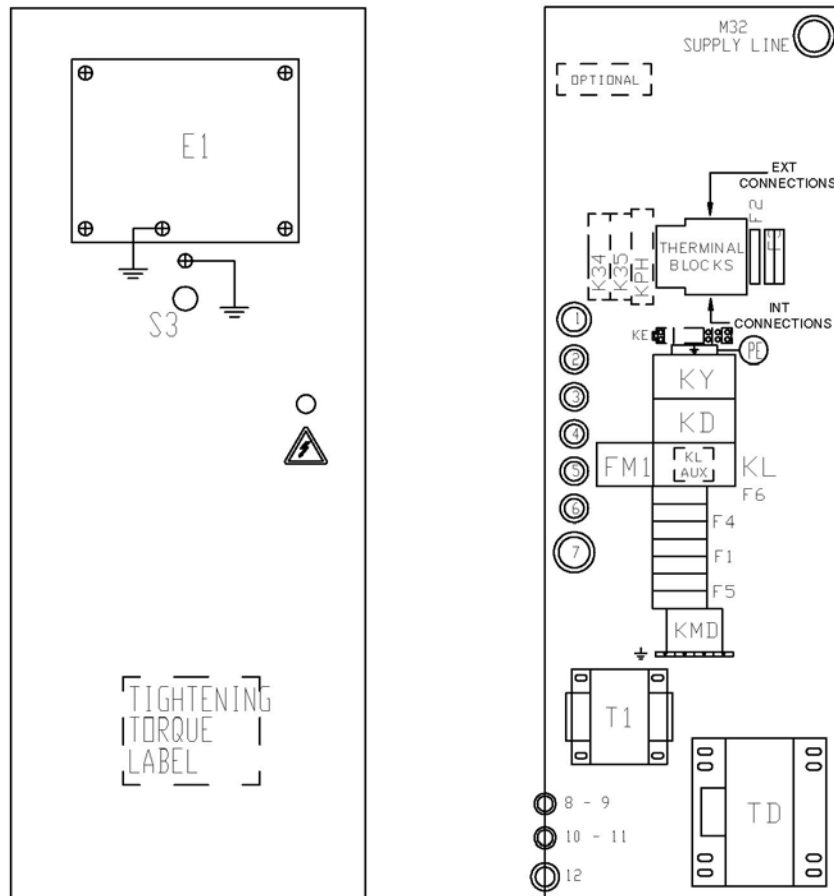
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Pack

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030	1089 9438 38	1	9828 4148 01	
	1089 9438 38		9828 4148 31	
	1089 9438 38		9828 4148 41	
	1089 9438 38		9828 4157 51	
	•		Contactor	
	1089 9415 17		9828 4148 01	
	1089 9415 27		9828 4148 03	
	1089 9415 28		9828 4148 04	
	1089 9415 28		9828 4148 05	
	1089 9415 17		9828 4148 31	
	1089 9415 27		9828 4148 33	
	1089 9415 17		9828 4148 41	
	1089 9415 17		9828 4157 51	
	1089 9415 27		9828 4157 53	
1035	•	1	Aux contact	
	1089 9438 38		9828 4148 01	
	1089 9415 07		9828 4148 03	
	1089 9415 07		9828 4148 04	
	1089 9415 07		9828 4148 05	
	1089 9438 38		9828 4148 31	
	1089 9415 07		9828 4148 33	
	1089 9438 38		9828 4148 41	
	1089 9438 38		9828 4157 51	
	1089 9415 07		9828 4157 53	
1036	•	1	Aux contact	
	1089 9415 08		9828 4148 03	
	1089 9415 08		9828 4148 04	
	1089 9415 08		9828 4148 05	
	1089 9415 08		9828 4148 33	
	1089 9415 08		9828 4157 53	
1050	1089 9601 25	4	Cover	
1100	•	1	Overload relay	
	1089 9424 19		9828 4148 01	
	1089 9424 29		9828 4148 03	
	1089 9424 31		9828 4148 04	
	1089 9424 38		9828 4148 05	
	1089 9424 18		9828 4148 31	
	1089 9424 29		9828 4148 33	
	1089 9424 18		9828 4148 41	
	1089 9424 19		9828 4157 51	
	1089 9424 29		9828 4157 53	
1200	•	1	Ground terminal	
	1088 1510 02		9828 4148 01	
	1088 1510 02		9828 4148 31	
	1088 1510 02		9828 4148 41	
	1088 1510 02		9828 4157 51	
1400	1089 9337 72	1	Emergency stop button	
1401	1089 0362 50	2	Switch	
1402	1089 0362 80	1	Contact block holder	
1500	1900 5200 01	1	Elektronikon MK5 STD	
1501	1088 0031 32	1	Connector	
1502	1088 0037 81	1	Connector	
1550	•	1	Transformer	

16



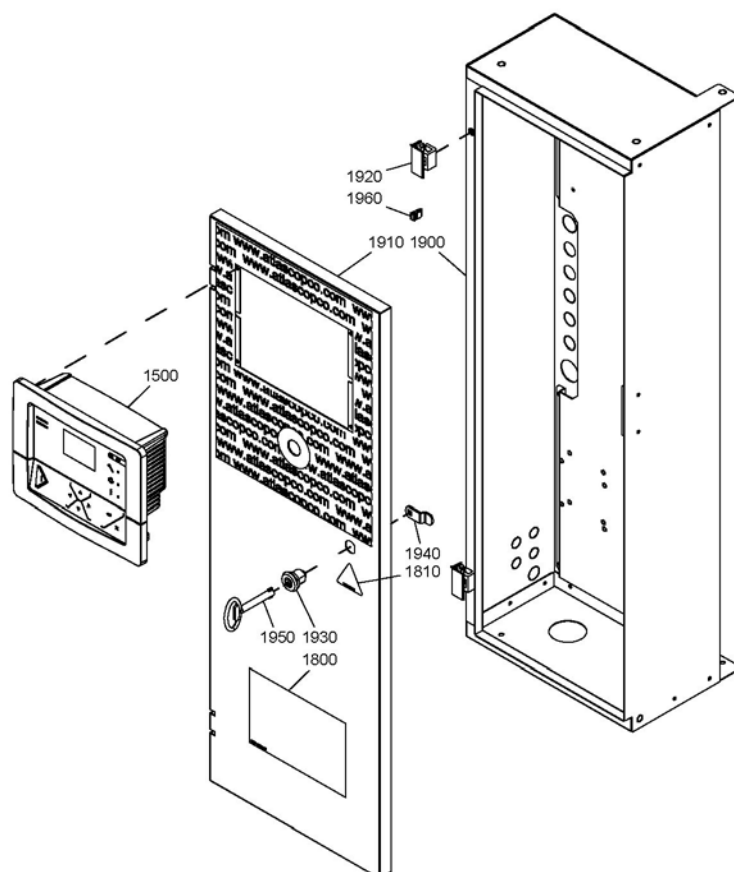
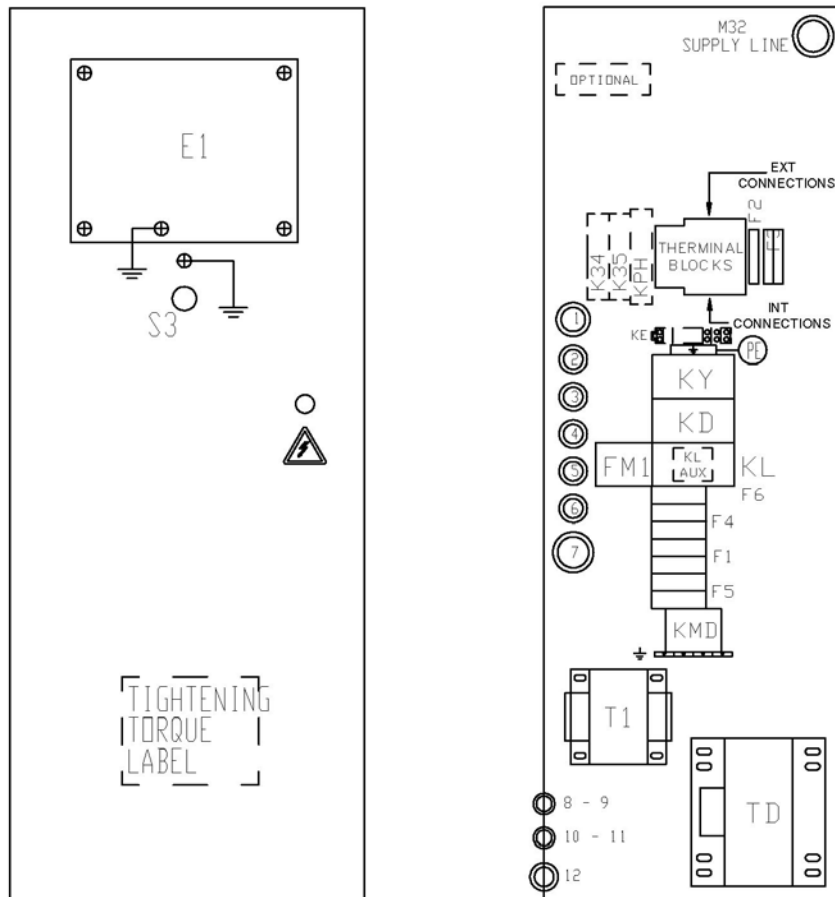
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Pack

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 8689 51		9828 4148 01	
	2202 8689 51		9828 4148 03	
	2202 8689 51		9828 4148 04	
	2202 8689 51		9828 4148 05	
	2202 8689 53		9828 4148 31	
	2202 8689 53		9828 4148 33	
	2202 8689 53		9828 4148 41	
	2202 8689 52		9828 4157 51	
	2202 8689 52		9828 4157 53	
1600	1089 9332 12 •	2	Fuse	
1601	1089 9594 02 •	1	Fuse holder	
1610	1089 9037 03 •	1	Fuse	
1611	1089 0506 16 •	1	Fuse holder	
1620	1089 9037 42 •	2	Fuse	
1621	1089 0506 16 •	2	Fuse holder	
1631	1089 9594 01 •	1	Fuse holder	
1700	1089 0574 70 •	1	Temp. sensor	
1710	1089 0575 54 •	1	Press.transducer	
1800	1079 9906 09 •	1	Tightening torques label	
1810	1088 1001 02 •	1	Warning mark	
1900	2202 8970 00 •	1	Box cubicle	
1910	2202 8962 00 •	1	Cubicle door	
1920	2202 7222 00 •	2	Hinge	
1930	2202 8808 00 •	1	Lock box	
1940	2202 2512 59 •	1	Draw latch	
1950	1089 9154 02 •	1	Key	
1960	2202 7054 00 •	2	Seal	
1999	•	2	Assy drawing	
	9828 4148 50		9828 4148 01	
	9828 4148 50		9828 4148 03	
	9828 4157 40		9828 4148 04	
	9828 4157 40		9828 4148 05	
	9828 4157 10		9828 4148 31	
	9828 4157 20		9828 4148 33	
	9828 4157 20		9828 4148 41	
	9828 4157 30		9828 4157 51	
	9828 4157 30		9828 4157 53	

17



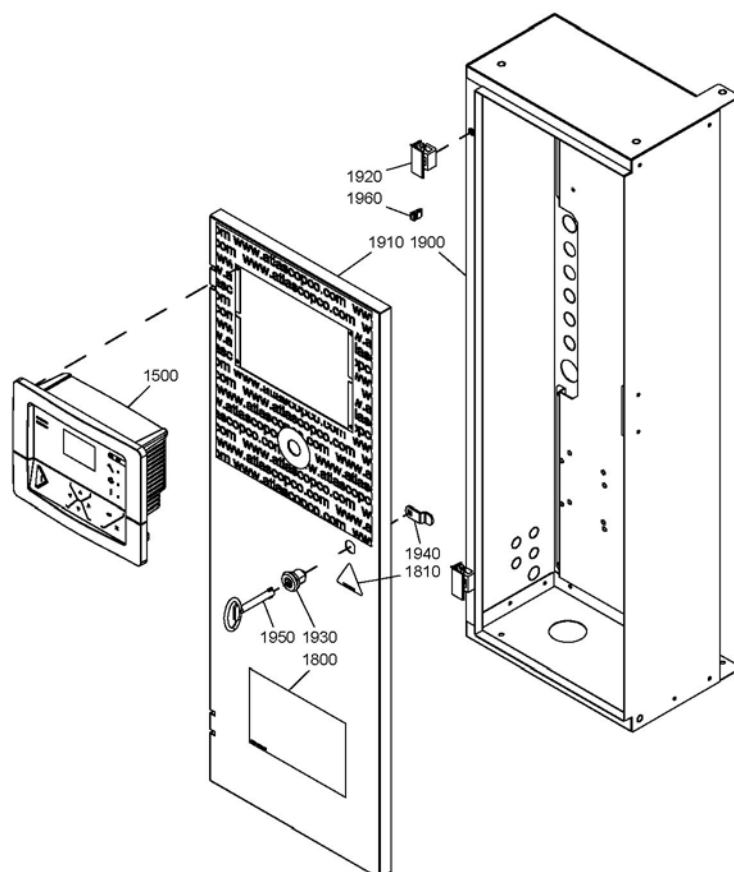
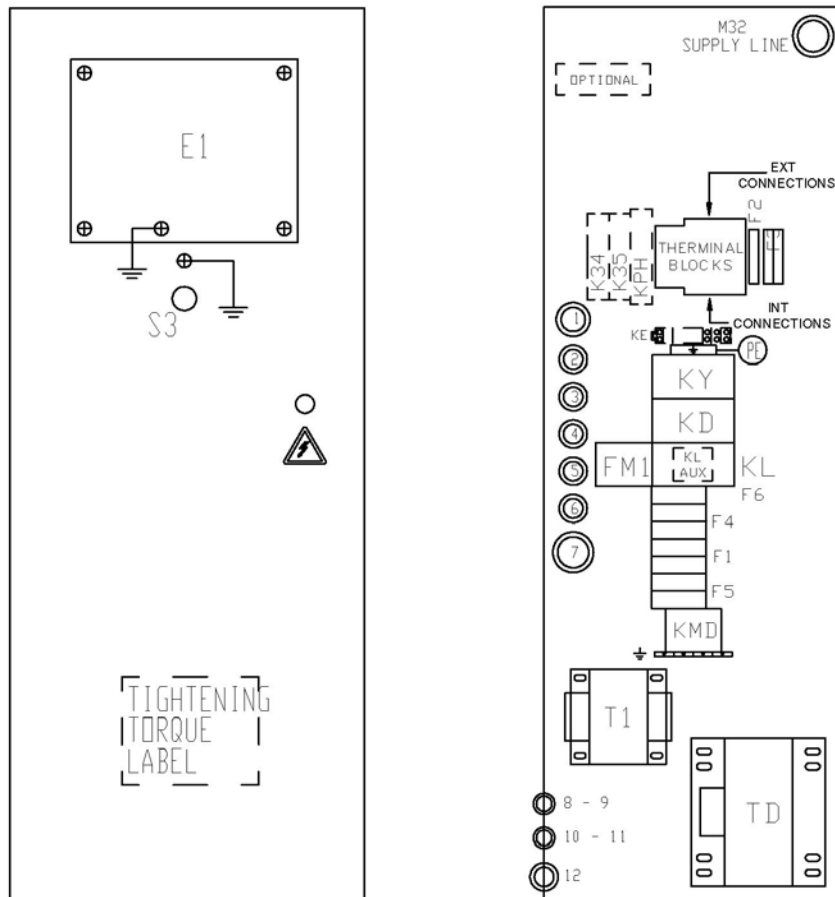
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Full Feature

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4148 53		GA 5 230V/50-60Hz IEC	
	9828 4157 61		GA 5 380V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 11		GA 5 400V/50Hz IEC	
	9828 4148 21		GA 5 400V+N/50Hz IEC	
	9828 4148 51		GA 5 460V/60Hz IEC	
	9828 4148 51		GA 5 500V/50Hz IEC	
	9828 4148 24		GA 7 230V/ 50-60Hz IEC	
	9828 4157 62		GA 7 380V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 11		GA 7 400V/50Hz IEC	
	9828 4148 21		GA 7 400V+N/50Hz IEC	
	9828 4148 61		GA 7 460V/60Hz IEC	
	9828 4148 61		GA 7 500V/50Hz IEC	
	9828 4148 25		GA 11 230V/50-60Hz IEC	
	9828 4157 63		GA 11 380V/50-60Hz IEC	
	9828 4148 13		GA 11 400V/50Hz IEC	
	9828 4148 23		GA 11 400V+N/50Hz IEC	
	9828 4148 43		GA 11 460V/60Hz IEC	
	9828 4148 43		GA 11 500V/50Hz IEC	
1010	•	1	Contactor	
	1089 9415 19		9828 4148 11	
	1089 9415 28		9828 4148 13	
	1089 9415 19		9828 4148 21	
	1089 9415 28		9828 4148 23	
	1089 9415 29		9828 4148 24	
	1089 9415 37		9828 4148 25	
	1089 9415 28		9828 4148 43	
	1089 9415 19		9828 4148 51	
	1089 9415 28		9828 4148 53	
	1089 9415 19		9828 4157 61	
	1089 9415 28		9828 4157 63	
1015	•		Aux contact	
	1089 9438 19	1	9828 4148 11	
	1089 9415 07	2	9828 4148 13	
	1089 9438 19	1	9828 4148 21	
	1089 9415 07	2	9828 4148 23	
	1089 9415 07	2	9828 4148 24	
	1089 9415 07	2	9828 4148 25	
	1089 9415 07	2	9828 4148 43	
	1089 9438 19	1	9828 4148 51	
	1089 9415 07	2	9828 4148 53	
	1089 9438 19	1	9828 4157 61	
	1089 9415 07	2	9828 4157 63	
1020	•	1	Contactor	
	1089 9415 84		9828 4148 11	
	1089 9415 28		9828 4148 13	
	1089 9415 84		9828 4148 21	
	1089 9415 28		9828 4148 23	
	1089 9415 29		9828 4148 24	
	1089 9415 37		9828 4148 25	
	1089 9415 28		9828 4148 43	
	1089 9415 84		9828 4148 51	
	1089 9415 28		9828 4148 53	
	1089 9415 84		9828 4157 61	

17



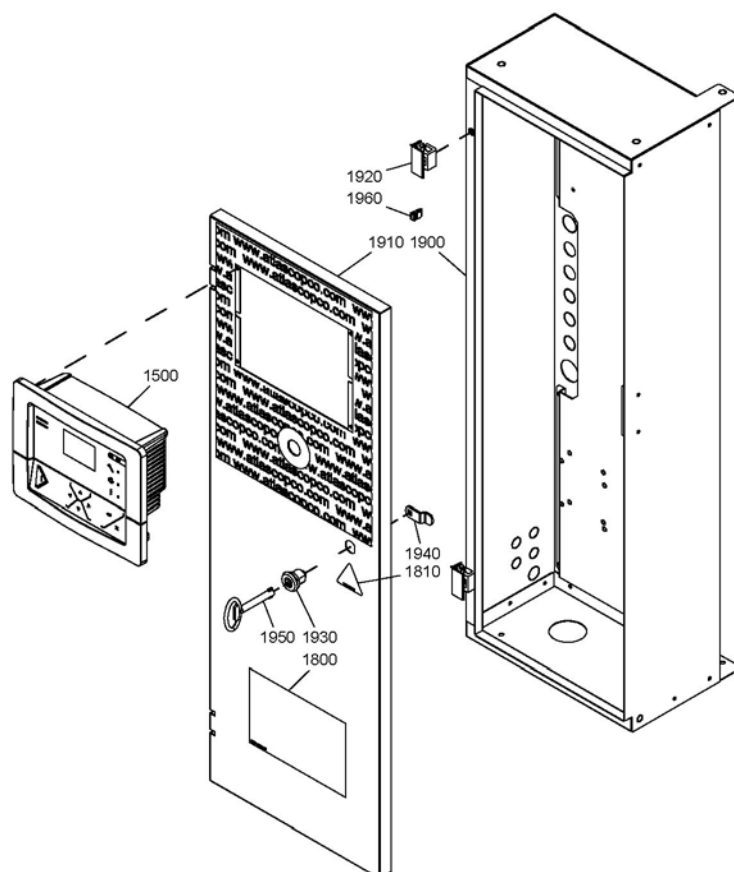
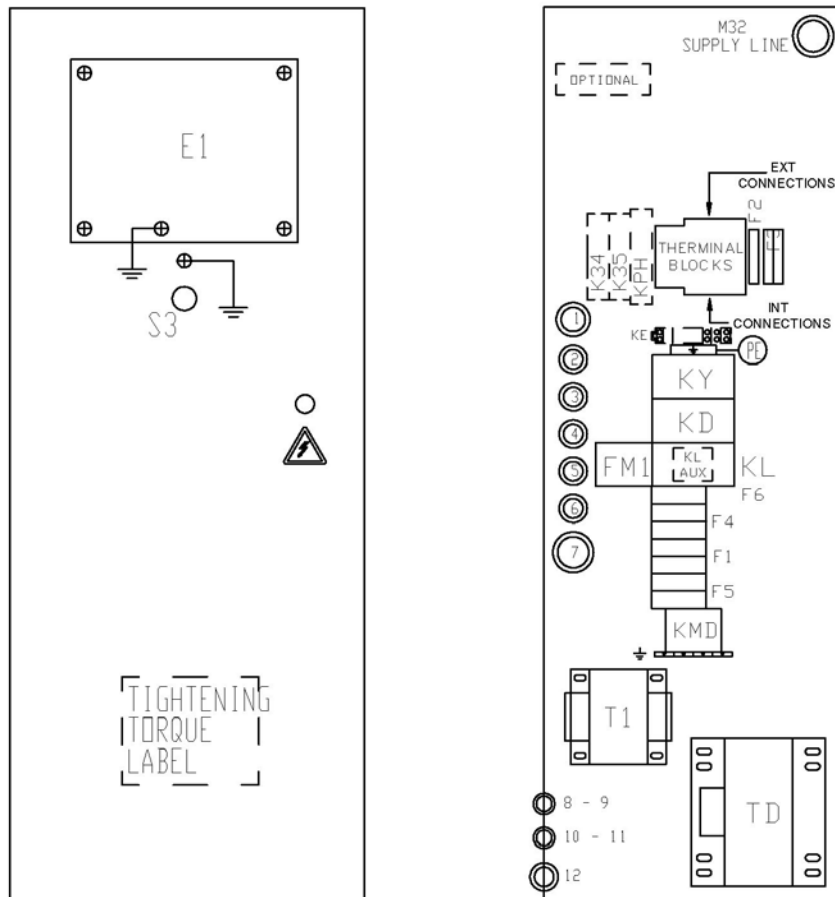
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Full Feature

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1025	1089 9415 28	2	9828 4157 63	
	•		Aux contact	
	1089 9415 08		9828 4148 13	
	1089 9415 08		9828 4148 23	
	1089 9415 08		9828 4148 24	
	1089 9415 08		9828 4148 25	
	1089 9415 08		9828 4148 43	
	1089 9415 08		9828 4148 53	
1026	1089 9415 08	1	9828 4157 63	
	•		Relay	
	1089 9438 38		9828 4148 11	
	1089 9438 38		9828 4148 21	
	1089 9438 38		9828 4148 51	
1030	1089 9438 38	1	9828 4157 61	
	•		Contactor	
	1089 9415 17		9828 4148 11	
	1089 9415 27		9828 4148 13	
	1089 9415 17		9828 4148 21	
	1089 9415 27		9828 4148 23	
	1089 9415 28		9828 4148 24	
	1089 9415 28		9828 4148 25	
	1089 9415 27		9828 4148 43	
	1089 9415 17		9828 4148 51	
	1089 9415 27		9828 4148 53	
	1089 9415 17		9828 4157 61	
1035	1089 9415 27	1	9828 4157 63	
	•		Aux contact	
	1089 9415 07		9828 4148 13	
	1089 9415 07		9828 4148 23	
	1089 9415 07		9828 4148 24	
	1089 9415 07		9828 4148 25	
	1089 9415 07		9828 4148 43	
	1089 9415 07		9828 4148 53	
1036	1089 9415 07	1	9828 4157 63	
	•		Aux contact	
	1089 9415 08		9828 4148 13	
	1089 9415 08		9828 4148 23	
	1089 9415 08		9828 4148 24	
	1089 9415 08		9828 4148 25	
	1089 9415 08		9828 4148 43	
1040	1089 9415 08	1	9828 4148 53	
	1089 9415 08		9828 4157 63	
	•		Contactor	
	1089 9415 18		9828 4148 11	
	1089 9415 18		9828 4148 13	
	1089 9415 18		9828 4148 21	
	1089 9415 18		9828 4148 23	
	1089 9415 19		9828 4148 24	
	1089 9415 19		9828 4148 25	
	1089 9415 18		9828 4148 43	
	1089 9415 18		9828 4148 51	
	1089 9415 19		9828 4148 53	
	1089 9415 18		9828 4157 61	

17



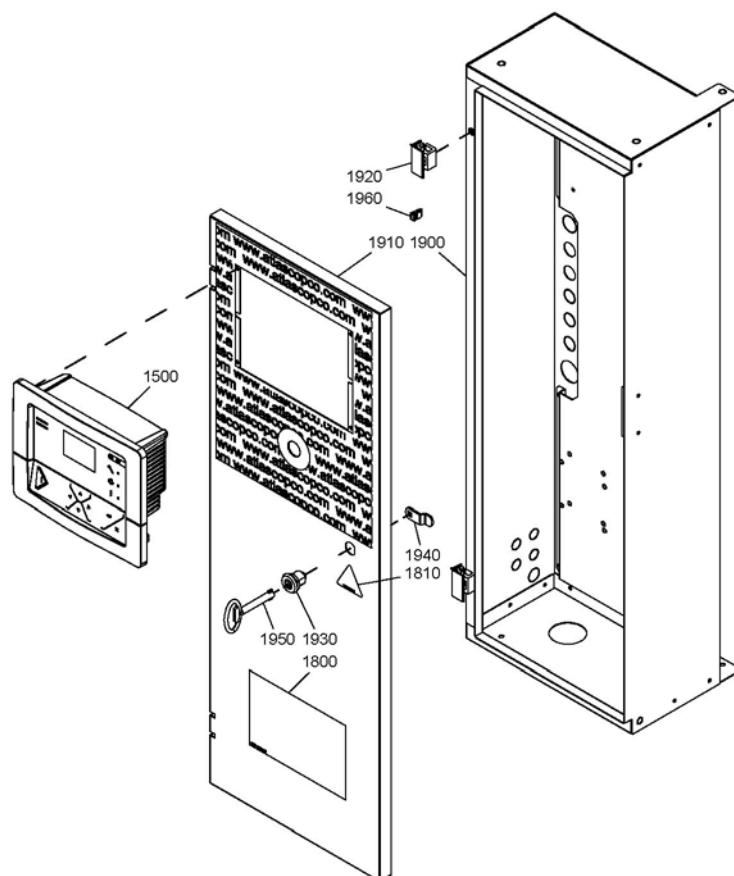
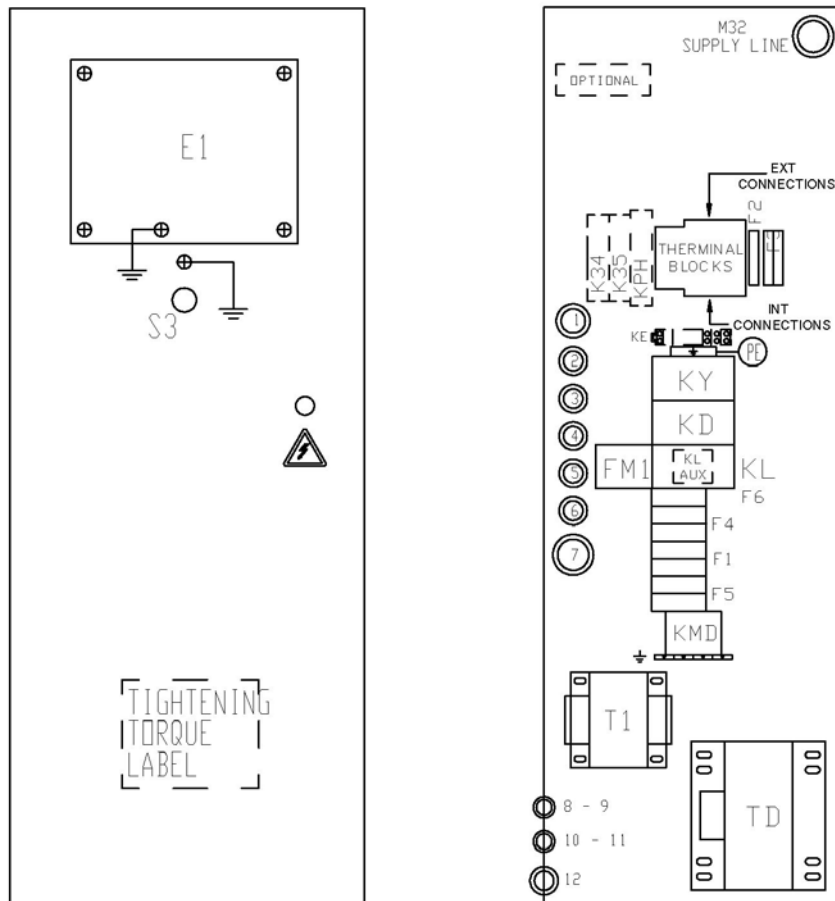
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Full Feature

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1050	1089 9415 18		9828 4157 63	
1100	1089 9601 25 •	4	Cover	
	•	1	Overload relay	
	1089 9424 19		9828 4148 11	
	1089 9424 29		9828 4148 13	
	1089 9424 19		9828 4148 21	
	1089 9424 29		9828 4148 23	
	1089 9424 31		9828 4148 24	
	1089 9424 38		9828 4148 25	
	1089 9424 29		9828 4148 43	
	1089 9424 18		9828 4148 51	
	1089 9424 29		9828 4148 53	
	1089 9424 19		9828 4157 61	
	1089 9424 29		9828 4157 63	
1200	•	1	Ground terminal	
	1088 1510 02		9828 4148 11	
	1088 1510 02		9828 4148 21	
	1088 1510 04		9828 4148 25	
	1088 1510 02		9828 4148 51	
	1088 1510 02		9828 4157 61	
1400	1089 9337 72 •	1	Emergency stop button	
1401	1089 0362 50 •	2	Switch	
1402	1089 0362 80 •	1	Contact block holder	
1500	1900 5200 01 •	1	Elektronikon MK5 STD	
1550	•	1	Transformer	
	2202 8689 51		9828 4148 11	
	2202 8689 51		9828 4148 13	
	2202 8689 51		9828 4148 21	
	2202 8689 51		9828 4148 23	
	2202 8689 51		9828 4148 24	
	2202 8689 51		9828 4148 25	
	2202 8689 53		9828 4148 43	
	2202 8689 53		9828 4148 51	
	2202 8689 51		9828 4148 53	
	2202 8689 52		9828 4157 61	
	2202 8689 52		9828 4157 63	
1560	•	1	Transformer	
	2202 8689 61		9828 4148 11	
	2202 8689 61		9828 4148 13	
	2202 8689 62		9828 4148 25	
	2202 8689 62		9828 4148 43	
	2202 8689 62		9828 4148 51	
	2202 8689 61		9828 4157 61	
	2202 8689 61		9828 4157 63	
1600	1089 9332 12 •	2	Fuse	
1601	1089 9594 02 •	1	Fuse holder	
1610	1089 9037 03 •	1	Fuse	
1611	1089 0506 16 •	1	Fuse holder	
1620	1089 9037 42 •	2	Fuse	
1621	1089 0506 16 •	2	Fuse holder	
1631	1089 9594 01 •	1	Fuse holder	
1640	•	2	Fuse	
	1089 0612 26		9828 4148 11	
	1089 0612 26		9828 4148 13	

17



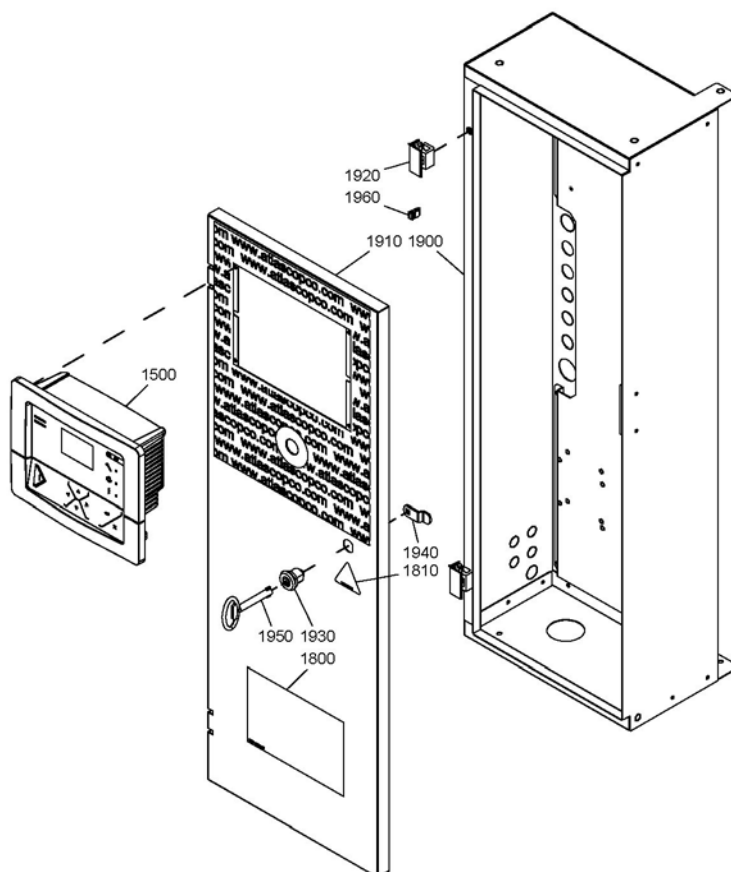
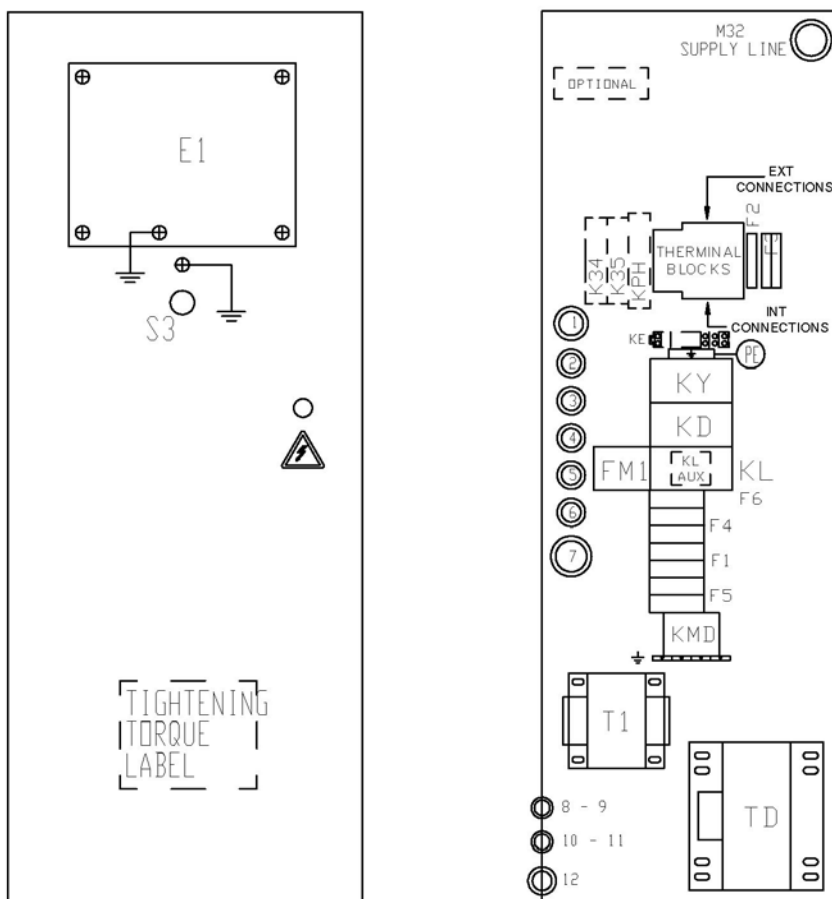
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - IEC - Full Feature

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1641	1089 0612 26	1	9828 4148 51	
	1089 0612 26		9828 4157 61	
	1089 0612 26		9828 4157 63	
	•		Fuse holder	
	1089 9594 02		9828 4148 11	
	1089 9594 02		9828 4148 13	
	1089 9594 02		9828 4148 51	
	1089 9594 02		9828 4157 61	
1650	1089 9594 02	2	9828 4157 63	
	•		Fuse	
	1089 0612 25		9828 4148 11	
	1089 0612 26		9828 4148 13	
	1089 0612 25		9828 4148 21	
	1089 0612 26		9828 4148 23	
	1089 0612 25		9828 4148 24	
	1089 0612 26		9828 4148 25	
	1089 0612 25		9828 4148 43	
	1089 0612 25		9828 4148 51	
	1089 0612 25		9828 4148 53	
	1089 0612 25		9828 4157 61	
	1089 0612 26		9828 4157 63	
1651	1089 9594 02	1	Fuse holder	
1700	1089 0574 70	1	Temp. sensor	
1710	1089 0575 54	1	Press.transducer	
1800	1079 9906 09	1	Tightening torques label	
1810	1088 1001 02	1	Warning mark	
1900	2202 8970 00	1	Box cubicle	
1910	2202 8962 00	1	Cubicle door	
1920	2202 7222 00	2	Hinge	
1930	2202 8808 00	1	Lock box	
1940	2202 2512 59	1	Draw latch	
1950	1089 9154 02	1	Key	
1960	2202 7054 00	2	Seal	
1999	•	2	Assy drawing	
	9828 4148 50		9828 4148 11	
	9828 4148 50		9828 4148 13	
	9828 4148 50		9828 4148 21	
	9828 4148 50		9828 4148 23	
	9828 4157 40		9828 4148 24	
	9828 4157 40		9828 4148 25	
	9828 4157 20		9828 4148 43	
	9828 4157 20		9828 4148 51	
	9828 4157 40		9828 4148 53	
	9828 4157 30		9828 4157 61	
	9828 4157 30		9828 4157 63	

18



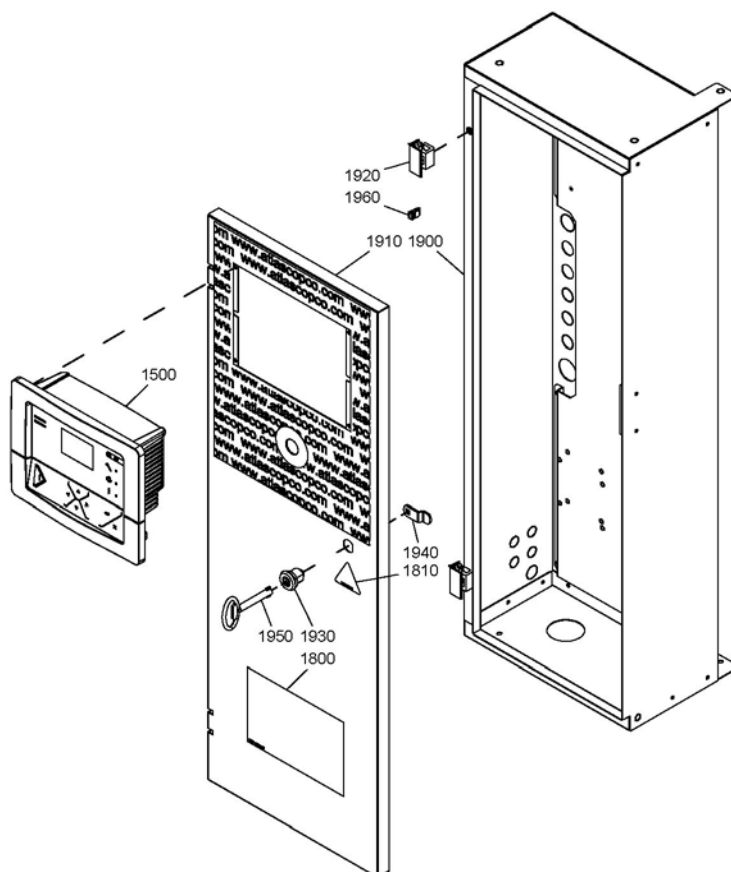
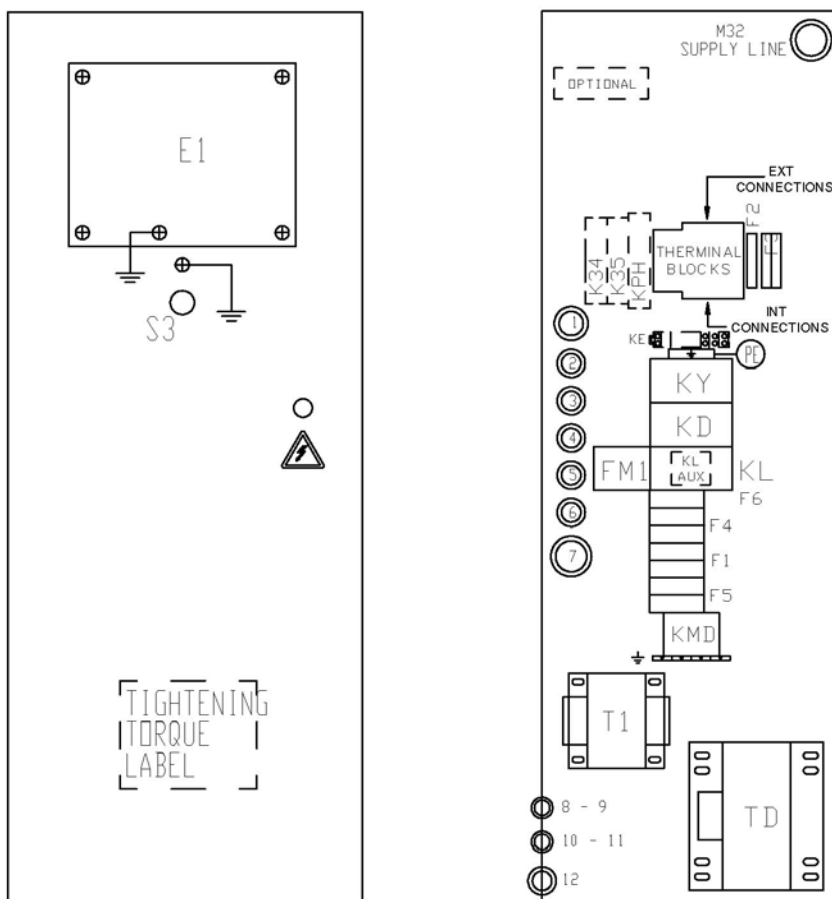
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - UL-CUL - Pack

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4312 07		GA 5 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 01		GA 5 TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 04		GA 5 575V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 08		GA 7 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 02		GA 7 TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 05		GA 7 575V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 09		GA 11 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 03		GA 11 TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 06		GA 11 575V/60Hz UL-cUL	
1010	1089 9415 28 •	1	Contactor	
	1089 9415 99		9828 4312 01	
	1089 9415 73		9828 4312 02	
	1089 9415 69		9828 4312 03	
	1089 9415 38		9828 4312 04	
	1089 9415 28		9828 4312 05	
	1089 9415 29		9828 4312 06	
	1089 9415 99		9828 4312 07	
	1089 9415 73		9828 4312 08	
	1089 9415 69		9828 4312 09	
1015	•		Cover	
	1089 9601 25	1	9828 4312 01	
	1089 9601 25	1	9828 4312 02	
	1089 9601 26	2	9828 4312 03	
	1089 9601 25	1	9828 4312 07	
	1089 9601 25	1	9828 4312 08	
	1089 9601 26	2	9828 4312 09	
1100	•	1	Overload relay	
	1089 9446 61		9828 4312 01	
	1089 9446 61		9828 4312 02	
	1089 9446 66		9828 4312 03	
	1089 9424 35		9828 4312 04	
	1089 9424 29		9828 4312 05	
	1089 9424 31		9828 4312 06	
	1089 9424 39		9828 4312 07	
	1089 9424 41		9828 4312 08	
	1089 9424 47		9828 4312 09	
1200	•	1	Ground terminal	
	1088 1510 04		9828 4312 01	
	1088 1510 04		9828 4312 02	
	1088 1510 04		9828 4312 04	
	1088 1510 04		9828 4312 05	
	1088 1510 04		9828 4312 06	
	1088 1510 04		9828 4312 07	
	1088 1510 04		9828 4312 08	
1400	1089 9337 72 •	1	Emergency stop button	
1401	1089 0362 50 •	2	Switch	
1402	1089 0362 80 •	1	Contact block holder	
1500	1900 5200 01 •	1	Elektronikon Mk5	
1550	•	1	Transformer	
	2202 8786 51		9828 4312 01	
	2202 8786 51		9828 4312 02	
	2202 8786 51		9828 4312 03	
	2202 8786 52		9828 4312 04	

18



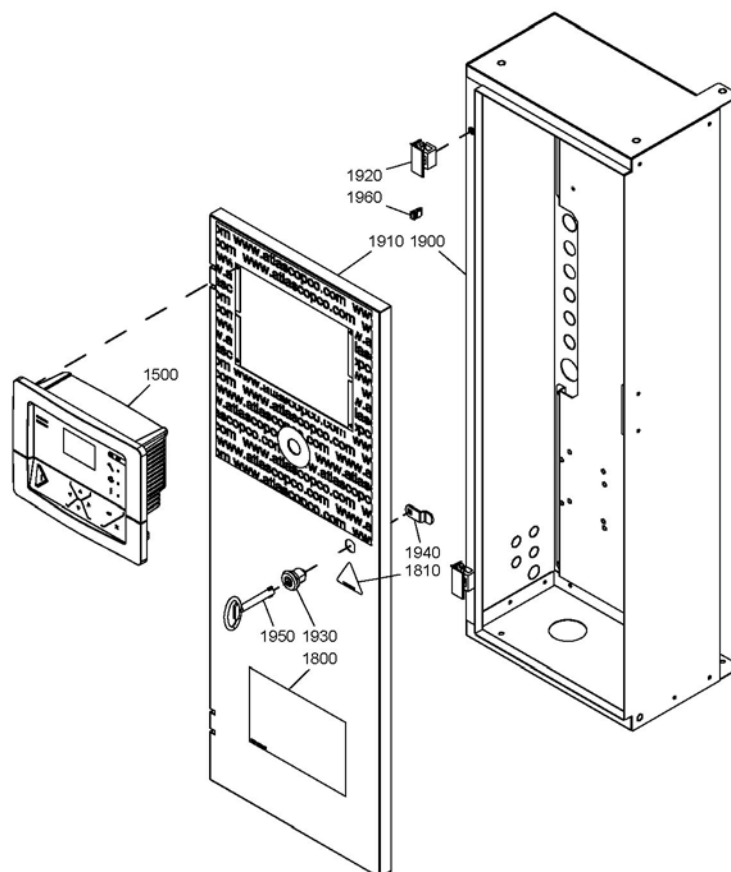
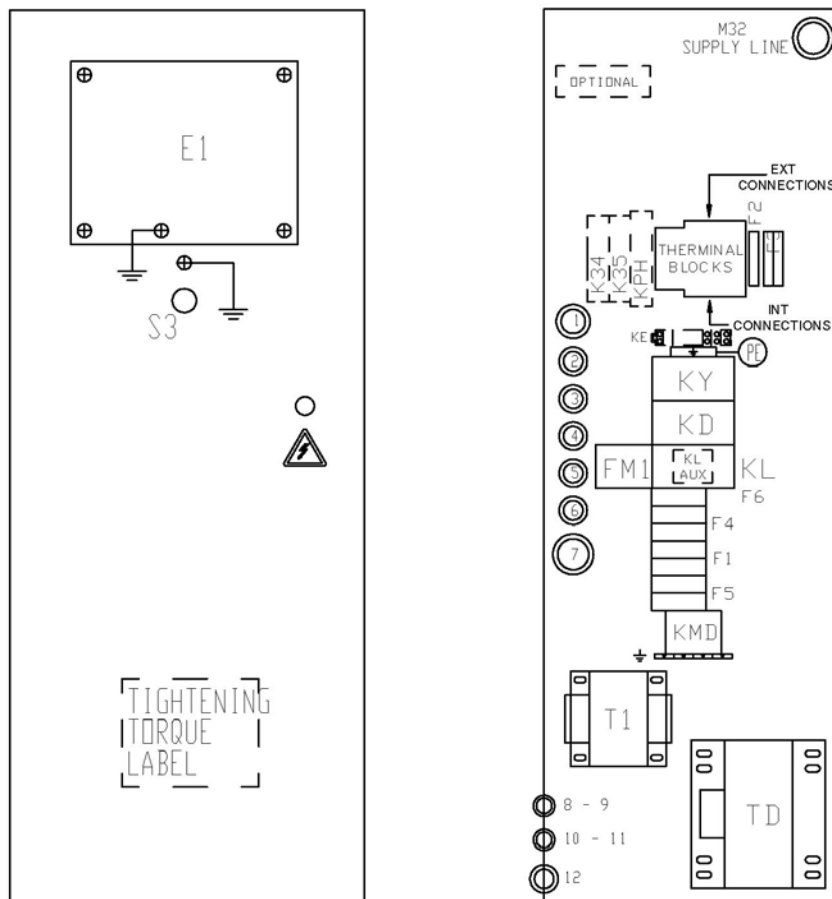
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - UL-CUL - Pack

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2202 8786 52		9828 4312 05	
	2202 8786 52		9828 4312 06	
	2202 8786 51		9828 4312 07	
	2202 8786 51		9828 4312 08	
	2202 8786 51		9828 4312 09	
1600	1089 9168 48 •	2	Fuse	
	1089 9168 52		9828 4312 01	
	1089 9168 52		9828 4312 02	
	1089 9168 52		9828 4312 03	
	1089 9168 48		9828 4312 04	
	1089 9168 48		9828 4312 05	
	1089 9168 48		9828 4312 06	
	1089 9168 52		9828 4312 07	
	1089 9168 52		9828 4312 08	
	1089 9168 52		9828 4312 09	
1601	1089 9594 02 •	1	Fuse holder	
1605	•	2	Fuse	
	1089 9167 02		9828 4312 01	
	1089 9167 02		9828 4312 02	
	1089 9167 02		9828 4312 03	
1610	1089 9168 79 •	1	Fuse	
1611	1089 0506 16 •	1	Fuse holder	
1620	1089 9168 74 •	2	Controller fuses	
1621	1089 0506 16 •	2	Fuse holder	
1631	1089 9594 01 •	1	Fuse holder	
1700	1089 0574 70 •	1	Temp. sensor	
1710	1089 0575 54 •	1	Press.transducer	
1800	1079 9906 09 •	1	Tightening torques label	
1810	1088 1001 02 •	1	Warning mark	
1820	2202 9258 40 •	1	Label	
1870	2202 9210 01 •	2	Label	
1900	2202 8970 00 •	1	Box cubicle	
1910	2202 8962 80 •	1	Panel	
1920	2202 7222 00 •	2	Hinge	
1930	2202 8808 00 •	1	Lock box	
1940	2202 2512 59 •	1	Draw latch	
1950	1089 9154 02 •	1	Key	

19



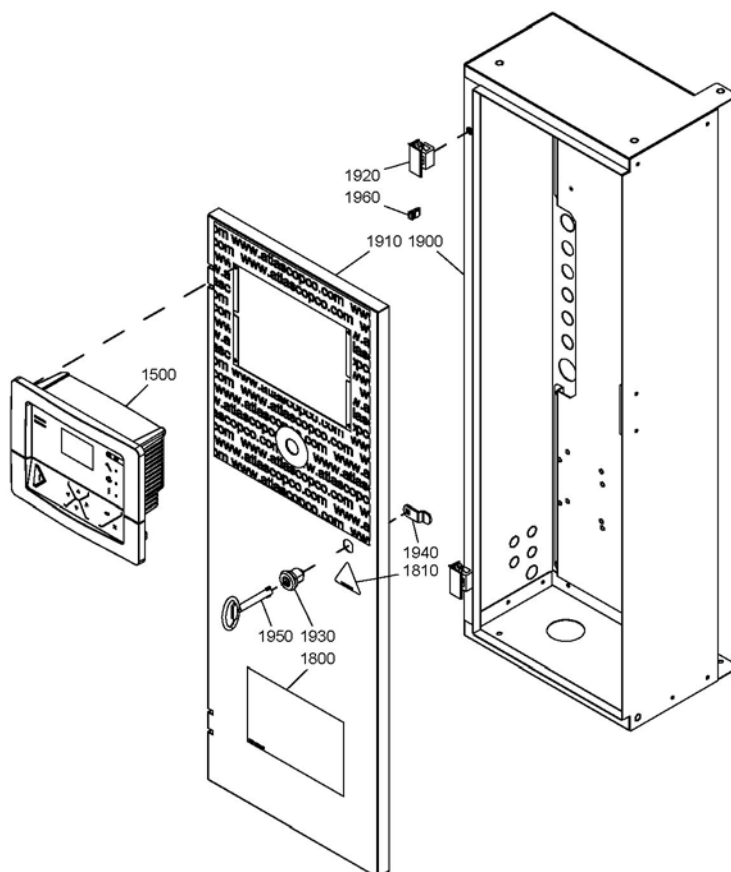
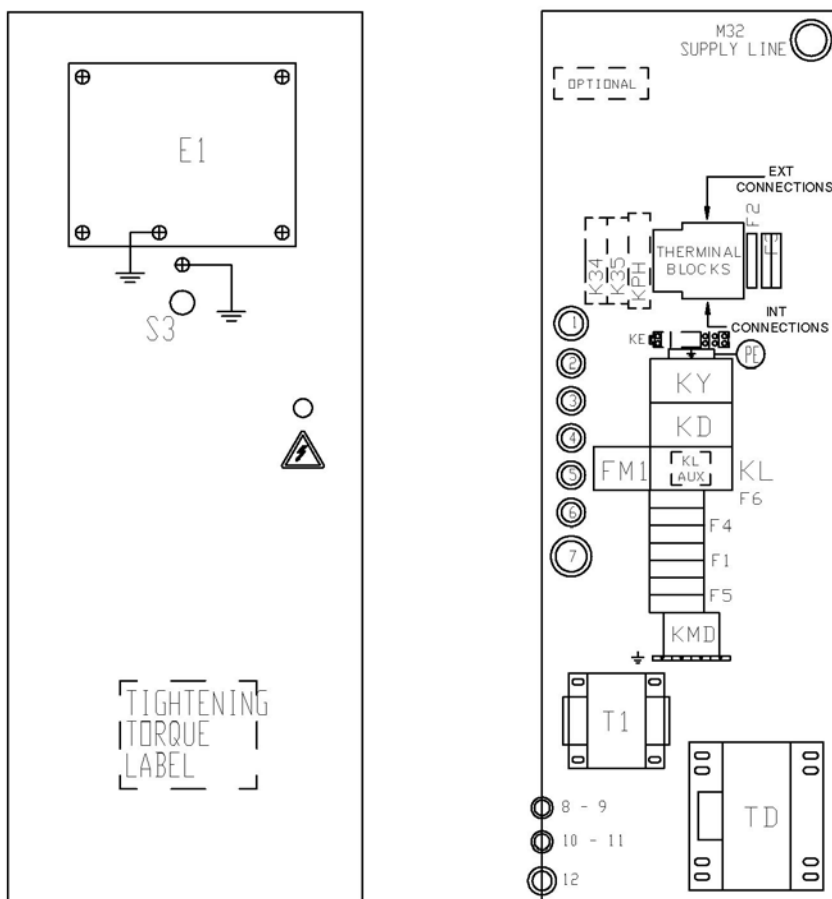
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - UL-cUL - Full Feature

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	9828 4312 17		GA 5 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 11		GA 5 TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 14		GA 5 575V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 18		GA 7 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 12		GA 7 TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 15		GA 7 575V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 19		GA 11 200V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 13		GA 11 TRI-V/60Hz UL-cUL	
	9828 4312 16		GA 11 575V/60Hz UL-cUL	
1010	•	1	Contactor	
	1089 9415 99		9828 4312 11	
	1089 9415 73		9828 4312 12	
	1089 9415 69		9828 4312 13	
	1089 9415 38		9828 4312 14	
	1089 9415 28		9828 4312 15	
	1089 9415 29		9828 4312 16	
	1089 9415 99		9828 4312 17	
	1089 9415 73		9828 4312 18	
	1089 9415 69		9828 4312 19	
1015	•		Cover	
	1089 9601 25	1	9828 4312 11	
	1089 9601 25	1	9828 4312 12	
	1089 9601 26	2	9828 4312 13	
	1089 9601 25	1	9828 4312 17	
	1089 9601 25	1	9828 4312 18	
	1089 9601 26	2	9828 4312 19	
1040	•	1	Contactor	
	1089 9415 19		9828 4312 11	
	1089 9415 19		9828 4312 12	
	1089 9415 19		9828 4312 13	
	1089 9415 17		9828 4312 14	
	1089 9415 17		9828 4312 15	
	1089 9415 17		9828 4312 16	
	1089 9415 19		9828 4312 17	
	1089 9415 19		9828 4312 18	
	1089 9415 19		9828 4312 19	
1100	•	1	Overload relay	
	1089 9446 61		9828 4312 11	
	1089 9446 61		9828 4312 12	
	1089 9446 66		9828 4312 13	
	1089 9424 35		9828 4312 14	
	1089 9424 29		9828 4312 15	
	1089 9424 31		9828 4312 16	
	1089 9424 39		9828 4312 17	
	1089 9424 41		9828 4312 18	
	1089 9424 47		9828 4312 19	
1200	•	1	Ground terminal	
	1088 1510 04		9828 4312 11	
	1088 1510 04		9828 4312 12	
	1088 1510 04		9828 4312 14	
	1088 1510 04		9828 4312 15	
	1088 1510 04		9828 4312 16	
	1088 1510 04		9828 4312 17	

19



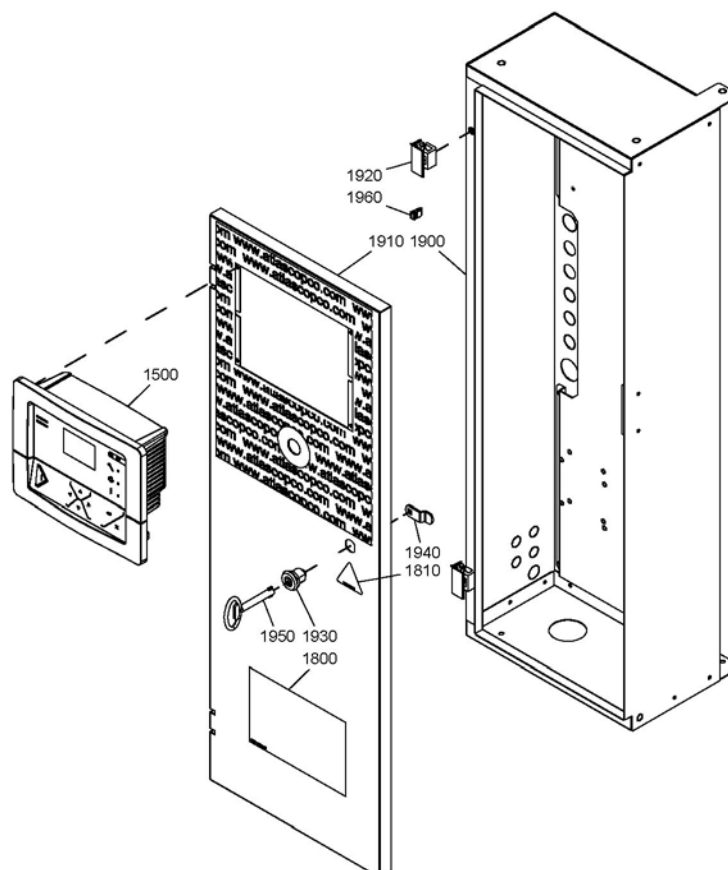
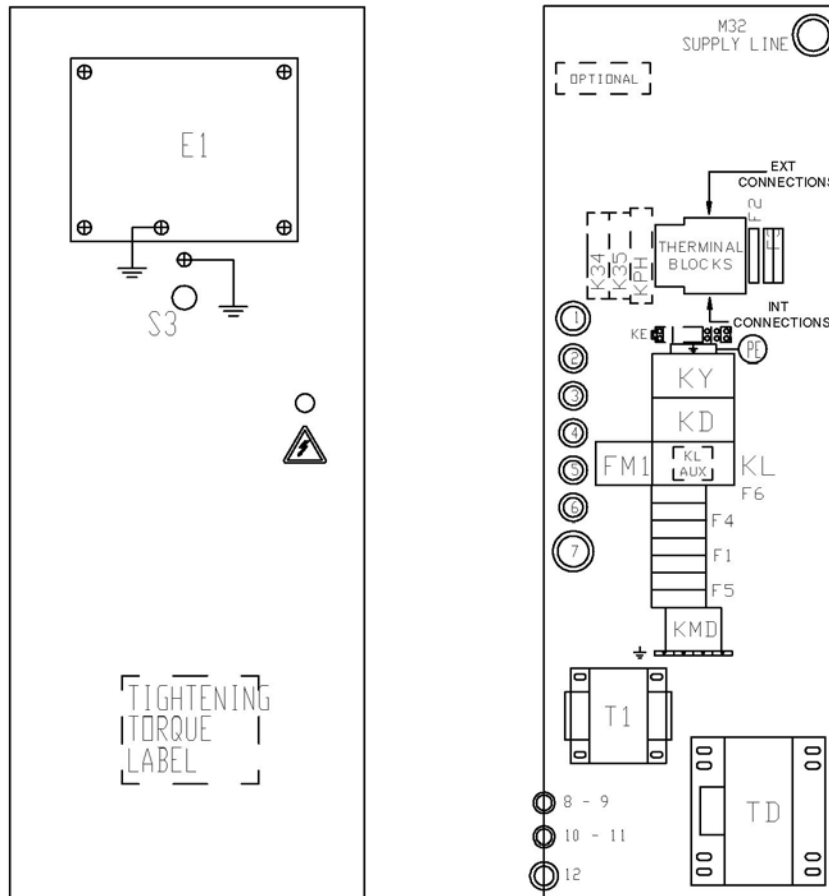
9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - UL-cUL - Full Feature

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1088 1510 04		9828 4312 18	
1400	1089 9337 72 •	1	Emergency stop button	
1401	1089 0362 50 •	2	Switch	
1402	1089 0362 80 •	1	Contact block holder	
1500	1900 5200 01 •	1	Elektronikon Mk5	
1550	•	1	Transformer	
	2202 8786 51		9828 4312 11	
	2202 8786 51		9828 4312 12	
	2202 8786 51		9828 4312 13	
	2202 8786 52		9828 4312 14	
	2202 8786 52		9828 4312 15	
	2202 8786 52		9828 4312 16	
	2202 8786 51		9828 4312 17	
	2202 8786 51		9828 4312 18	
	2202 8786 51		9828 4312 19	
1560	2202 8786 61 •	1	Transformer	
1600	•	2	Fuse	
	1089 9168 52		9828 4312 11	
	1089 9168 52		9828 4312 12	
	1089 9168 52		9828 4312 13	
	1089 9168 48		9828 4312 14	
	1089 9168 48		9828 4312 15	
	1089 9168 48		9828 4312 16	
	1089 9168 52		9828 4312 17	
	1089 9168 52		9828 4312 18	
	1089 9168 52		9828 4312 19	
1601	1089 9594 02 •	1	Fuse holder	
1605	•	2	Fuse	
	1089 9167 02		9828 4312 11	
	1089 9167 02		9828 4312 12	
	1089 9167 02		9828 4312 13	
1610	1089 9168 79 •	1	Fuse	
1611	1089 0506 16 •	1	Fuse holder	
1620	1089 9168 74 •	2	Controller fuses	
1621	1089 0506 16 •	2	Fuse holder	
1631	1089 9594 01 •	1	Fuse holder	
1640	•	2	Fuse	
	1089 9168 43		9828 4312 11	
	1089 9168 43		9828 4312 12	
	1089 9168 43		9828 4312 13	
	1089 9168 34		9828 4312 14	
	1089 9168 34		9828 4312 15	
	1089 9168 34		9828 4312 16	
	1089 9168 43		9828 4312 17	
	1089 9168 43		9828 4312 18	
	1089 9168 43		9828 4312 19	
1641	1089 9594 04 •	1	Fuses holder	
1642	•	2	Fuse	
	1089 9168 34		9828 4312 11	
	1089 9168 34		9828 4312 12	
	1089 9168 34		9828 4312 13	
1650	1089 9168 41 •	2	Fuse	
1651	1089 9594 04 •	1	Fuses holder	
1700	1089 0574 70 •	1	Temp. sensor	

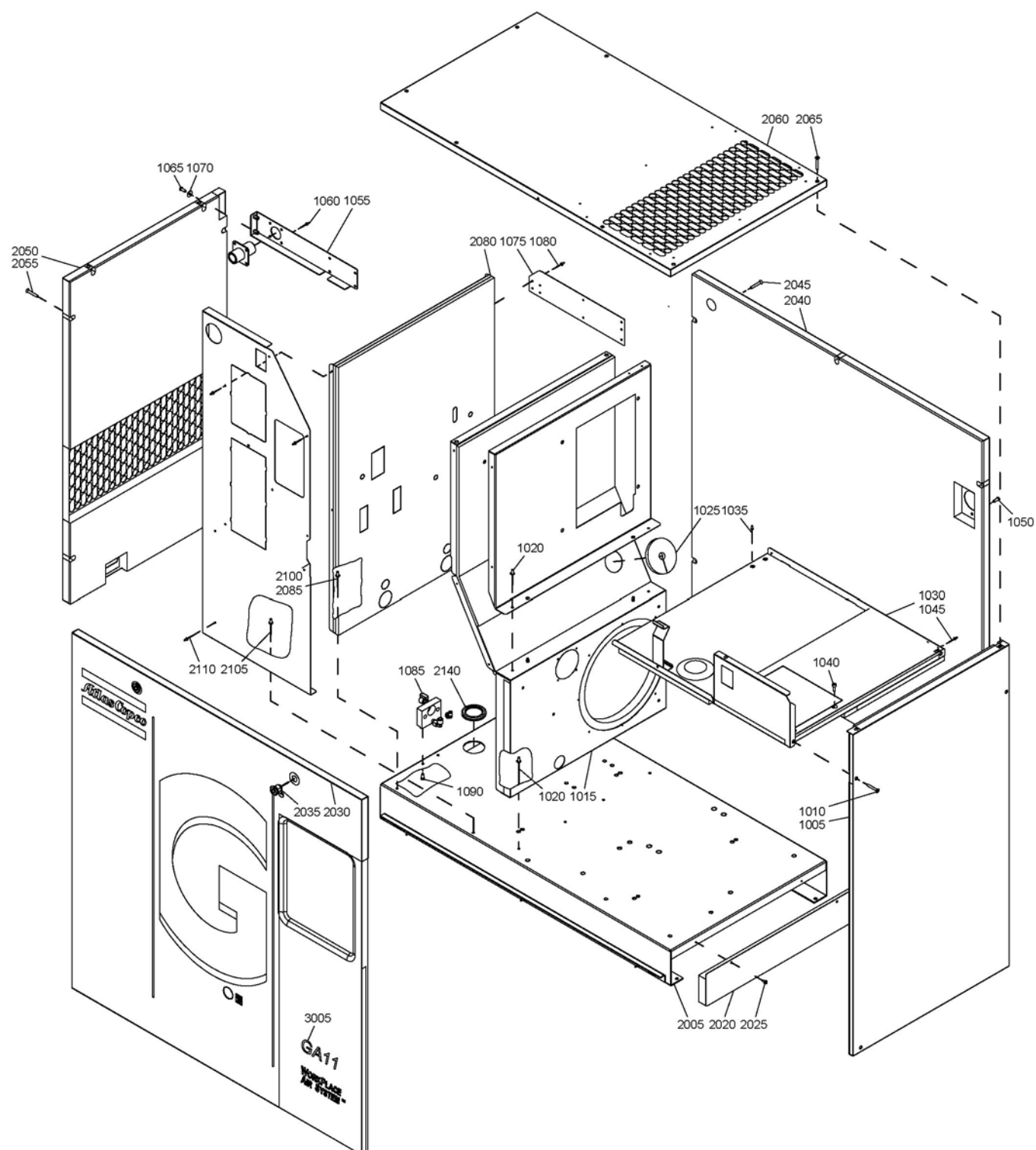
19



9828 4988 ??-01ed00

Cubicle - UL-cUL - Full Feature**19**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1710	1089 0575 54 •	1	Press.transducer	
1800	1079 9906 09 •	1	Tightening torques label	
1810	1088 1001 02 •	1	Warning mark	
1900	2202 8970 00 •	1	Box cubicle	
1910	2202 8962 80 •	1	Panel assy	
1920	2202 7222 00 •	2	Hinge	
1930	2202 8808 00 •	1	Lock box	
1940	2202 2512 59 •	1	Draw latch	
1950	1089 9154 02 •	1	Key	



Bodywork - Pack - Floor mounted

20

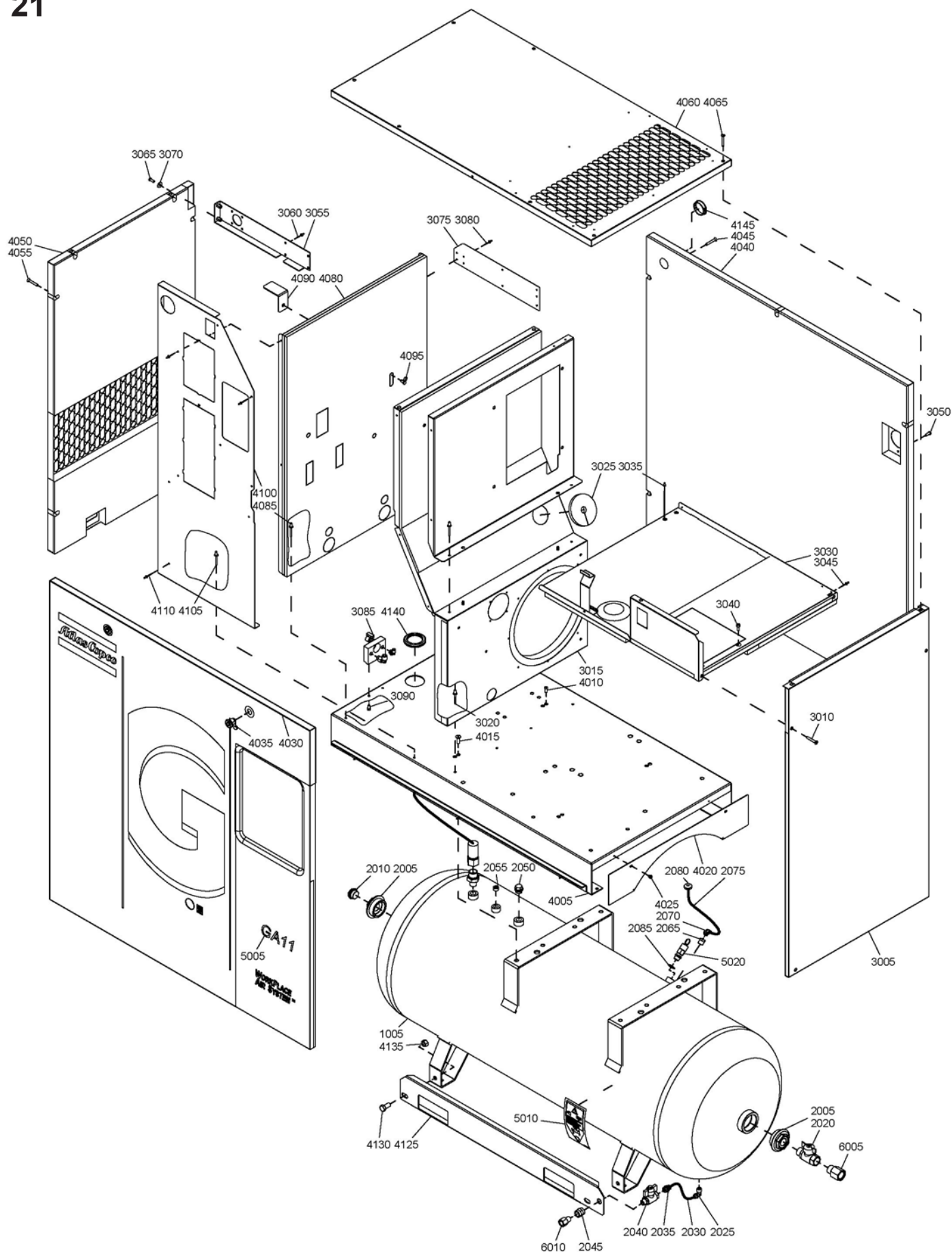
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 8961 15	1	Panel	2)4)
1010	0216 1957 75	3	Screw	
1015	2202 8967 00	1	Baffle	1)3)
	0686 9253 34 •	9	Plug	
1020	0129 3270 38	4	Rivet	
1025	2202 9242 00	1	Foam	
1030	2202 8983 00	1	Cover	
1035	0129 3270 40	2	Rivet	
1040	0211 1246 03	6	Screw	
1045	0129 3270 38	2	Rivet	
1050	0215 0003 91	2	Screw	
1055	2202 9262 00	1	Stirrup	
1060	0129 3270 40	2	Rivet	
1065	0215 0003 91	2	Screw	
1070	0300 0274 64	2	Washer	
1075	2202 8993 00	1	Stirrup	
1080	0129 3270 40	6	Rivet	
1085	2202 9243 80	1	Support	
	2202 9243 00 •	1	Block	
	0852 0010 45 •	1	Drain cock	
	0583 8120 70 •	1	Elbow coupling	
	9090 1519 00 •	1	Coupling	
1090	0147 1244 03	2	Hexagon bolt	
2005	2202 8954 05	1	Frame	
	2202 8954 00 •	2	Profiles	
2020	2202 8941 05	2	Panel	
2025	2200 7199 53	4	Screw	
2030	2202 8956 85	1	Panel	4)
	2200 5402 34 •	2	Lock	
	2202 2512 59 •	2	Draw latch	
	0690 1125 01 •	1	House mark	
	1613 9846 00 •	1	Decal	WorkPlace Air System
	2202 2512 93 •	1	Label	Oil level
2035	2202 2512 59	2	Draw latch	
2040	2202 8958 05	1	Panel	4)
2045	0216 1957 75	6	Screw	
2050	2202 9178 15	1	Panel	
2055	0216 1957 75	2	Screw	
2060	2202 8963 15	1	Roof	4)
2065	0216 1957 76	7	Screw	
2080	2202 8968 00	1	Baffle	1)
2085	0129 3270 38	2	Rivet	
2100	2202 8969 00	1	Cover	
2105	0129 3270 38	2	Rivet	
2110	0129 3270 40	6	Rivet	
2140	1088 0803 08	1	Grommet	
3005		1	Decal	
	1622 4631 53		GA5	
	1622 4631 55		GA7	
	1622 4631 57		GA11	

1-4)

Lined with :

- 1) Foam : 0395 6001 62 (AR) 10 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)
- 2) Foam : 0395 6001 63 (AR) 15 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)
- 3) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)
- 4) Foam : 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)

21



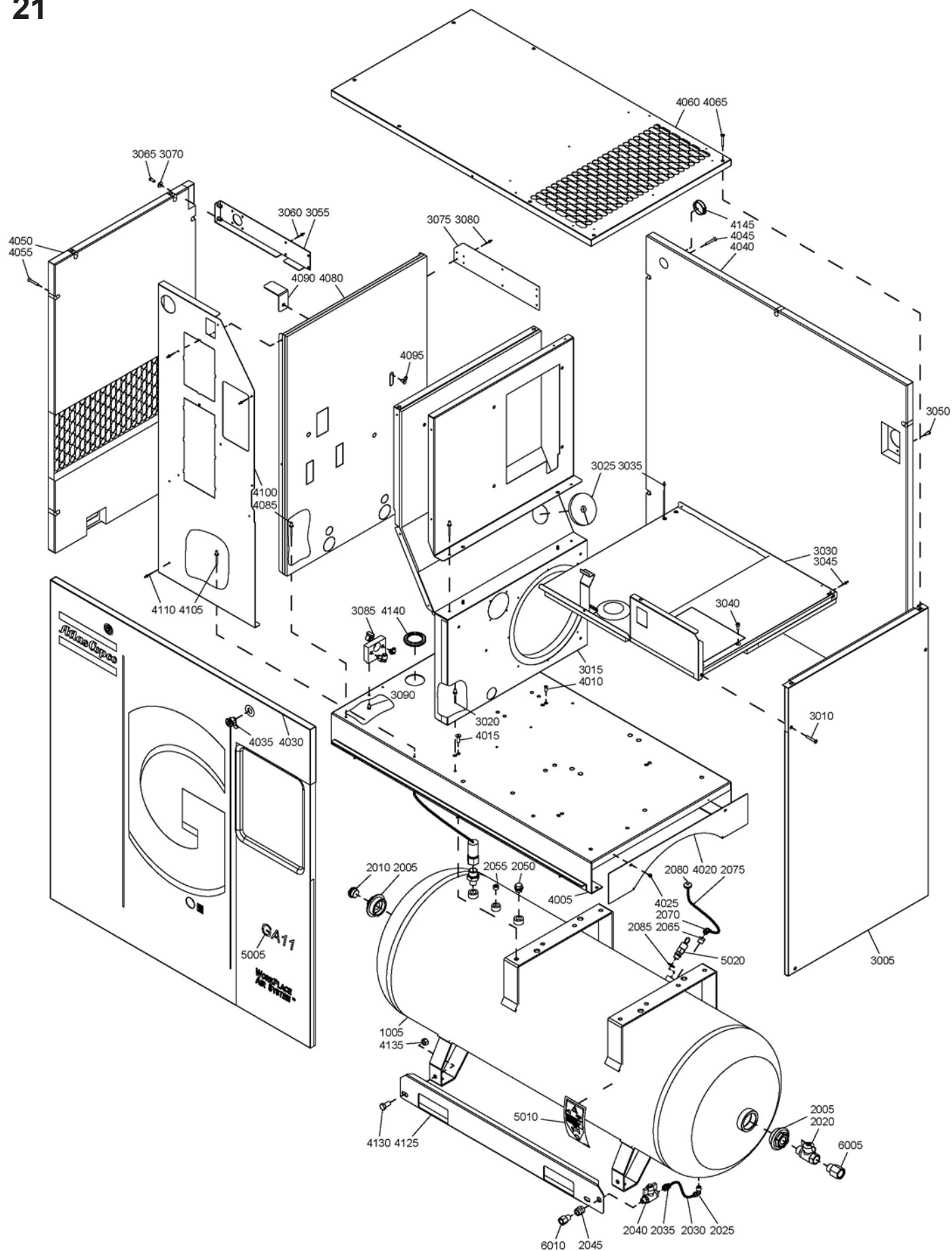
9828 4988 17-01ed00

Bodywork - Pack - Tank mounted

21

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Vessel	
	2202 8573 04		ASME 80 gallon 192psig	
	2202 7654 01		ASME 120 gallon 200psig	5)
	2202 7805 02		CE 270 litres 11bar(e)	
	2202 7654 12		CE 500 litres 15bar(e)	5)
	2202 8573 04		CRN 80 gallon 192psig	
	2202 7654 01		CRN 120 gallon 200psig	5)
	2202 8573 13		DIR 270 litres 13bar(e)	
	2202 7654 05		DIR 500 litres 15bar(e)	5)
	2202 8573 15		MOM 270 litres 14bar(e)	
	2202 7654 15		MOM 500 litres 15bar(e)	5)
2005	2202 9285 01	2	Reducer	
2010	2202 9286 01	1	Plug	
2015	0686 9142 00	1	Plug	
2020	2202 7617 01	1	Ball valve	
2025	2202 7639 01	1	Coupling	
2030	0070 7250 07	AR	Hose	
2035	0583 8100 63	1	Coupling	
2040	0852 0010 09	1	Ball valve	
2045	0607 1150 08	1	Sleeve	
2050	2200 7509 12	1	Plug	
2055	0686 3115 55	1	Plug	
2065		1	Bushing	
	0605 8300 82		Full Feature	
	0605 8700 99		Pack	
2070		1	Coupling	
	9090 1508 00		Full Feature	
	9090 1519 00		Pack	
2075	0070 7250 04	1	Hose	
2080	0989 4220 09	1	Oil seal	
2085	0661 1000 40	1	Seal washer	
3005	2202 8961 15	1	Panel	2)4)
3010	0216 1957 75	3	Screw	
3015	2202 8967 00	1	Baffle	1)3)
	0686 9253 34 •	9	Plug	
3020	0129 3270 38	4	Rivet	
3025	2202 9242 00	1	Foam	
3030	2202 8983 00	1	Cover	
3035	0129 3270 40	2	Rivet	
3040	0211 1246 03	6	Screw	
3045	0129 3270 38	2	Rivet	
3050	0215 0003 91	2	Screw	
3055	2202 9262 00	1	Stirrup	
3060	0129 3270 40	2	Rivet	
3065	0215 0003 91	2	Screw	
3070	0300 0274 64	2	Washer	
3075	2202 8993 00	1	Stirrup	
3080	0129 3270 40	6	Rivet	
3085	2202 9243 80	1	Support	
	2202 9243 00 •	1	Block	
	0852 0010 45 •	1	Drain cock	
	0583 8120 70 •	1	Elbow coupling	
	9090 1519 00 •	1	Coupling	
3090	0147 1244 03	2	Hexagon bolt	

21



9828 4988 17-01ed00

Bodywork - Pack - Tank mounted

21

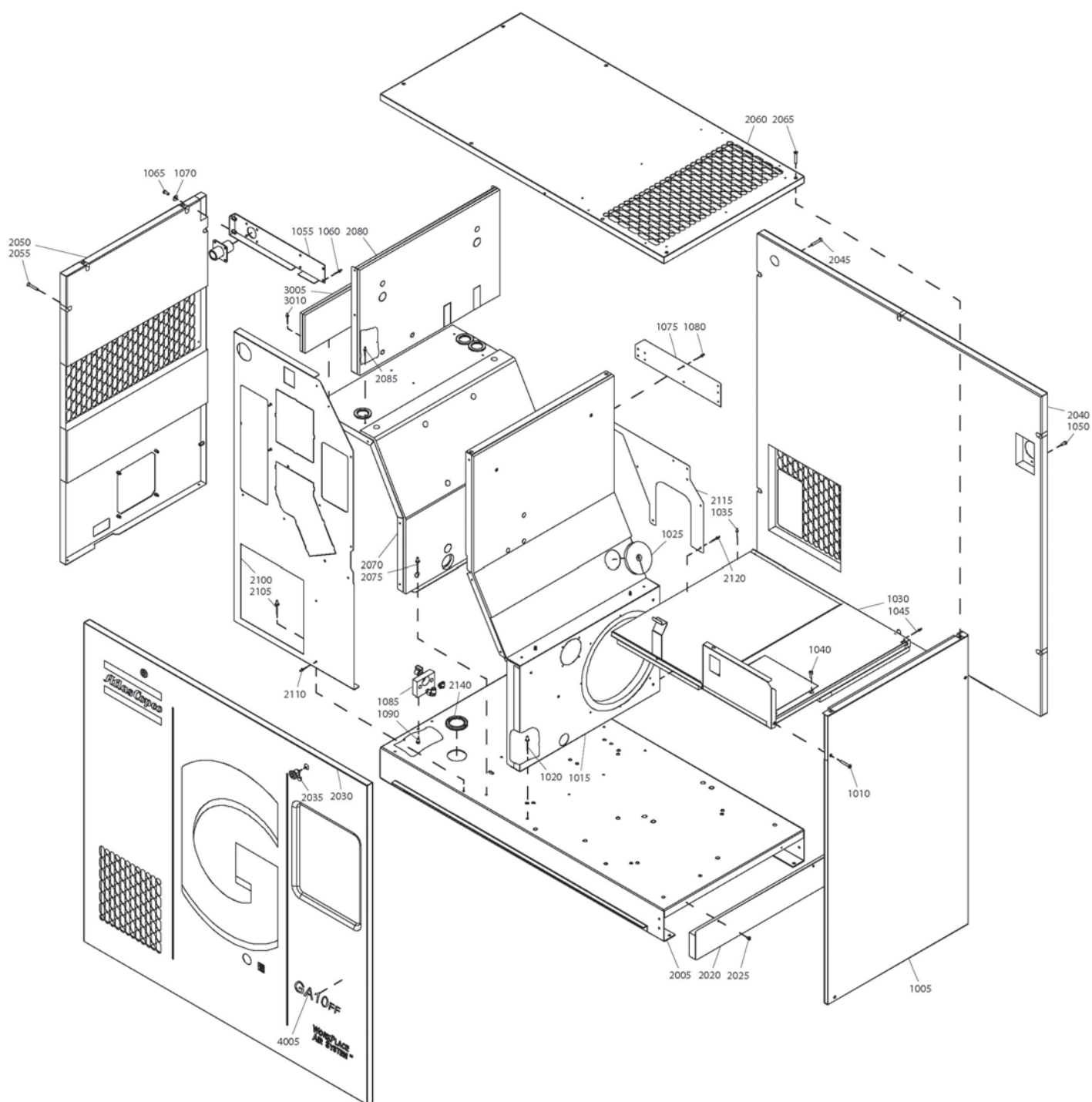
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4005	2202 8954 05	1	Frame	
	2202 8954 00 •	2	Profile	
4010	0215 0003 92	2	Screw	
4015	0216 1957 86	2	Screw	
4020	2202 9283 05	2	Panel	
4025	2200 7199 53	4	Screw	
4030	2202 8956 85	1	Panel	4)
	2200 5402 34 •	2	Lock	
	2202 2512 59 •	2	Draw latch	
	0690 1125 01 •	1	House mark	
	1613 9846 00 •	1	Decal	WorkPlace Air System
	2202 2512 93 •	1	Label	Oil level
4035	2202 2512 59	2	Draw latch	
4040	2202 8958 05	1	Panel	4)
4045	0216 1957 75	6	Screw	
4050	2202 9178 15	1	Panel	
4055	0216 1957 75	2	Screw	
4060	2202 8963 15	1	Roof	
4065	0216 1957 76	7	Screw	
4080	2202 8968 00	1	Baffle	4)
4085	0129 3270 38	2	Rivet	
4090	2202 9275 00	1	Stirrup	
4095	0147 1244 03	1	Hexagon bolt	
4100	2202 8969 00	1	Cover	
4105	0129 3270 38	2	Rivet	
4110	0129 3270 40	6	Rivet	
4125	2202 8427 00	2	Stirrup	
4130	0147 1400 03	4	Screw	
4135	0266 2112 00	4	Nut	
4140	1088 0803 08	1	Grommet	
4145	0686 9253 36	1	Plug	
5005		1	Decal	
	1622 4631 53		GA5	
	1622 4631 55		GA7	
	1622 4631 57		GA11	
5010	2202 2607 48	1	Label	
5020		1	Safety valve	
	2202 8891 03		7.5bar(e)	
	2202 8891 03		10bar(e)	
	2202 8891 02		13bar(e)	
	0830 1009 66		100psig	
	0830 1009 66		125psig	
	0830 1009 66		150psig	
	0830 1009 67		175psig	
6005	0605 8350 44	1	Bushing	
6010	2202 2610 67	1	Reducer	
1-4)	Lined with :			
	1) Foam : 0395 6001 62 (AR) 10 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	2) Foam : 0395 6001 63 (AR) 15 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	3) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	4) Foam : 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
5)	Standard option „Air receiver - Oversized „			

Bodywork - Full Feature - Floor mounted

22

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	2202 8961 15	1	Panel	2)4)
1010	0216 1957 75	3	Screw	
1015	2202 8967 00	1	Baffle	1)3)
	0686 9253 34 •	9	Plug	
1020	0129 3270 38	4	Rivet	
1025	2202 9242 00	1	Foam	
1030	2202 8983 00	1	Cover	
1035	0129 3270 40	2	Rivet	
1040	0211 1246 03	6	Screw	
1045	0129 3270 38	2	Rivet	
1050	0215 0003 91	2	Screw	
1055	2202 9262 00	1	Stirrup	
1060	0129 3270 40	2	Rivet	
1065	0215 0003 91	2	Screw	
1070	0300 0274 64	2	Washer	
1075	2202 8993 00	1	Stirrup	
1080	0129 3270 40	6	Rivet	
1085	2202 9243 80	1	Support	
	2202 9243 00 •	1	Block	
	0852 0010 45 •	1	Drain cook	
	0583 8120 70 •	1	Elbow coupling	
	9090 1519 00 •	1	Coupling	
1090	0147 1244 03	2	Hexagon bolt	
2005	2202 8955 05	1	Frame	
	2202 8954 00 •	2	Profile	
2020	2202 8941 05	2	Panel	
2025	2200 7199 53	4	Screw	
2030	2202 8957 85	1	Panel	4)
	2200 5402 34 •	2	Lock	
	2202 2512 59 •	2	Latch	
	0690 1125 01 •	1	House mark	
	1613 9846 00 •	1	Decal	WorkPlace Air System
	2202 2512 93 •	1	Label	Oil level
2035	2202 2512 59	2	Draw latch	
2040	2202 8959 05	1	Panel	4)
2045	0216 1957 75	6	Screw	
2050	2202 8960 15	1	Panel	4)
2055	0216 1957 75	2	Screw	
2060	2202 8964 15	1	Roof	4)
2065	0216 1957 76	7	Screw	
2070	2202 8985 00	1	Cover	
	1088 0803 07 •	3	Grommet	
	0686 9253 34 •	8	Plug	
2075	0129 3270 38	2	Rivet	
2080	2202 8986 00	1	Baffle	1)
2085	0129 3270 40	2	Rivet	
2100	2202 8984 00	1	Cover	
2105	0129 3270 38	2	Rivet	
2110	0129 3270 40	9	Rivet	
2115	2202 9130 00	1	Stirrup	
2120	0129 3270 40	7	Rivet	
2140	1088 0803 08	1	Grommet	
3005	2202 9179 00	1	Baffle	1)
3010	0129 3270 40	3	Rivet	

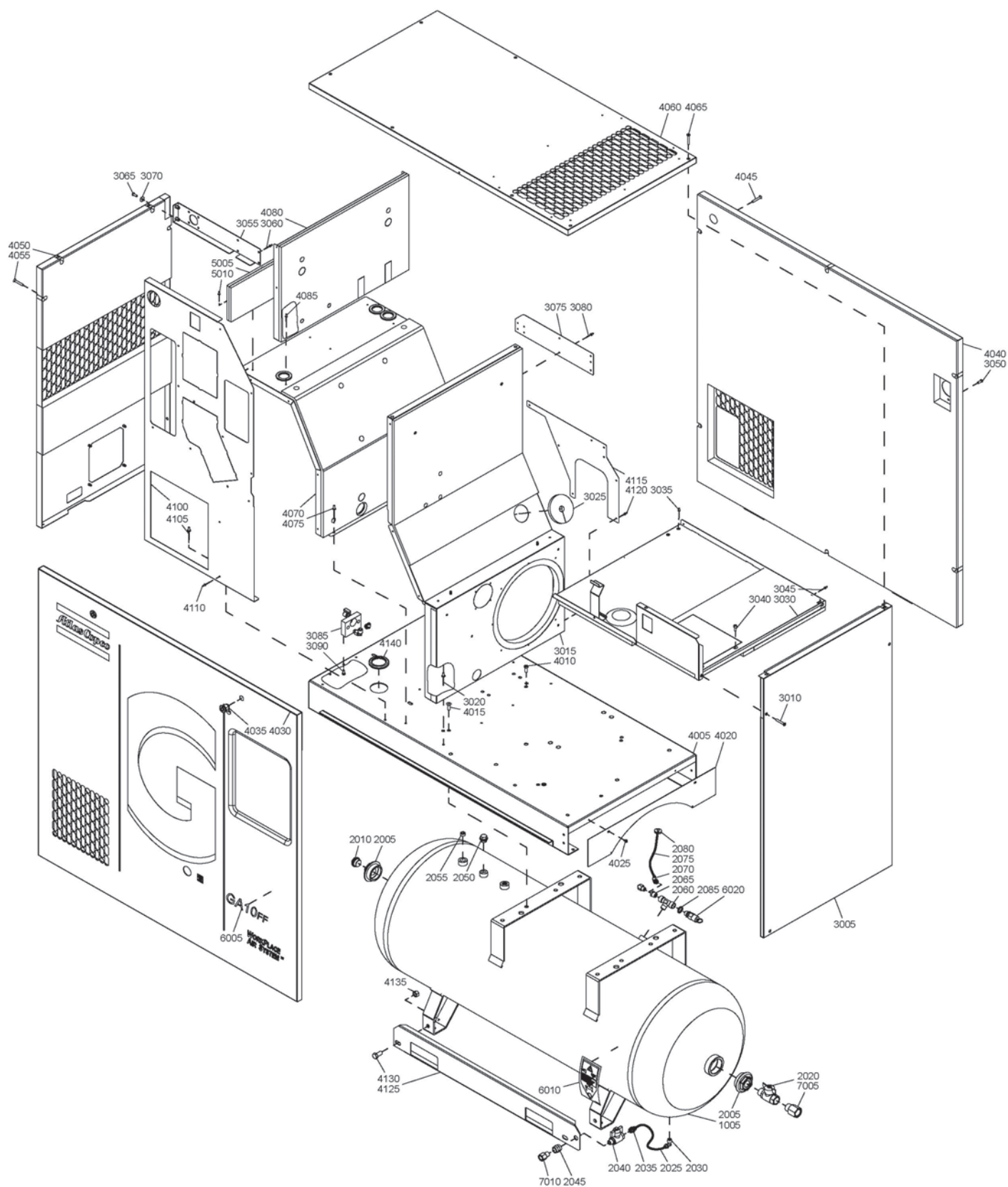
22



Bodywork - Full Feature - Floor mounted**22**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
4005		1	Decal	
	1622 4631 54		GA5FF	
	1622 4631 56		GA7FF	
	1622 4631 58		GA11FF	
1-4)	Lined with :			
	1) Foam : 0395 6001 62 (AR) 10 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	2) Foam : 0395 6001 63 (AR) 15 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	3) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	4) Foam : 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			

23



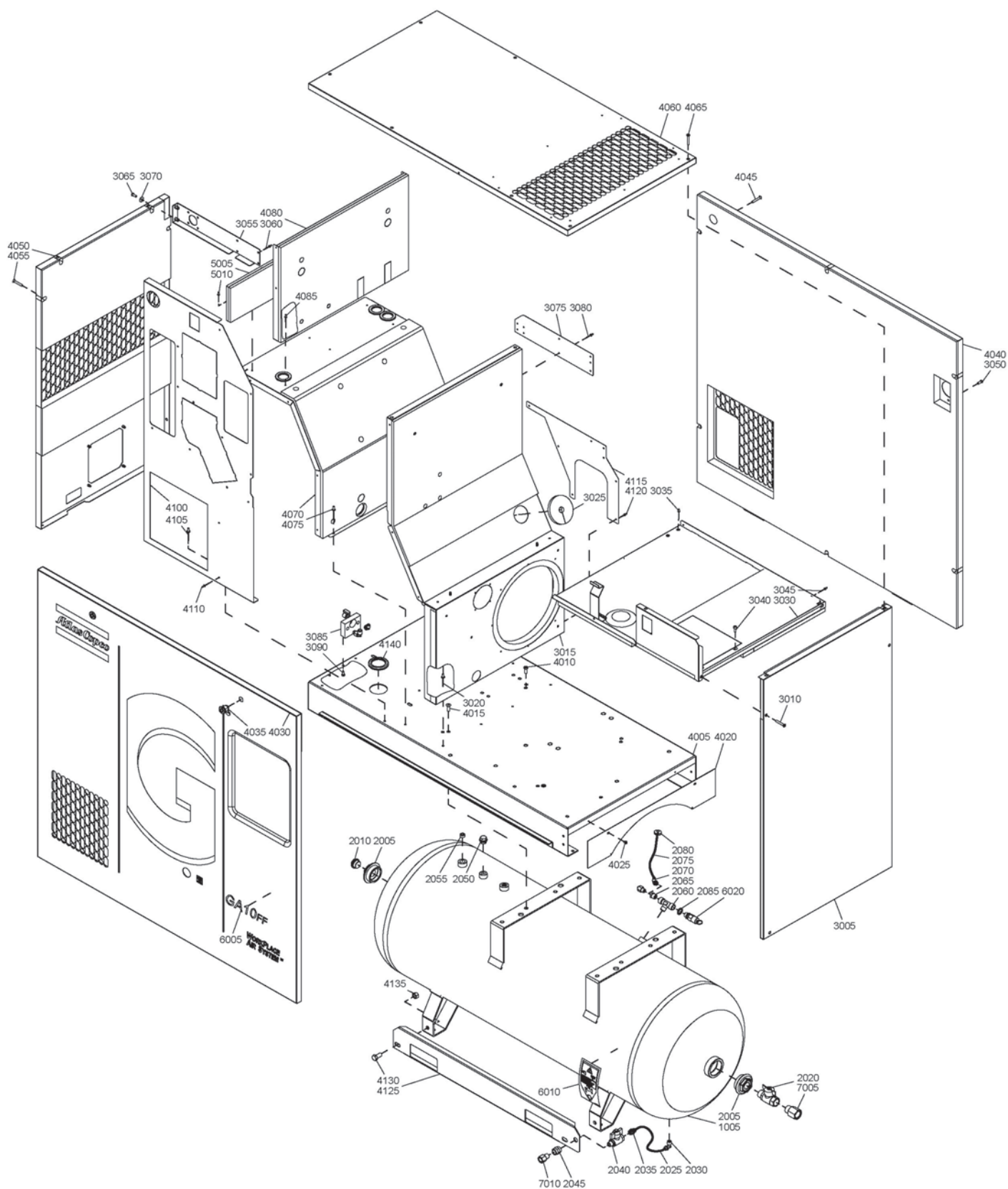
9828 4988 18-01cd00

Bodywork - Full feature - Tank mounted

23

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005		1	Vessel	
	2202 8573 04		ASME 80 gallon 192psig	
	2202 7654 01		ASME 120 gallon 200psig	5)
	2202 7805 02		CE 270 litres 11bar(e)	
	2202 7654 12		CE 500 litres 15bar(e)	5)
	2202 8573 04		CRN 80 gallon 192psig	
	2202 7654 01		CRN 120 gallon 200psig	5)
	2202 8573 13		DIR 270 litres 13bar(e)	
	2202 7654 05		DIR 500 litres 15bar(e)	5)
	2202 8573 15		MOM 270 litres 14bar(e)	
	2202 7654 15		MOM 500 litres 15bar(e)	5)
2005	2202 9285 01	2	Reducer	
2010	2202 9286 01	1	Plug	
2015	0686 9142 00	1	Plug	
2020	2202 7617 01	1	Ball valve	
2025	2202 7639 01	1	Coupling	
2030	0070 7250 07	AR	Hose	
2035	0583 8100 63	1	Coupling	
2040	0852 0010 09	1	Ball valve	
2045	0607 1150 08	1	Sleeve	
2050	2200 7509 12	1	Plug	
2055	0686 3115 55	1	Plug	
2060	9740 2027 33	1	Fitting	
2065		1	Bushing	
	0605 8300 82		Full Feature	
	0605 8700 99		Pack	
2070		1	Coupling	
	9090 1508 00		Full Feature	
	9090 1519 00		Pack	
2075	0070 7250 04	1	Hose	
2080	0989 4220 09	1	Oil seal	
2085	0661 1000 40	1	Seal washer	
3005	2202 8961 15	1	Panel	2)4)
3010	0216 1957 75	3	Screw	
3015	2202 8967 00	1	Baffle	1)3)
	0686 9253 34 •	9	Plug	
3020	0129 3270 38	4	Rivet	
3025	2202 9242 00	1	Foam	
3030	2202 8983 00	1	Cover	
3035	0129 3270 40	2	Rivet	
3040	0211 1246 03	6	Screw	
3045	0129 3270 38	2	Rivet	
3050	0215 0003 91	2	Screw	
3055	2202 9262 00	1	Stirrup	
3060	0129 3270 40	2	Rivet	
3065	0215 0003 91	2	Screw	
3070	0300 0274 64	2	Washer	
3075	2202 8993 00	1	Stirrup	
3080	0129 3270 40	6	Rivet	
3085	2202 9243 80	1	Support	
	2202 9243 00 •	1	Block	
	0852 0010 45 •	1	Drain cook	
	0583 8120 70 •	1	Elbow coupling	
	9090 1519 00 •	1	Coupling	

23



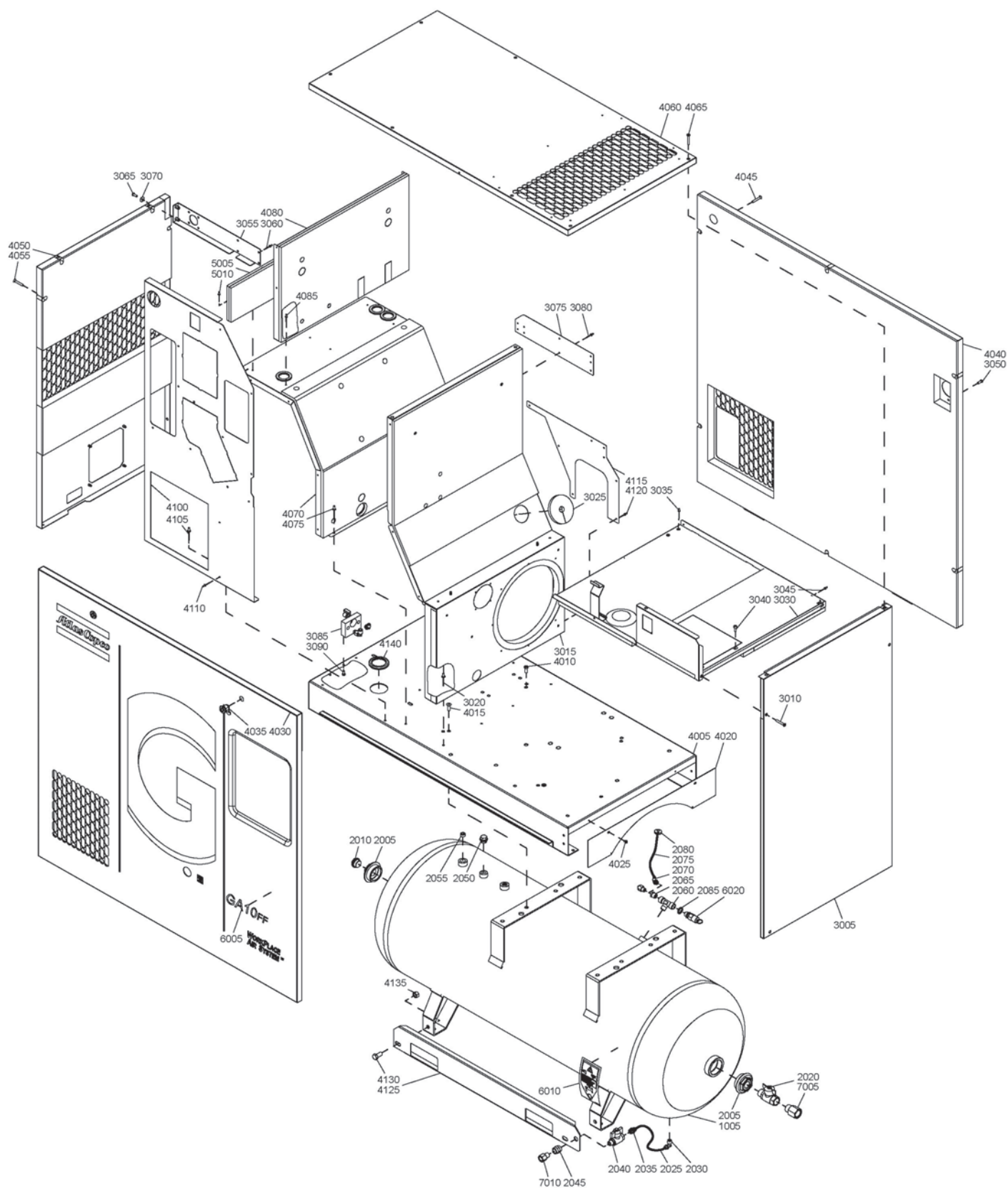
9828 4988 18-01ed00

Bodywork - Full feature - Tank mounted

23

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3090	0147 1244 03	2	Hexagon bolt	
4005	2202 8955 05	1	Frame	
	2202 8954 00 •	2	Profile	
4010	0215 0003 92	2	Screw	
4015	0216 1957 86	2	Screw	
4020	2202 9283 05	2	Panel	
4025	2200 7199 53	4	Screw	
4030	2202 8957 85	1	Panel	4)
	2200 5402 34 •	2	Lock	
	2202 2512 59 •	2	Draw latch	
	0690 1125 01 •	1	House mark	
	1613 9846 00 •	1	Decal	WorkPlace Air System
	2202 2512 93 •	1	Label	Oil level
4035	2202 2512 59	2	Draw latch	
4040	2202 8959 05	1	Panel	4)
4045	0216 1957 75	6	Screw	
4050	2202 8960 15	1	Panel	4)
4055	0216 1957 75	2	Screw	
4060	2202 8964 15	1	Roof	4)
4065	0216 1957 76	7	Screw	
4070	2202 8985 00	1	Cover	
	1088 0803 07 •	3	Grommet	
	0686 9253 34 •	8	Plug	
4075	0129 3270 38	2	Rivet	
4080	2202 8986 00	1	Baffle	1)
4085	0129 3270 40	2	Rivet	
4100	2202 8984 00	1	Cover	
4105	0129 3270 38	2	Rivet	
4110	0129 3270 40	9	Rivet	
4115	2202 9130 00	1	Stirrup	
4120	0129 3270 40	7	Rivet	
4125	2202 8427 00	2	Stirrup	
4130	0147 1400 03	4	Screw	
4135	0266 2112 00	4	Nut	
4140	1088 0803 08	1	Grommet	
4145	0686 9253 36	1	Plug	
5005	2202 9179 00	1	Baffle	1)
5010	0129 3270 40	3	Rivet	
6005		1	Decal	
	1622 4631 54		GA5FF	
	1622 4631 56		GA7FF	
	1622 4631 58		GA11FF	
6010	2202 2607 48	1	Label	
6020		1	Safety valve	
	2202 8891 03		7.5bar(e)	
	2202 8891 03		10bar(e)	
	2202 8891 02		13bar(e)	
	0830 1009 66		100psig	
	0830 1009 66		125psig	
	0830 1009 66		150psig	
	0830 1009 67		175psig	
7005	0605 8350 44	1	Bushing	
7010	2202 2610 67	1	Reducer	

23

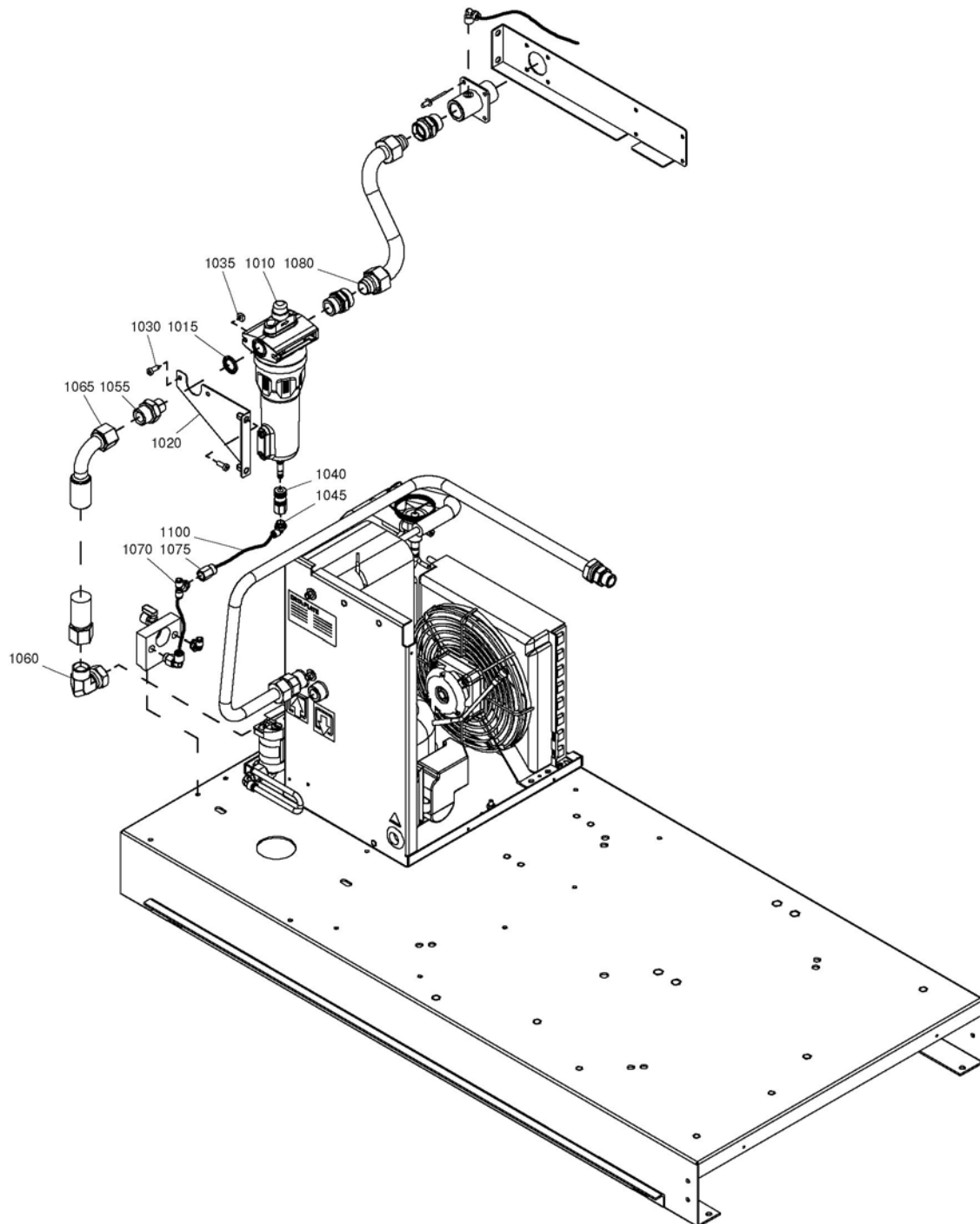


9828 4988 18-01ed00

Bodywork - Full feature - Tank mounted**23**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1-4)	Lined with :			
	1) Foam : 0395 6001 62 (AR) 10 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	2) Foam : 0395 6001 63 (AR) 15 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	3) Foam : 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
	4) Foam : 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (Self-adhesive)			
5)	Standard option „Air receiver - Oversized „			

24

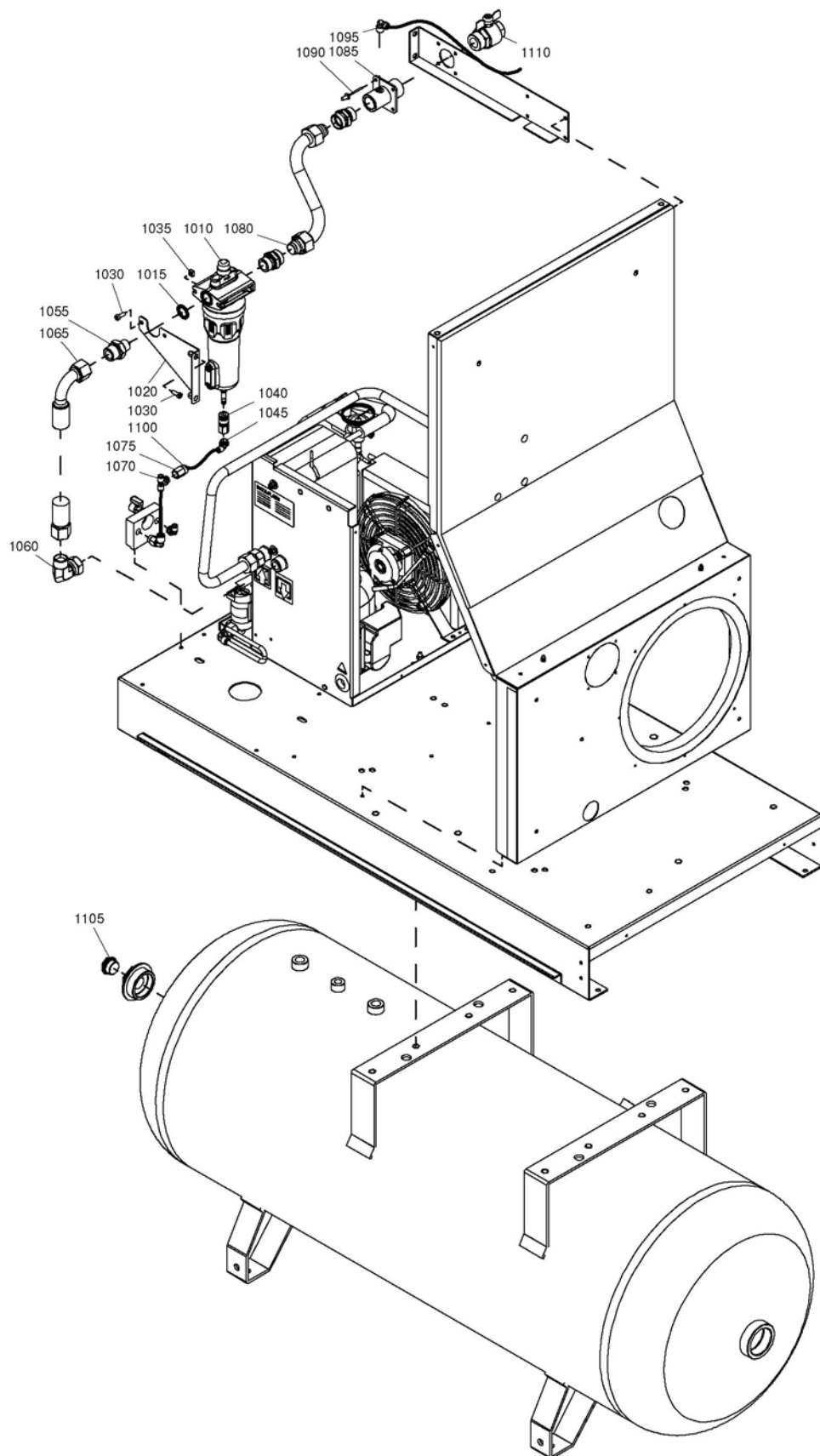


Standard option - Filter DD 32 - Full Feature - Floor mounted

24

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	<<< >>>	1	Filter DD 32	
1015	0661 1000 39	1	Washer	
1020	2202 9027 00	1	Stirrup	
1030	9125 7166 00	4	Screw	
1035	0282 0000 07	2	Nut	
1040	1617 7082 02	1	Coupling	
1045	9090 1519 00	1	Coupling	
1055	0603 5522 03	1	Nipple	
1060	0606 0000 28	1	Elbow	
1065		1	Hose	
	2202 8681 01		GA 5	
	2202 8681 01		GA 7	
	2202 7685 01		GA 11	
1070	0583 8140 51	1	Tee	
1075	0583 8100 62	1	Coupling	
1080	2202 8966 01	1	Pipe	
1100	0070 7250 04	1	Hose	

25

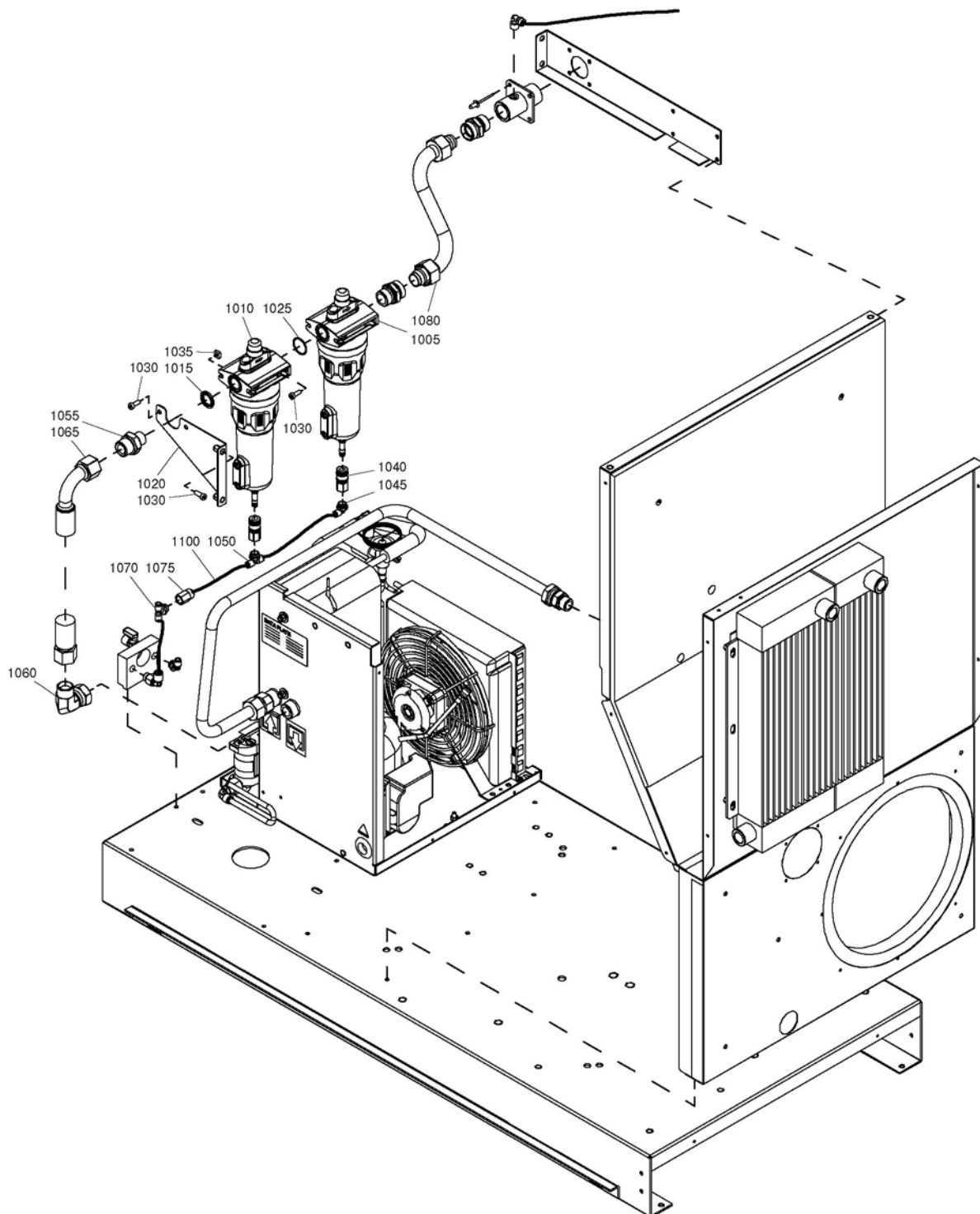


Standard option - Filter DD 32 - Full Feature - Tank mounted

25

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	<<< >>>	1	Filter DD 32	
1015	0661 1000 39	1	Washer	
1020	2202 9027 00	1	Stirrup	
1030	9125 7166 00	4	Screw	
1035	0282 0000 07	2	Nut	
1040	1617 7082 02	1	Coupling	
1045	9090 1519 00	1	Coupling	
1055	0603 5522 03	1	Nipple	
1060		1	Tee	
	2200 7503 28		GA 5	
	2200 7503 28		GA 7	
	0606 0000 48		GA 11	
1065		1	Hose	
	2202 8681 01		GA 5	
	2202 8681 01		GA 7	
	2202 7685 01		GA 11	
1070	0583 8140 51	1	Tee	
1075	0583 8100 62	1	Coupling	
1080	2202 8966 01	1	Pipe	
1085	2202 9263 00	1	Sleeve	
1090	0129 3270 38	4	Rivet	
1095	9740 2004 31	1	Elbow	
1100	0070 7250 04	1	Hose	
1105	2202 9286 01	1	Plug	
1110	2202 7804 01	1	Ball Valve	

26

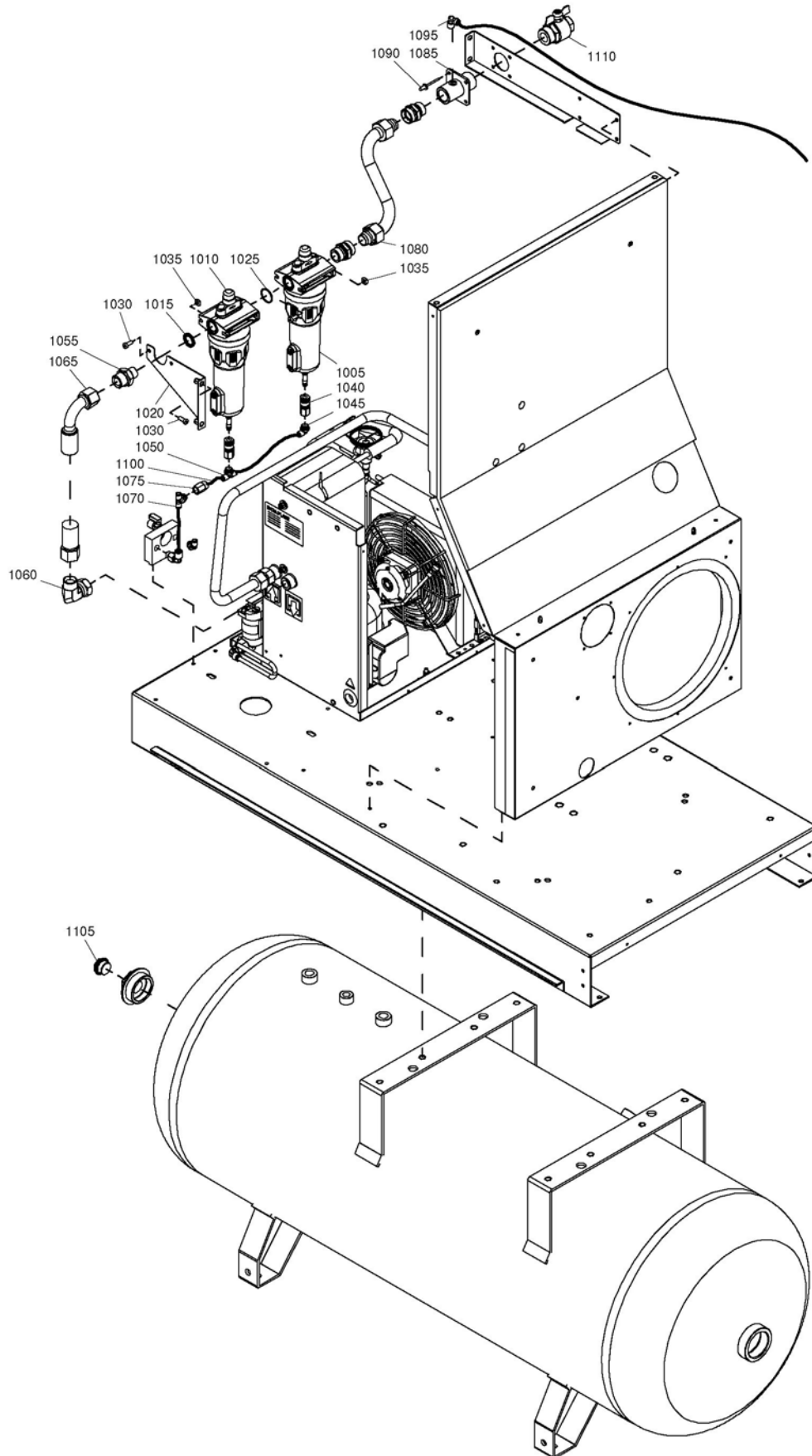


Standard option - Filter DD 32/PD 32 - Full Feature - Floor mounted

26

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	<<< >>>	1	Filter PD 32	
1010	<<< >>>	1	Filter DD 32	
1015	0661 1000 39	1	Washer	
1020	2202 9027 00	1	Stirrup	
1025	0663 2100 24	1	O-ring	
1030	9125 7166 00	6	Screw	
1035	0282 0000 07	4	Nut	
1040	1617 7082 02	2	Coupling	
1045	9090 1519 00	1	Coupling	
1050	9090 1528 00	1	Tee	
1055	0603 5522 03	1	Nipple	
1060	0606 0000 28	1	Elbow	
1065		1	Hose	
	2202 8681 01		GA 5	
	2202 8681 01		GA 7	
	2202 7685 01		GA 11	
1070	0583 8140 51	1	Tee	
1075	0583 8100 62	1	Coupling	
1080	2202 8966 01	1	Pipe	
1100	0070 7250 04	1	Hose	

27

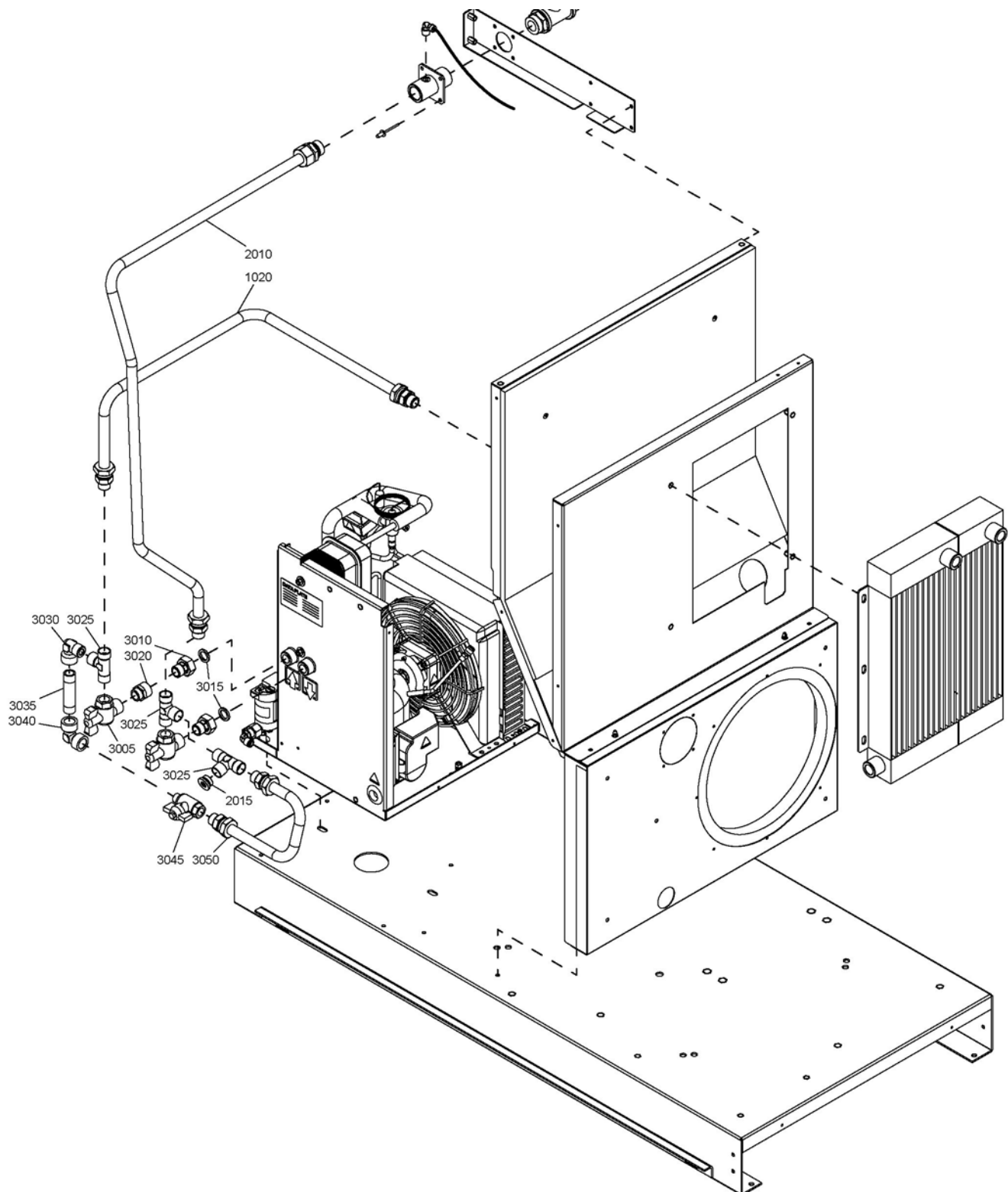


Standard option - Filter DD 32/PD 32 - Full Feature - Tank mounted

27

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	<<< >>>	1	Filter PD 32	
1010	<<< >>>	1	Filter DD 32	
1015	0661 1000 39	1	Washer	
1020	2202 9027 00	1	Stirrup	
1025	0663 2100 24	1	O-ring	
1030	9125 7166 00	6	Screw	
1035	0282 0000 07	4	Nut	
1040	1617 7082 02	2	Coupling	
1045	9090 1519 00	1	Coupling	
1050	9090 1528 00	1	Tee	
1055	0603 5522 03	1	Nipple	
1060		1	Tee	
	2200 7503 28		GA 5	
	2200 7503 28		GA 7	
	0606 0000 48		GA 11	
1065		1	Hose	
	2202 8681 01		GA 5	
	2202 8681 01		GA 7	
	2202 7685 01		GA 11	
1070	0583 8140 51	1	Tee	
1075	0583 8100 62	1	Coupling	
1080	2202 8966 01	1	Pipe	
1085	2202 9263 00	1	Sleeve	
1090	0129 3270 38	4	Rivet	
1095	9740 2004 31	1	Elbow	
1100	0070 7250 04	1	Hose	
1105	2202 9286 01	1	Plug	
1110	2202 7804 01	1	Ball valve	

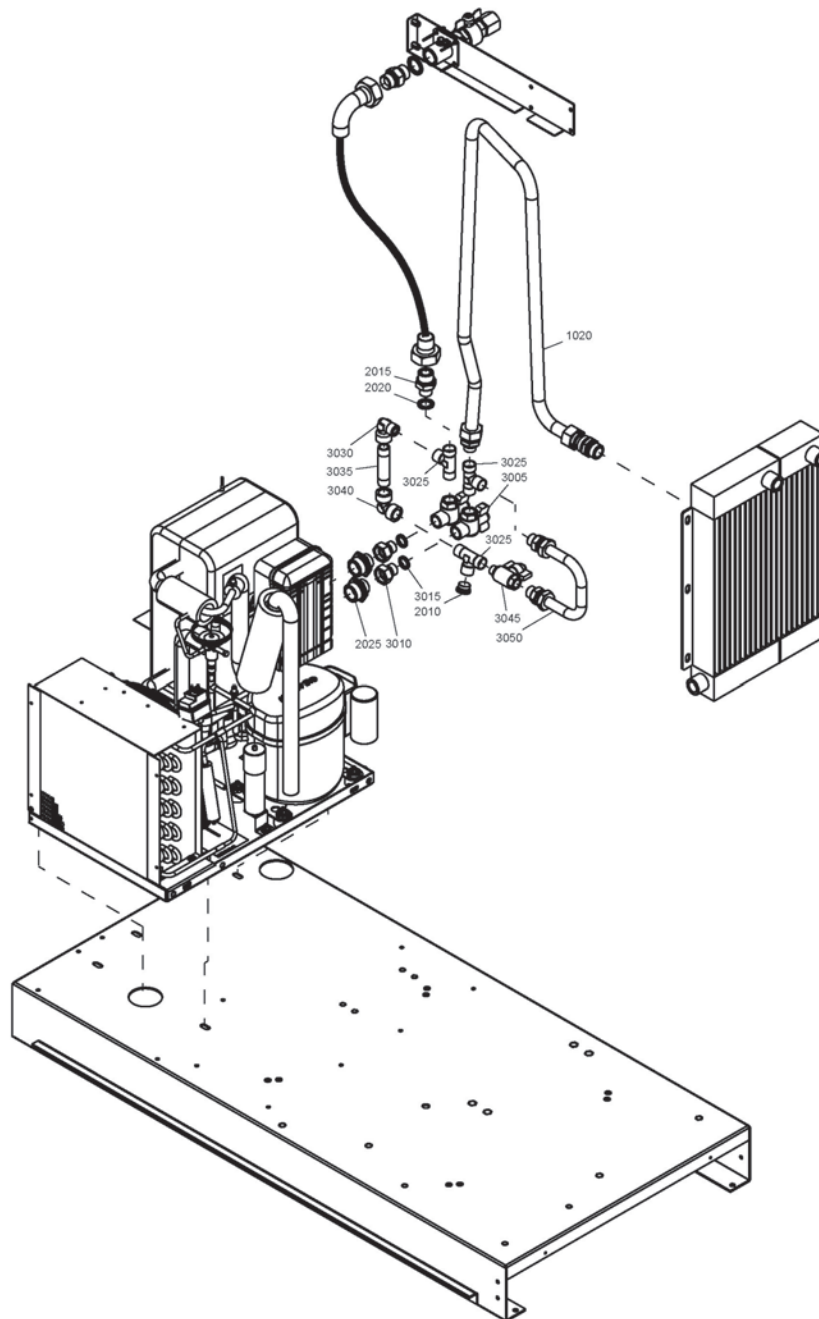
28



Standard option - Dryer bypass - GA 5, GA 7 - Floor mounted**28**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	2202 9331 01	1	Pipe	
	2202 9331 02		GA 5	
	2202 9331 02		GA 7	
2010	2202 9334 00	1	Pipe	
2015	2202 7427 00	1	Plug	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3020	0605 8701 29	1	Bushing	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9332 00	1	Pipe	

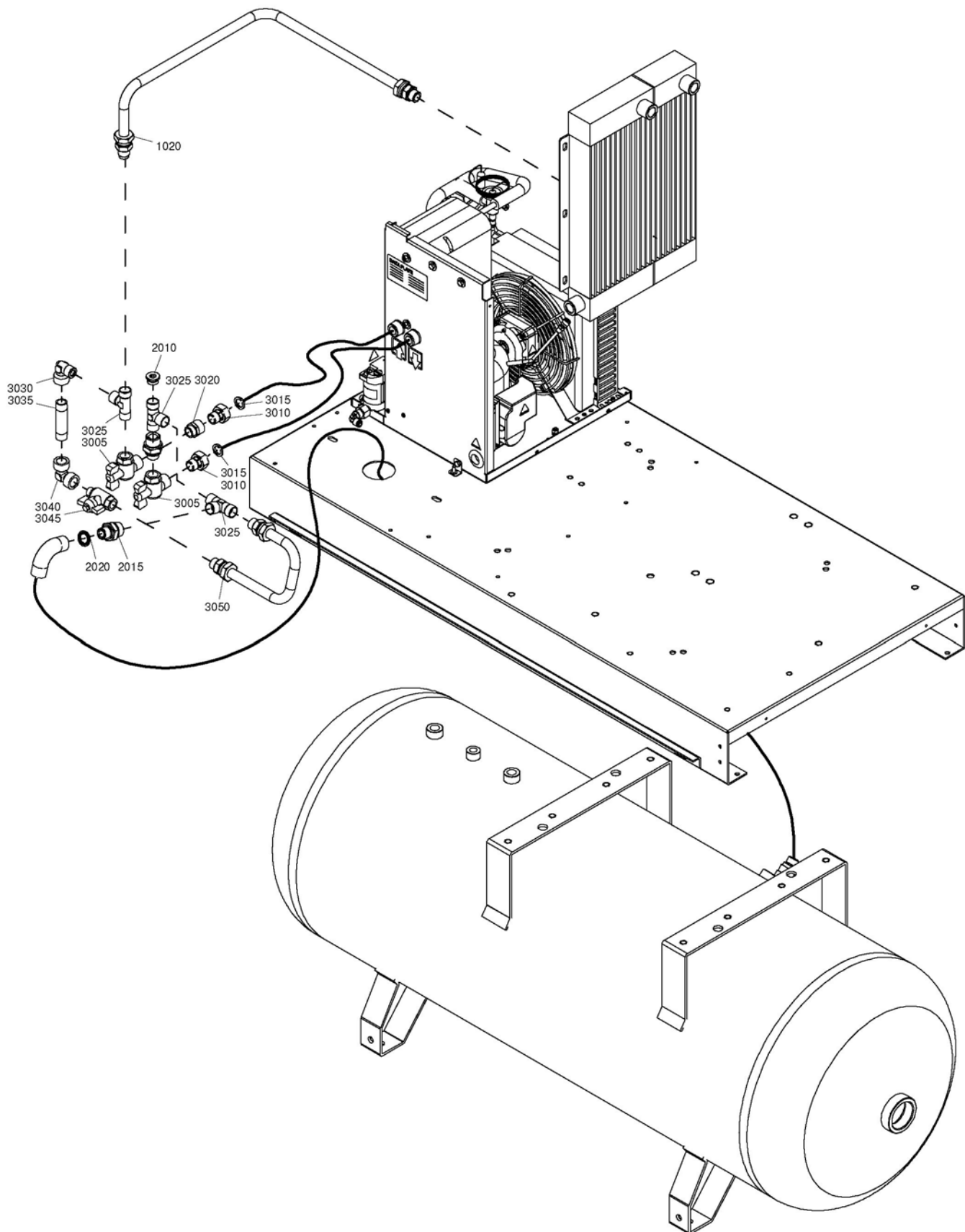
29



Standard option - Dryer bypass - GA 11 - Floor mounted**29**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	2202 9342 00	1	Pipe	
2010	2202 7427 00	1	Plug	
2015	0603 5522 03	1	Nipple	
2020	0661 1000 39	1	Washer	
2025	2202 9261 00	1	Nipple	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9335 00	1	Pipe	

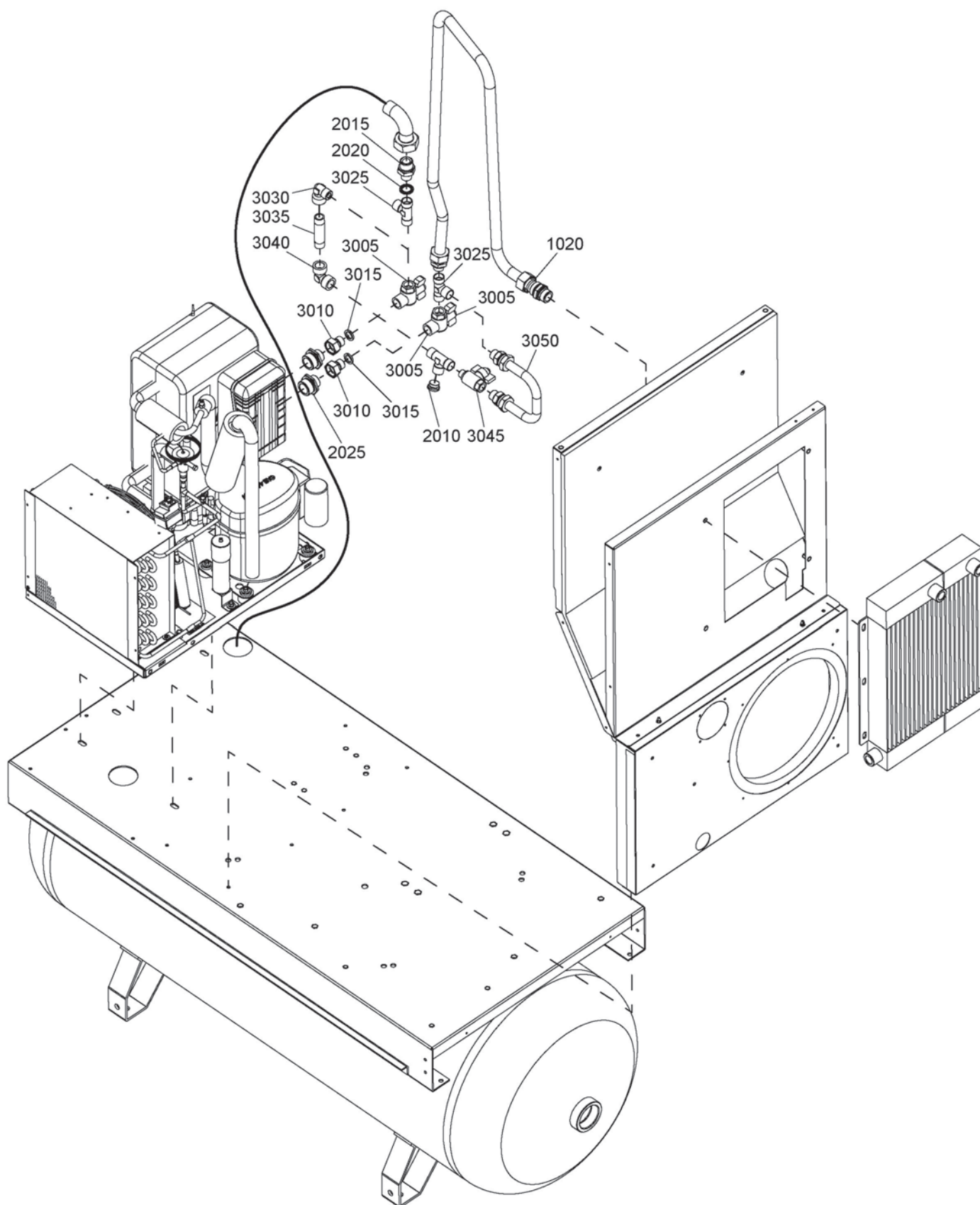
30



Standard option - Dryer bypass - GA 5, GA 7 - Tank mounted**30**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	2202 9331 01		Pipe	
	2202 9331 02		GA 5	
	2202 9331 02		GA 7	
2010	2202 7427 00	1	Plug	
2015	0603 5522 03	1	Nipple	
2020	0661 1000 39	1	Washer	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3020	0605 8701 29	1	Bushing	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9332 00	1	Pipe	

31

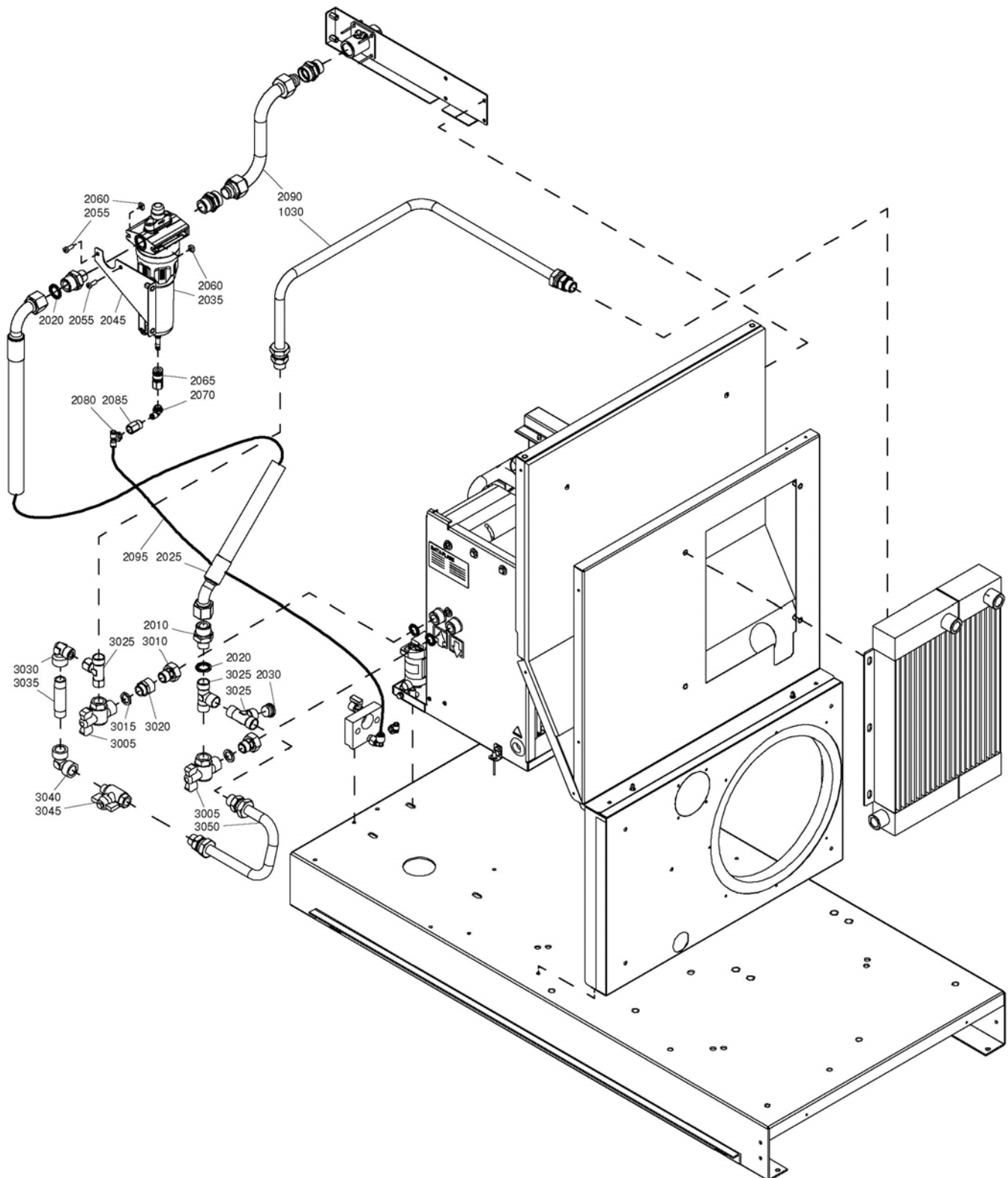


9828 4988 31-01ed00

Standard option - Dryer bypass - GA 11 - Tank mounted**31**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	2202 9342 00	1	Pipe	
2010	2202 7427 00	1	Plug	
2015	0603 5522 03	1	Nipple	
2020	0661 1000 39	1	Washer	
2025	2202 9261 00	1	Nipple	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9335 00	1	Pipe	

32



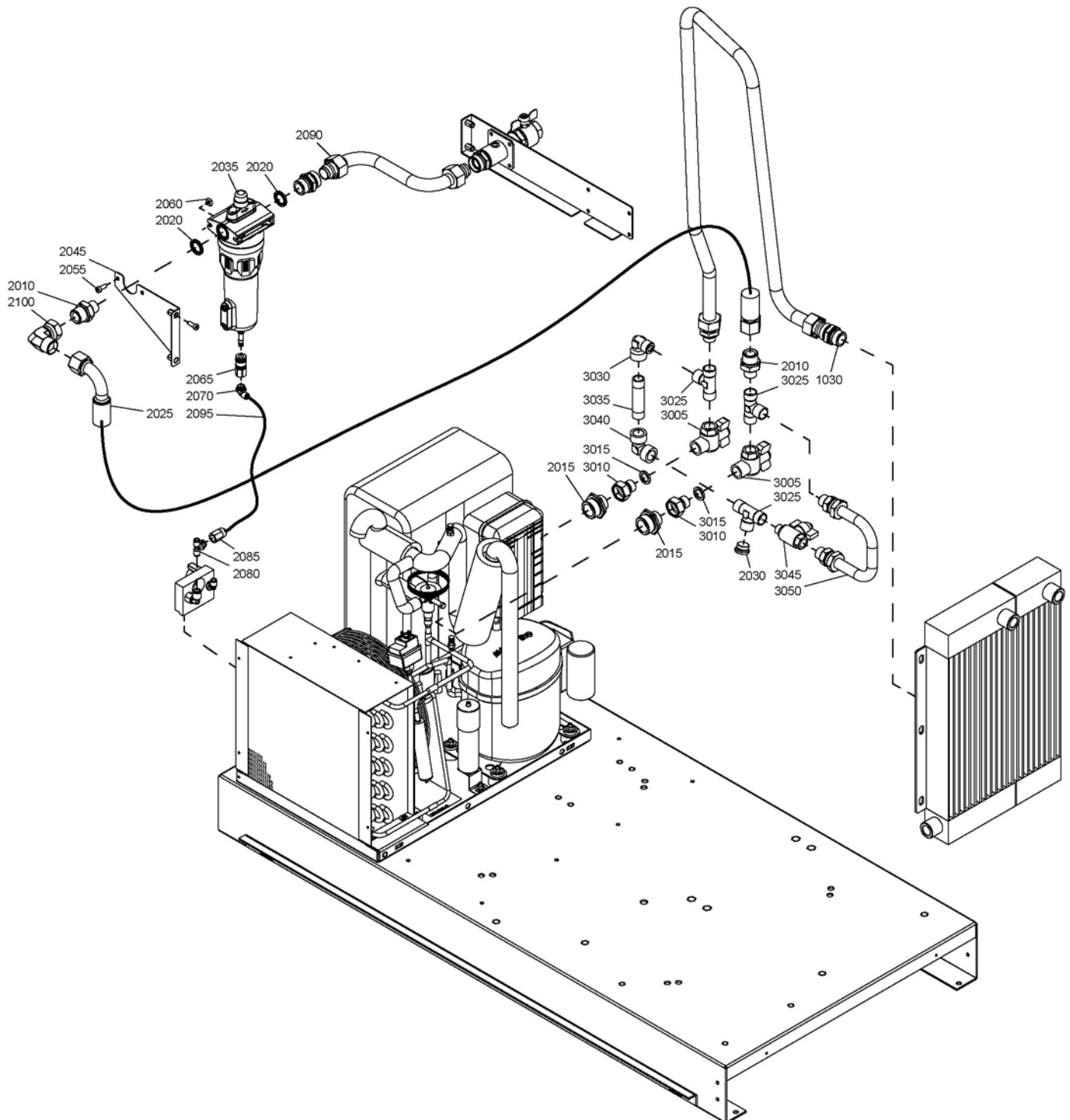
9828 4988 30-01ed00

Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 5, GA 7 - Floor mounted

32

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030		1	Pipe	
	2202 9331 01		GA 5	
	2202 9331 02		GA 7	
2010	0603 5522 03	2	Nipple	
2020	0661 1000 39	2	Washer	
2025	2202 9333 01	1	Flexible	
2030	2202 7427 00	1	Plug	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2055	9125 7166 00	4	Screw	
2060	0282 0000 07	2	Nut	
2065	1617 7082 02	1	Coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2080	0583 8140 51	1	Tee	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	0070 7250 04	1	Hose	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3020	0605 8701 29	1	Bushing	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9332 00	1	Pipe	

33

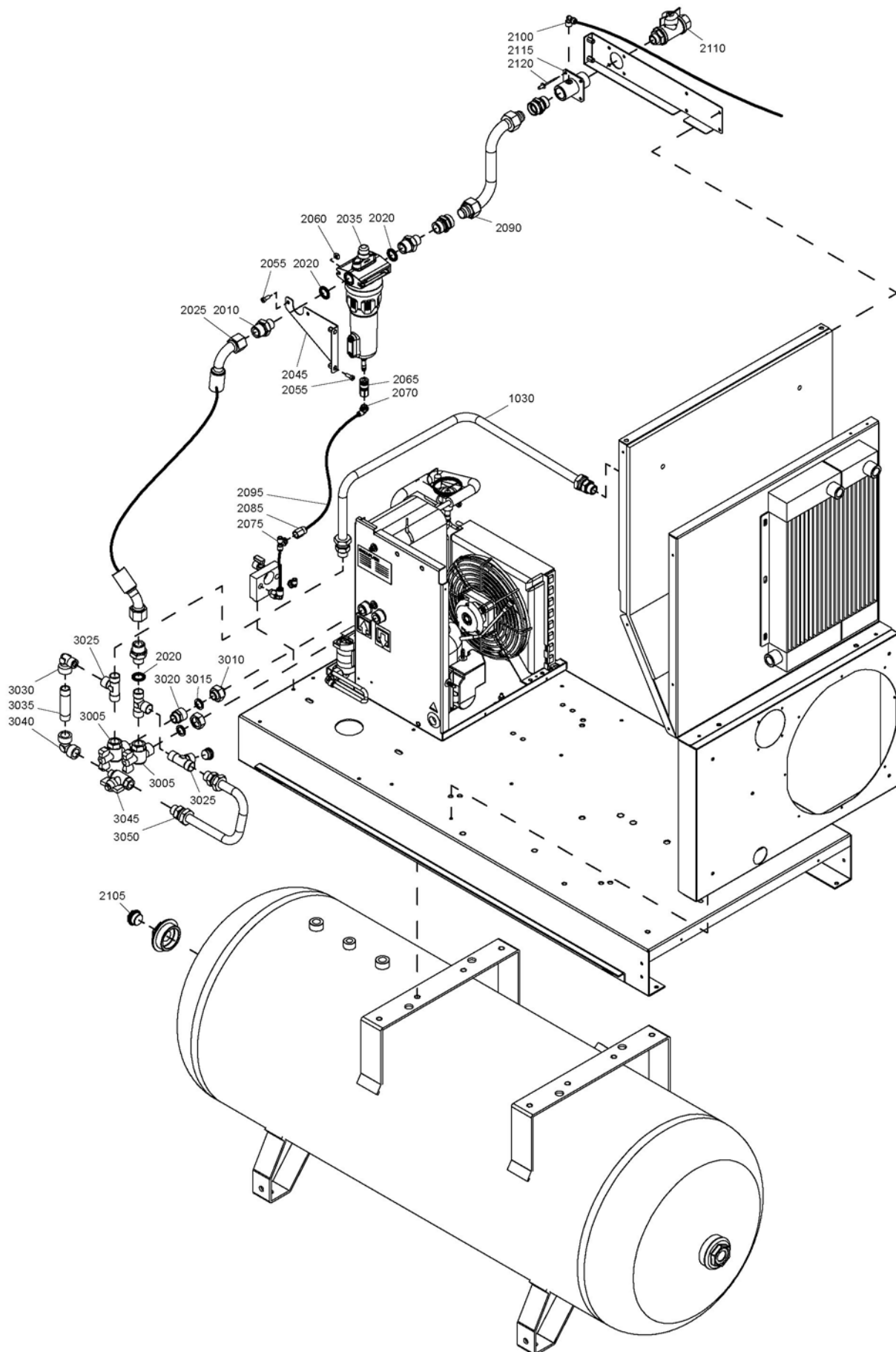


Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 11 - Floor mounted

33

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030	2202 9342 00	1	Pipe	
2010	0603 5522 03	2	Nipple	
2015	2202 9261 00	1	Nipple	
2020	0661 1000 39	2	Washer	
2025	2202 7685 01	1	Flexible	
2030	2202 7427 00	1	Plug	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2055	9125 7166 00	4	Screw	
2060	0282 0000 07	2	Nut	
2065	1617 7082 02	1	Coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2080	0583 8140 51	1	Tee	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	0070 7250 04	1	Hose	
2100	0606 0000 28	1	Pipe	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9335 00	1	Pipe	

34



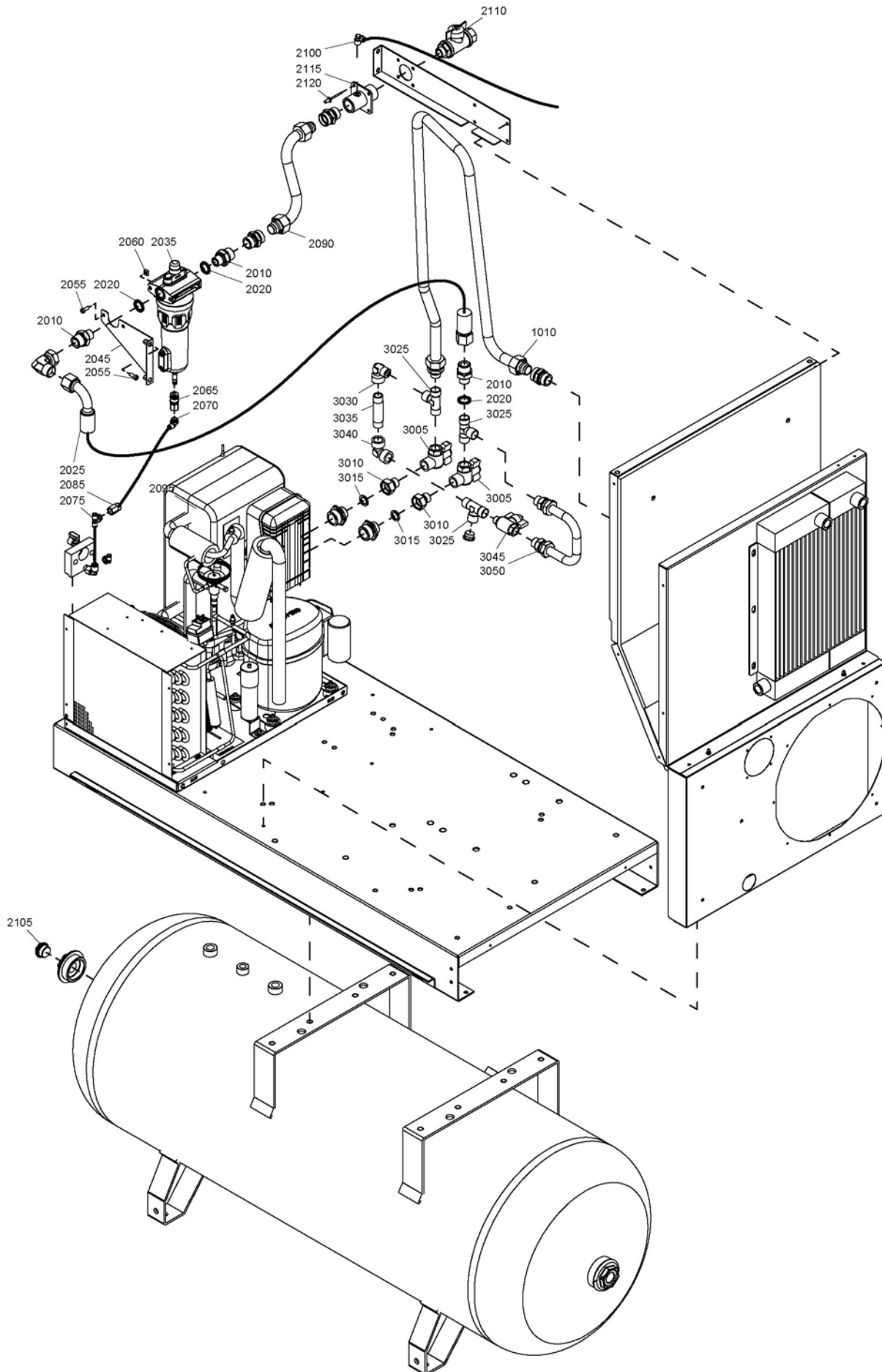
9828 4988 33-01ed00

Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 5, GA 7 - Tank mounted

34

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030	2202 9331 01	1	Pipe	
	2202 9331 02		GA 5	
	2202 9331 02		GA 7	
2010	0603 5522 03	3	Nipple	
2020	0661 1000 39	3	Washer	
2025	2202 9333 01	1	Flexible	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2055	9125 7166 00	4	Screw	
2060	0282 0000 07	2	Nut	
2065	1617 7082 02	1	Quick coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2075	0583 8140 51	1	Tee	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	0070 7250 04	1	Hose	
2100	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
2105	2202 9286 01	1	Plug	
2110	2202 7804 01	1	Ball valve	
2115	2202 9263 00	1	Sleeve	
2120	0129 3270 38	4	Rivet	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3020	0605 8701 29	1	Bushing	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9332 00	1	Pipe	

35



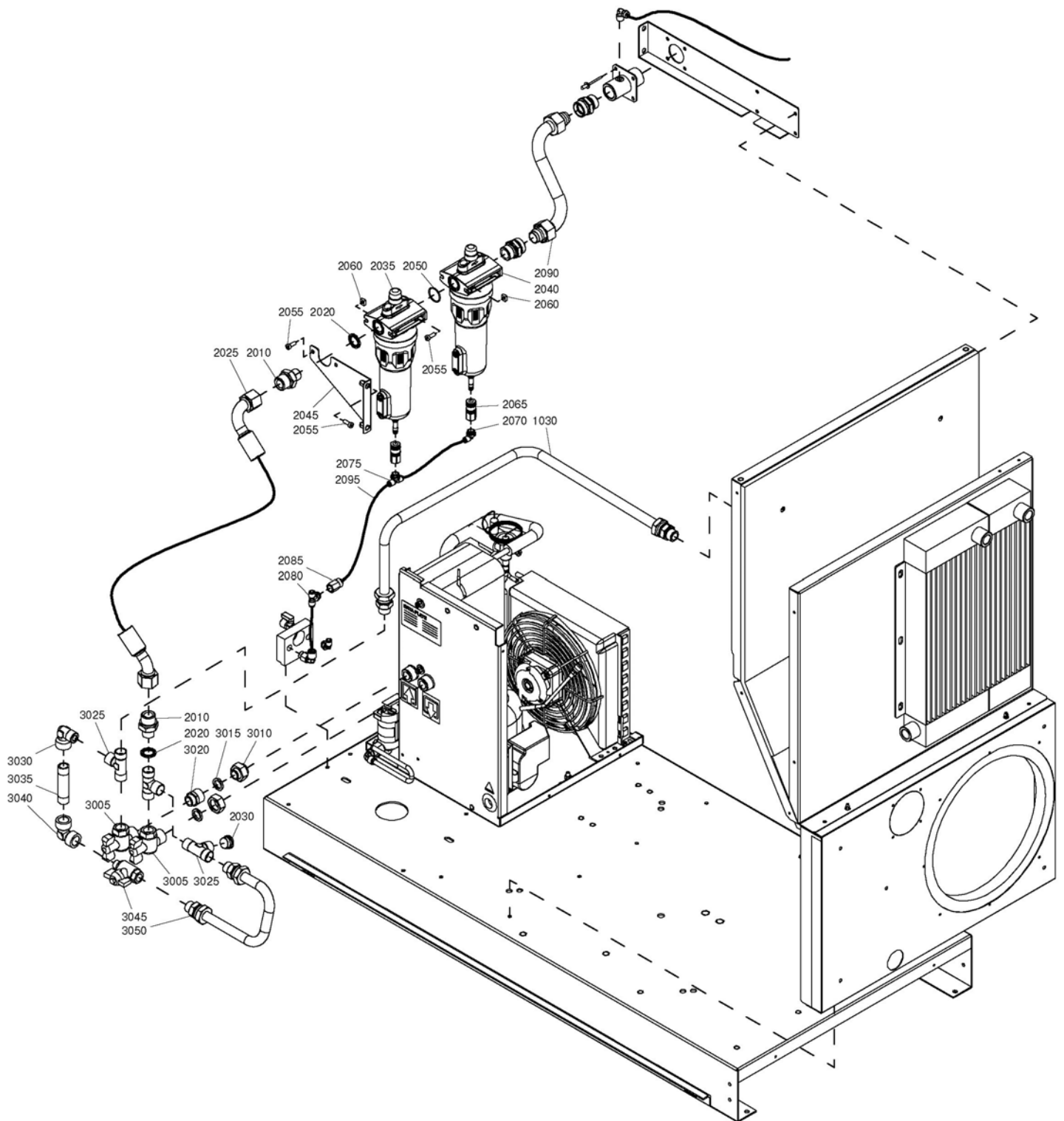
9828 4988 34-01ed00

Standard option - Dryer bypass with Filter DD 32 - GA 11 - Tank mounted

35

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	2202 9342 00	1	Pipe	
2010	0603 5522 03	3	Nipple	
2020	0661 1000 39	3	Washer	
2025	2202 7685 01	1	Flexible	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2055	9125 7166 00	4	Screw	
2060	0282 0000 07	2	Nut	
2065	1617 7082 02	1	Quick coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2075	0583 8140 51	1	Tee	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	0070 7250 04	1	Hose	
2100	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
2105	2202 9286 01	1	Plug	
2110	2202 7804 01	1	Ball valve	
2115	2202 9263 00	1	Sleeve	
2120	0129 3270 38	4	Rivet	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	AR	Ball valve	
3050	2202 9335 00	1	Pipe	

36

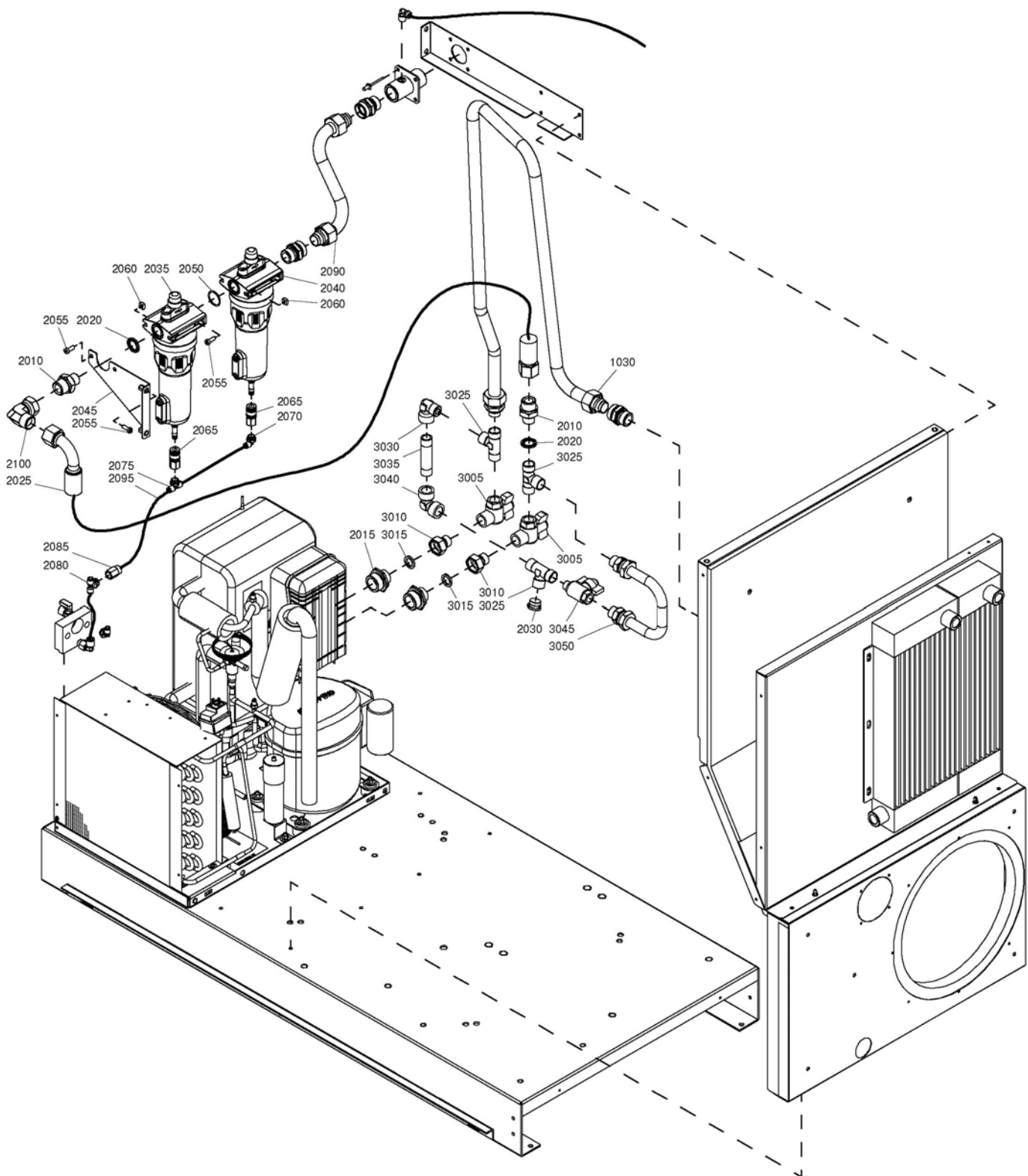


Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/PD 32 - GA 5, GA 7 - Floor mounted

36

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030	2202 9331 01	1	Pipe	
	2202 9331 02		GA 5	
	2202 9331 02		GA 7	
2010	0603 5522 03	2	Nipple	
2020	0661 1000 39	2	Washer	
2025	2202 9333 01	1	Flexible	
2030	2202 7427 00	1	Plug	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2040	<<< >>>	1	Filter PD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2050	0663 2100 24	1	O-ring	
2055	9125 7166 00	6	Screw	
2060	0282 0000 07	4	Nut	
2065	1617 7082 02	2	Quick coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2075	9090 1528 00	1	Tee	
2080	0583 8140 51	1	Pipe coupling	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	0070 7250 04	1	Hose	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3020	0605 8701 29	1	Bushing	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9332 00	1	Pipe	

37



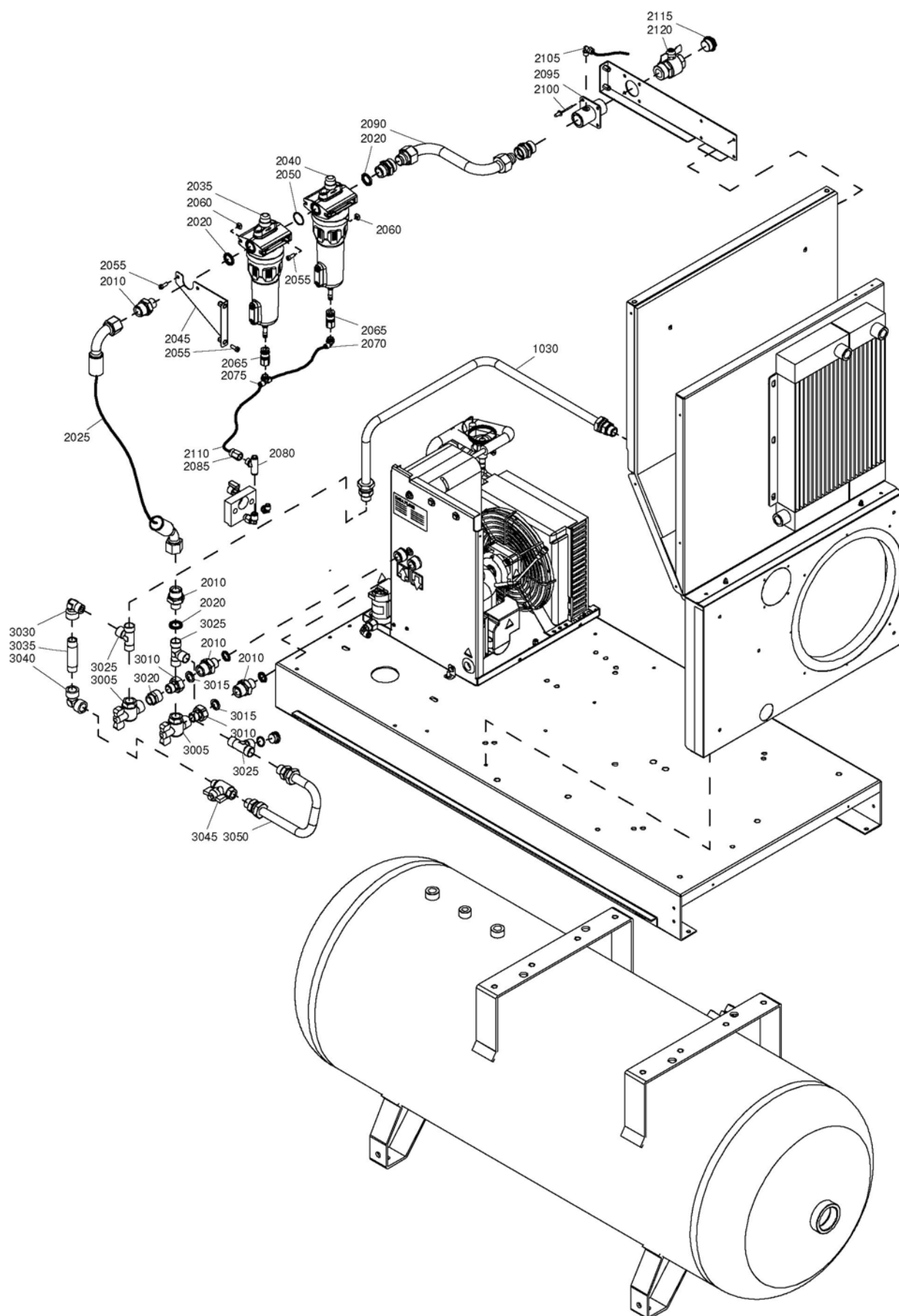
9828 4988 36-01ed00

Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/PD 32 - GA 11 - Floor mounted

37

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030	2202 9342 00		Pipe	
2010	0603 5522 03	2	Nipple	
2015	2202 9261 00	1	Nipple	
2020	0661 1000 39	2	Washer	
2025	2202 7685 01	1	Flexible	
2030	2202 7427 00	1	Plug	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2040	<<< >>>	1	Filter PD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2050	0663 2100 24	1	O-ring	
2055	9125 7166 00	6	Screw	
2060	0282 0000 07	4	Nut	
2065	1617 7082 02	2	Quick coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2075	9090 1528 00	1	Tee coupling	
2080	0583 8140 51	1	Pipe coupling	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	0070 7250 04	1	Hose	
2100	0606 0000 28	1	Pipe	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9335 00	1	Pipe	

38

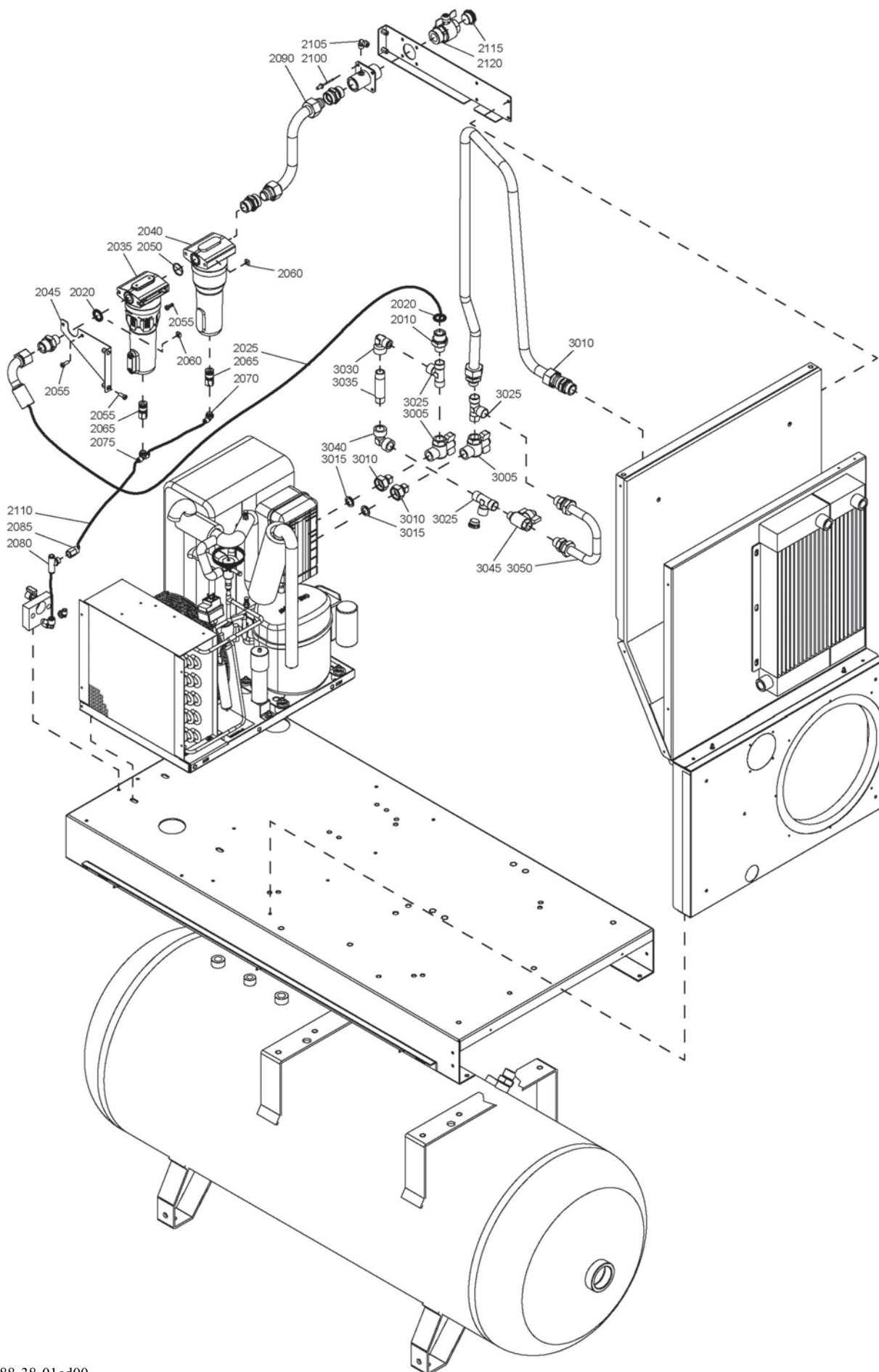


9828 4988 37-01ed00

Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/PD 32 - GA 5, GA 7 - Tank mounted
38

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030		1	Pipe	
	2202 9331 01		GA 5	
	2202 9331 02		GA 7	
2010	0603 5522 03	3	Nipple	
2020	0661 1000 39	3	Washer	
2025	2202 9333 01	1	Flexible	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2040	<<< >>>	1	Filter PD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2050	0663 2100 24	1	O-ring	
2055	9125 7166 00	6	Screw	
2060	0282 0000 07	4	Nut	
2065	1617 7082 02	2	Quick coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2075	9090 1528 00	1	Coupling	
2080	0583 8140 51	1	Pipe coupling	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	2202 9263 00	1	Sleeve	
2100	0129 3270 38	4	Rivet	
2105	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
2110	0070 7250 04	1	Hose	
2115	2202 9286 01	1	Plug	
2120	2202 7804 01	1	Ball valve	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3020	0605 8701 29	1	Bushing	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	1	Ball valve	
3050	2202 9332 00	1	Pipe	

39

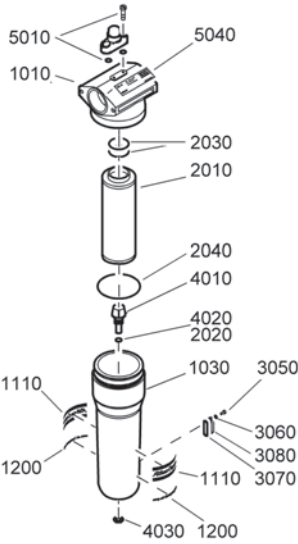


Standard option - Dryer bypass with Filters DD 32/PD 32 - GA 11 - Tank mounted

39

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1030	2202 9342 00	1	Pipe	
2010	0603 5522 03	3	Nipple	
2020	0661 1000 39	3	Washer	
2025	2202 7685 01	1	Flexible	
2035	<<< >>>	1	Filter DD 32	
2040	<<< >>>	1	Filter PD 32	
2045	2202 9027 00	1	Stirrup	
2050	0663 2100 24	1	O-ring	
2055	9125 7166 00	6	Screw	
2060	0282 0000 07	4	Nut	
2065	1617 7082 02	2	Quick coupling	
2070	9090 1519 00	1	Coupling	
2075	9090 1528 00	1	Tee coupling	
2080	0583 8140 51	1	Pipe coupling	
2085	0583 8100 62	1	Coupling	
2090	2202 8966 01	1	Pipe	
2095	2202 9263 00	1	Sleeve	
2100	0129 3270 38	4	Rivet	
2105	9740 2004 31	1	Elbow coupling	
2110	0070 7250 04	1	Hose	
2115	2202 9286 01	1	Plug	
2120	2202 7804 01	1	Ball valve	
3005	2202 9337 01	2	Ball valve	
3010	2202 7703 01	2	Pipe fitting	
3015	2202 7719 01	2	Washer	
3025	0605 9500 40	3	Tee	
3030	0605 9500 39	1	Fitting	
3035	0551 0001 23	1	Threaded pipe	
3040	0605 9500 38	1	Fitting	
3045	2200 7601 07	AR	Ball valve	
3050	2202 9335 00	1	Pipe	

40



63609_03

Standard option - Filters DD 32/PD 32 - Parts

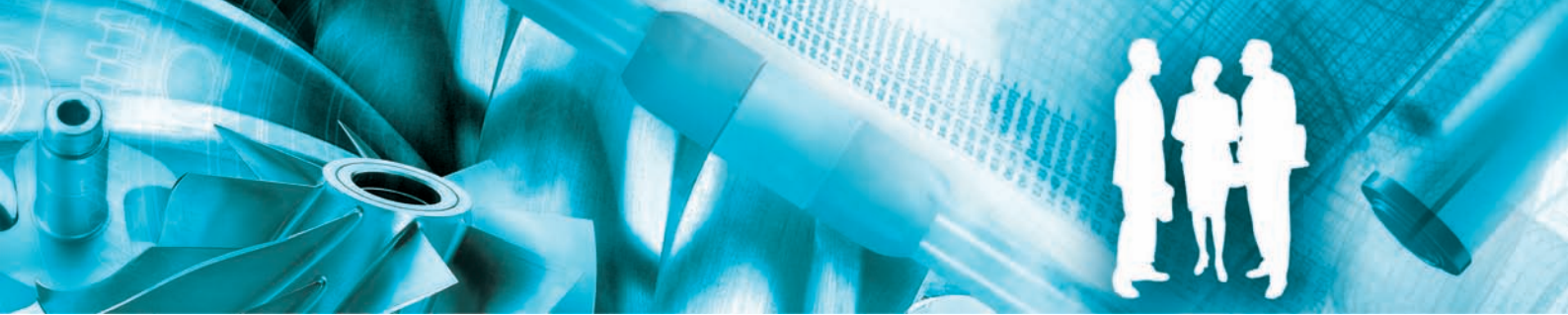
40

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Filter	
	1617 7201 00		DD 32	
	1617 7202 00		PD 32	
1010	•	1	Head	
1030	•		Bowl	
	•	1	Element kit	
	2901 0526 00		DD 32	
	2901 0527 00		PD 32	
2010	••	1	Filter element	
2020	0663 9244 00	••	O-ring	
2030	0663 9240 00	••	O-ring	
2040	0663 9868 00	••	O-ring	
	2901 0562 00	•	Sight glass kit	
3050	••	2	Screw	
3060	••	2	Seal washer	
3070	0663 9095 00	••	O-ring	
3080	••	1	Sight glass	
	2901 0563 00	•	Drain valve kit	
4010	••	1	Autom.drain valve	
4020	0663 9244 00	••	O-ring	
4030	1617 7046 00	••	Nut	
5010	1617 7048 00	•	Differential pressure indicator	
5040	•	2	Label	
	1617 7051 11		DD 32	
	1617 7051 09		PD 32	

Notes:

Notes:

Notes:



In order to be First in Mind-First in Choice[®] for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.

